

Library Copy

MARCHES AGRICOLES
AGRARMÄRKTE
MERCATI AGRICOLI
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

3/64

Library Copy

3

10-2-1964

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division «Bilans, Etudes, Information»

GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung «Bilanzen, Studien, Information»

DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione «Bilanci, Studi, Informazione»

DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling «Overzichten, Studies, Inlichtingen»

12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione delle fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Couleur des pages	Indications en code	Nº	Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune blanc vert vert	<ul style="list-style-type: none"> - Céréales - Sucre - Fruits - Légumes 	10 11 16 17	<ul style="list-style-type: none"> - Getreide - Zucker - Obst - Gemüse 	gelb weiss grün grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	<ul style="list-style-type: none"> - Viande - porc - bovine 	20	<ul style="list-style-type: none"> - Fleisch - Schweine - Rinder 	rot
jaune bleu blanc	<ul style="list-style-type: none"> - Oeufs - Volaille - Lait et produits laitiers 	201 202 21 22 23	<ul style="list-style-type: none"> - Eier - Geflügel - Milch und Milchprodukte 	gelb blau weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	<ul style="list-style-type: none"> - dans les pays membres de la C.E.E. - dans les pays tiers 	10 11	<ul style="list-style-type: none"> - in den Mitgliedstaaten EWG - in Drittländern 	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intracommunautaire</u>	2	<u>Preise im innergemeinschaftlichen Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinfleischpreise im innergemeinschaftlichen Handel

Signes et abréviations	Zeichen und Abkürzungen
Pas de cotation ou fixation de prix	- Keine Preisnotierung oder -festsetzung
Informations non disponibles	... Informationen nicht verfügbar
Moyenne	Ø Durchschnitt
Unité de compte	UC Rechnungseinheit
-	RE
Monnaie nationale	NN
-	NW Nationale Währung
Franc belge	Fb Belgische Franken
Deutsche Mark	DN Deutsche Mark
Franc français	Ff Französische Franken
Lire italienne	Lit Italienische Lire
Franc luxembourgeois	Flux Luxemburger Franken
Florin néerlandais	F1 Holländische Gulden
Landbouw Economisch Instituut	LEI Landbouw Economisch Instituut
Varkens Inkoop Organisatie	VIC Varkens Inkoop Organisatie
Chiffre (s) provisoire (s)	p Vorläufige Zahl (en)
Chiffre (s) révisé (s)	r Berichtigte Zahl (en)

REMARQUES SUR LES TABLEAUX ET GRAPHIQUES CONCERNANT LES PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHE POUR CEREALES

ors de l'examen de ces prix, il y a lieu de tenir compte du fait qu'ils ne sont pas toujours comparables entre eux (qualité, conditions de livraison, stade de commercialisation).

i. Campagne 1962/63

Les prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque Etat membre au stade d'achat par le commerce de gros et pour un produit correspondant au standard de qualité national. Le standard de qualité C.E.E. (1) était seulement d'application obligatoire pour les prix de seuil. Cependant certains Etats membres ont fixé pour différentes céréales des prix indicatifs et d'intervention pour un standard de qualité national, identique au standard de qualité C.E.E. :

Belgique/België : seigle et orge

Luxembourg : blé tendre, seigle (2) et orge (2)

France : orge et blé dur

Nederland : blé tendre, seigle (2) et orge (2)

Italia : blé tendre, orge (2) et blé dur

Pour les prix relevés sur les marchés, les qualités, les conditions de livraison et le stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention fixés dans les Etats membres respectifs.

ii. Campagne 1963/64

Les prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque Etat membre au stade d'achat par le commerce de gros, pour un produit correspondant au standard de qualité C.E.E. (1), sauf pour le R.F.d'Allemagne pour le blé tendre, le seigle et l'orge (Règlement n° 48/63/C.E.E. du Com. ci).

Pour les prix de marché : les qualités, les conditions de livraison et le stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention fixés dans les Etats membres respectifs.

Le tableau ci-après donne un aperçu des principaux éléments qui peuvent permettre une appréciation plus correcte des données reproduites.

DEMERKUNGEN ZU DEN TABELLEN UND SCHUBILDERN BEZUGLICH RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE FÜR GETREIDE

Bei diesen Preisen muss in Rechnung gestellt werden, dass sie nicht immer voll vergleichbar sind (Unterschiede in Qualität, Lieferbedingungen, Handelsstufen).

i. Erntejahr 1962/63

Die Richt- und Interventionspreise sind für jeden Mitgliedstaat in den Grosshandelsinkaufsstufen auf Basis der nationalen Standardqualitäten festgesetzt. Die EWG-Standardqualität (1) war nur für die Schwellenpreise massgebend. Dennoch haben einige Mitgliedstaaten für verschiedene Getreidearten die nationale Standardqualität der EWG-Standardqualität entsprechend festgesetzt :

Bulgique/België : Roggen und Gerste

Luxembourg : Weichweizen, Roggen (2) und Gerste (2)

France : Gerste und Hartweizen

Nederland : Weichweizen, Roggen (2) und Gerste (2)

Italia : Weichweizen, Gerste (2) und Hartweizen

Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Mitgliedstaaten vergleichbar.

ii. Erntejahr 1963/64

Die Richt- und Interventionspreise sind für jeden Mitgliedstaat in den Grosshandelsinkaufsstufen auf Basis der EWG-Standardqualität (1) festgesetzt, ausgenommen für Deutschland (BR), für Weichweizen, Roggen und Gerste (Verordnung Nr. 48/63/EWG des Rates).

Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Mitgliedstaaten vergleichbar. Die nachstehende Tabelle gibt einen Überblick über die wichtigsten Elemente um eine bessere Beurteilung der gegebenen Zahlenangaben zu ermöglichen.

(1) STANDARD DE QUALITÉ C.E.E. - EWG-STANDARDQUALITÄT (Règlement n° 61 de la Commission - Verordnung Nr. 61 der Kommission)

Produits/Produkte	Poids spécifique Hektolitergewicht	Humidité/Feuchtigkeit	Produits/Produkte	Poids spécifique Hektolitergewicht	Humidité/Feuchtigkeit
Blé tendre/Weichweizen	75 kg/hl	16 %	Avoine/Hafer	49 kg/hl	16 %
Seigle/Roggen	71 kg/hl	16 %	Mais/Mais	-	15 %
Orge/Gerste	67 kg/hl	16 %	Blé dur/Hartweizen	78 kg/hl	-

(2) Uniquement pour prix indicatif, pas de prix d'intervention fixé / Ausschließlich für den Richtpreis, kein festgesetzter Interventionspreis

Pays - Land Produits/Produkte	Standard de qualité par Etat membre sur base duquel sont fixés les prix indice ifs ou les prix d'intervention. Standardqualität pro Mitgliedsstaat, nach der die Richtpreise und Interventionspreise festgesetzt wurden.		a) Zone la plus déficitaire Hauptzuschussgebiet b) Zone la plus excédentaire Hauptüberschussgebiet	Prix de marché/Marktpreise		
	Poids hectolitre kg Hektolitergewicht kg	Taux d'humidité % Feuchtigkeitsgehalt (v,H)		Bourses etc. Börsen usw.	Nature des prix Art der Preise	Qualité Qualität
1	2	3	4	5	6	7
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64		
<u>Belgique/Belgique</u>						
1 Blé tendre/Weichweizen	73	75 x	18,5	16 x	Moyenne de 5 bourses/Durchschnitt 5 Börsen Bruxelles-Brüssel Charleroi Kortrijk Liège Namur	Standard de qualité de la Belgique
2 Seigle/Rougen	71 x	71 x	16,0 x	16 x		
3 Orge/Gerste	67 x	67 x	16,0 x	16 x		Standardqualität für Belgien
4 Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16,0(1)	16(1)	Prix de gros départ négocie en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur camion, wagon ou péniche - Grosshandelsabgabepreis lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Lastwagen, Waggon oder Lastkahn Prix de gros départ négocie en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur moyen d'évacuation. (Prix calculés sur base des prix caf Anvers) Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmitteln. (Preise berechnet auf Grundlage der cif Preise Antwerpen)	U.S.A. Yellow Corn III
5 Maïs/Mais			15(1)	15(1)		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : x - Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant pour le prix d'intervention, est égal au standard de qualité C.E.E.
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und vorkommendenfalls für den Interventionspreis, ist gleich mit der E.W.G. Standardqualität.

- (1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.
Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt - EWG. Standardqualität für den Schwellenpreis.

10.2.64	10.10
---------	-------

1	2	3	4	5	6	7		
Deutschland (BR)	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	Duisburg Würzburg	Duisburg - Prix de vente commerce de gros - en vrac - Grosshandelsabgabepreis - lose Würzburg - Prix d'achat commerce de gros - en vrac - Grosshandelseinstandspreis - lose	Standard de qualité de l'Allemagne Deutsche Standardqualität	
1. Blé tendre/Weichweizen	75-77	74-76	15,5-16,5	15,5-16,5	a. Duisburg b. Simbach/Inn			
2. Seigle/Roggen	70-73	70-73	15,5-16,5	15,5-16,5				
3. Orge/Gerste	59-60	62-63	15,5-16,5	15,5-16,5			Prix moyen des différentes qualités commercialisées - Durchschnittspreis über verschiedenen handelsüblichen Qualitäten U.S.A. Yellow Corn III	
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16,0(1)	16,0(1)	Hannover	Prix de vente commerce de gros - en vrac - Grosshandelsabgabepreis - lose		
5. Maïs/maïs			15(1)	15(1)	Duisburg			
France								
1. Blé tendre/Weichweizen	74,5 à 75,5	75 x	15,5 à 16,5	18 x	a. Marseille b. Chartres	Dép. Bouches-du-Rhône Dép. Eure-et-Loir	Prix départ organisme stockeur sur camion, sac acheteur (hors taxes)	
2. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x	1962/63 a. Marseille b. Chartres	1963/64 Marseille Zone V (2)	Dép. Basses-Alpes Zone II Dép. Eure-et-Loir	Preise ab Lager auf Lastwagen verladen, Sack vom Käufer gestellt (ohne Steuer)
3. Maïs/maïs	-	-	14,5 à 15,5	15 x	a. Dunkerque b. Châteaudun	a. Lille b. Zone III (3)	1962/63 Dép. Nord Dép. Eure- et-Loir	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität
4. Blé dur/Hartweizen	78 x	78 x	-	-	b. Carcassonne	Dép. Aude		
5. Seigle/Roggen	70 à 71,999	71 x	15,5 à 16,5	16 x	a. Marseille b. Orléans	Marseille Antens	Marchandise logée, livrée sur moyen d'évacuation (généralement sur wagon) taxes comprises - Eingelagerte Ware, verladen auf Transportmittel (im allgemeinen Wagon) einschl. Steuer	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität Avoine) Blanche jaune Hafer) Weiss gelb
6. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16(1)		Amiens		

REMARQUES - BEMERKUNGEN :

x - Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.

Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und vor kommendenfalls, für den Interventionspreis ist gleich mit der EiG Standardqualität.

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil. Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt - EiG Standardqualität für den Schwellenpreis.

(2) Zone la plus excédentaire se composant de départements situés aux alentours de Chartres (Eure-et-Loir)

Hauptüberschussgebiet, zusammengesetzt aus den Départements die in der Umgebung von Chartres (Eure-et-Loir) liegen

(3) Zone la plus excédentaire se composant des départements suivants/Hauptüberschussgebiet, zusammengesetzt aus folgenden Départements:
Ariège, Aude, Hte. Garonne, Gers, Gironde, Landes, Lot et Garonne, Basses Pyrénées, Hautes Pyrénées, Tarn, Tarn et Garonne

1	2		3		4		5	6		7
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64				
1. Blé/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x	a. Italie du Sud Suditalien	a. Zone I (Provincie di Reggio Calabria, Sicilia, Sardaigna)	Fapoli	Franco camion arrivée (moyenne des différentes provenances)- Frei ankommen den Lastwagen (Durchschnitt verschiedener Herkunftsgebiete)	1962/63 80/81 kg/hl	Bueno Mercantile 78 kg/hl
						b. Zone VII (Provincie di : Cuneo, Aosta, Asti, Torino, Novara, Ver- celli, Varese, Como, Sondrio, Bolzano, Trento, Belluno, Udine, Gorizia, Trieste)	1962/63 Bologna	1962/63- Prix de gros, marchandise délivrée Bologna en vrac par wagon ou camion complet (impôt de consommation et impôt général d'entrée non compris) - Grosshandelspreise für Handelsware geliefert Bologna lose für ganze Waggon oder ganze Lastwagenladung	1962/63 Buona mercantile supérieur à Höher als 78 kg/hl	
2. Seigle/Roggan	71(1)	71(1)	16(1)	16(1)			1962/63 Bologna	1962/63 - Marchandise en vrac, franco arrivée - Lose Handelsware, frei Ankunft	Nationale	
							1963/64 Torino	franco gare Torino, marchandise nue livraison et paiement immédiat, taxe I.G.E exclus/Frei Bahnhof Torino, unverpackte Ware, sofortige Lieferung und Bezahlung, I.G.E. Steuer exkl.		
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x	Bologna	a. Reggio Emilia	Foggia	Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware ab Erzeuger	Orzo Nazionale vestito 56 kg/hl	
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16(1)			Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Mazionale	

x Le standard de qualité national, pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.

Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis ist gleich mit der EWG. Standardqualität

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.
Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt. EWG. Standardqualität für den Schwellenpreis.

1	2	3	4	5	6	7	
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	1962/63	1962/63	
<u>Italia</u>							
5. Mais/Mais	-	-	15 x	15 x	Bologna a.Reggio Emilia	Marchandise en vrac, franco arrivée - Lose Handelsware, frei Ankunft 1962/63- Marchandise en vrac, franco arrivée - Lose Handelsware, frei Ankunft 1963/64 - Marchandise en vrac, franco grossiste (impôts non compris) - Basis Lose, Frei Grosshandelslager (Steuer exkl.).	
					1962/63 Napoli	1962/63- Franco camion arrivée - Frei ankommenden Lastwagen 1963/64 - Moyenne des différentes provenances - Franco wagon départ : 1) sacs vendeur, brut pour net : provenance Sicilia, Sardegna 2) sacs acheteur : provenance Maremma Franco wagon arrivée, sacs acheteur : provenance Calabria Durchschnitte verschiedener Herkunftsgebiete - Frei Abwaggon : 1) Verkäufersäcke, brutto für netto : Herkunft Sicilia, Sardegna; 2) Käufersäcke : Herkunft Maremma Frei ankommenden Waggon, Käufersäcke : Herkunft Calabria	
6. Blé dur/Hartweizen	78 x	78 x	-	-	a.Italie du Sud et Iles - Süditalien und Inseln a.Italie du Nord Norditalien (Liguria-Lombardia-Piemonte-Veneto-Emilia)	1962/63-Marchandise en vrac à la production-Lose Handelsware, ab Erzeuger 1963/64 Foggia	1962/63-Mercanti / Cappelli 78/81kg/hl Sicilia : 79/80kg/hl Maremma : 81/82kg/hl Calabria: 81/82kg/hl Sardegna: 83/84kg/hl
					b.le reste du territoire Das restliche Gebiet b.Zone IV (Sardegna)	1962/63 Cagliari	1963/64 Franco départ magasin producteur-Ab Erzeuger-Lager 82 kg/hl

Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis ist gleich mit der EWG. Standardqualität.

1	2	3	4	5	6	7	
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64			
<u>Luxembourg</u>							
1. Blé tendre/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x	Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (produit indigène)	Standard de qualité luxembourgeoise - Luxemburgische Standardqualität	
2. Seigle/Roggen	71 x	71 x	16 x	16 x	Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte inländische Ware		
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x	Moyenne des prix d'achat du négoce agricole, pour l'ensemble du territoire, franco magasin (produit importé)	1962/63 1ère qual. 2ème qual.	
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16(1)	Durchschnitt der Ankaufspreise des Landhandels für das ganze Gebiet, frei Lager gelieferte (eingeführte Ware)	1963/64 1ste qual. 2te qual.	
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)		U.S.A. Yellow Corn II	
<u>Nederland</u>							
1. Blé tendre/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x	Rotterdam	Rotterdam	
2. Seigle/Roggen	71 x	71 x	16 x	16 x	Deventer	Deventer	Frix de gros de la marchandise emballée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) Grosshandelspreise der Lose auf Lastkähnen verladenen Ware (boordvrij gestort)
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x			Niederländische Standardqualität
4. Avoine/Hafer	49 (1)	49(1)	16(1)	16(1)		Deventer	
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)		Rotterdam	U.S.A. Yellow Corn II

Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité de qualité C.E.E.
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis, ist gleich mit der EWG. Standardqualität.

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.
Richtpreise oder interventionspreise nicht festgesetzt - EWG. Standardqualität für den Schwellenpreis.

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSALES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSÜRSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Blé tendre/weichweizen

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

	BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBURG	NEDERLAND		
		a	b	a	b	a	b				
1963	Nov I	534	48,87	45,62	50,22	46,72	7.250	6.550	599	36,65	
	II	497	45,57	43,97	45,32	43,99	6.700	6.275	569	34,75	
	III	504	47,50	46,05	47,78	47,78	46,70	46,70	549	35,84	
	Dec I	539	49,29	46,04	50,62	47,12	7.300	6.600	603	37,00	
	II	501	45,99	44,39	45,72	44,39	6.750	6.325	573	35,10	
	III	510	47,50	46,18	48,50	48,10	47,08	47,08	553	35,90	
	1964	Jan I	544	49,69	46,44	51,02	47,52	7.350	6.650	607	37,35
	II	506	46,39	44,79	46,12	44,79	6.800	6.375	577	35,45	
	III	521	48,00	46,15 p	49,02	48,70	47,48	47,48	557	36,34 p	
Semaine terminante :	Feb I	548	50,09	46,84	51,42	47,92	7.400	6.700	611	37,70	
	II	510	46,79	45,19	46,52	45,19	6.850	6.425	581	35,80	
	III										
Semaine terminante :		18/1	522	48,00	46,15	48,92	48,52	47,52	7.613	7.325	
Woche ab-		25/1	522	48,00	46,15	49,03	48,83	47,52	7.725	7.388	
schlussd. am:		1/2	522	48,00	..	49,13	48,93	47,72	7.775	7.438	
									558	...	

REMARQUES-BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet

I. Prix indicatifs/Richtpreise

b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet

II. Prix d'intervention/Interventionspreise

III. Prix de marché/Marktpreise

France/Frankreich : (1) Prix pour les qualités commercialisées - Preise der vormarkteten Qualitäten

(2) Prix ramenés au standard de qualité français compte tenu uniquement du poids spécifique /
Umgerchnet auf französische Standardqualität jedoch nur unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

10.264	10
--------	----

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Sciglo/Roggan

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

- 10 -

		BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
			a	b	a	b			
1963	Nov I	412	44,57	41,32	41,12	37,62	-	555	26,25
	II	383	41,57	39,97	37,13	33,98	-	-	-
	III	394	42,31	42,65	-	36,00	7.700	535	26,29
	Dec I	415	44,99	41,74	41,52	38,02	-	560	26,25
	II	336	41,99	40,39	37,53	34,38	-	-	-
	III	397	43,08	42,65	-	35,25	7.550	540	26,38
	1964 Jan I	418	45,39	42,14	41,92	38,42	-	560	26,25
	II	389	42,39	40,79	37,93	34,78	-	-	-
	III	402	43,19	42,65 p	- p	34,50 p	7.550	540	26,39 p
1964	Feb I	421	45,79	42,54	42,32	38,82	-	560	26,25
	II	392	42,79	41,19	38,33	35,18	-	-	-
	III								
Semaine terminant le :		18/1	403	43,25	42,65	-	34,50	540	27,00
Woche ab-		25/1	403	43,25	42,65	-	34,50	540	27,00
schlssd. am:		1/2	401	43,60	...	...	-	540	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet
I. Prix indicatifs/Richtpreise

b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet
II. Prix d'intervention/Interventionspreise

III. Prix de marché/Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATS DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Orge/Gerste

Monnaie nationale/100 kg
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
			a	b	a	b		
1963	Nov	442	42,13	38,88	41,66	37,86	4.432	442
		411	39,28	37,63	37,61	35,66	-	-
		419	42,92	38,15	40,59	36,45	-	29,50
	Dec	445	42,49	39,24	42,04	38,24	4.432	445
		414	39,64	38,04	37,99	36,04	-	-
		426	-	38,15	40,15	36,82	-	30,13
	1964	448	42,85	39,60	42,42	38,62	4.432	448
		417	40,00	38,40	38,37	36,42	-	-
		432	-	38,40 p	41,15	36,99	-	30,99 p
Feb	I	451	42,85	39,60	42,80	39,00	4.432	451
	II	420	40,00	38,40	38,75	36,80	-	-
	III	-	-	-	-	-	-	-
Semaine ter- minant le :	18/1	435	-	38,40	-	36,80	-	31,20
	25/1	432	-	38,65	-	37,05	-	31,40
Noche ab- schlssl. am:	1/2	431	-	...	-	36,93	-	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet
 I. Prix indicatifs/Richtpreise
 (1) Marché de Foggia/Markt Foggia

b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet
 II. Prix d'intervention/Interventionspreise

III. Prix de marché/Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHE (MOYENNES MENSUELLES) POUR CEREALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATS DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Avoine/Hafer

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

		BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEBOURG	NEDERLAND
1963	Nov I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	386	36,50	29,23	5.900	380	27,05
Dec	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	390	37,18	29,94	5.900	450	27,33
1964	Jan I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	395	38,23	28,17 p	5.900	400	27,83 p
Feb	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-
Semaine terminant le : 18/1		396	38,40	27,75	5.900	...	27,80
Woche abschliessend am : 25/1		395	38,25	27,50	5.900	...	27,60
		1/2	393	38,00	...	5.900	...

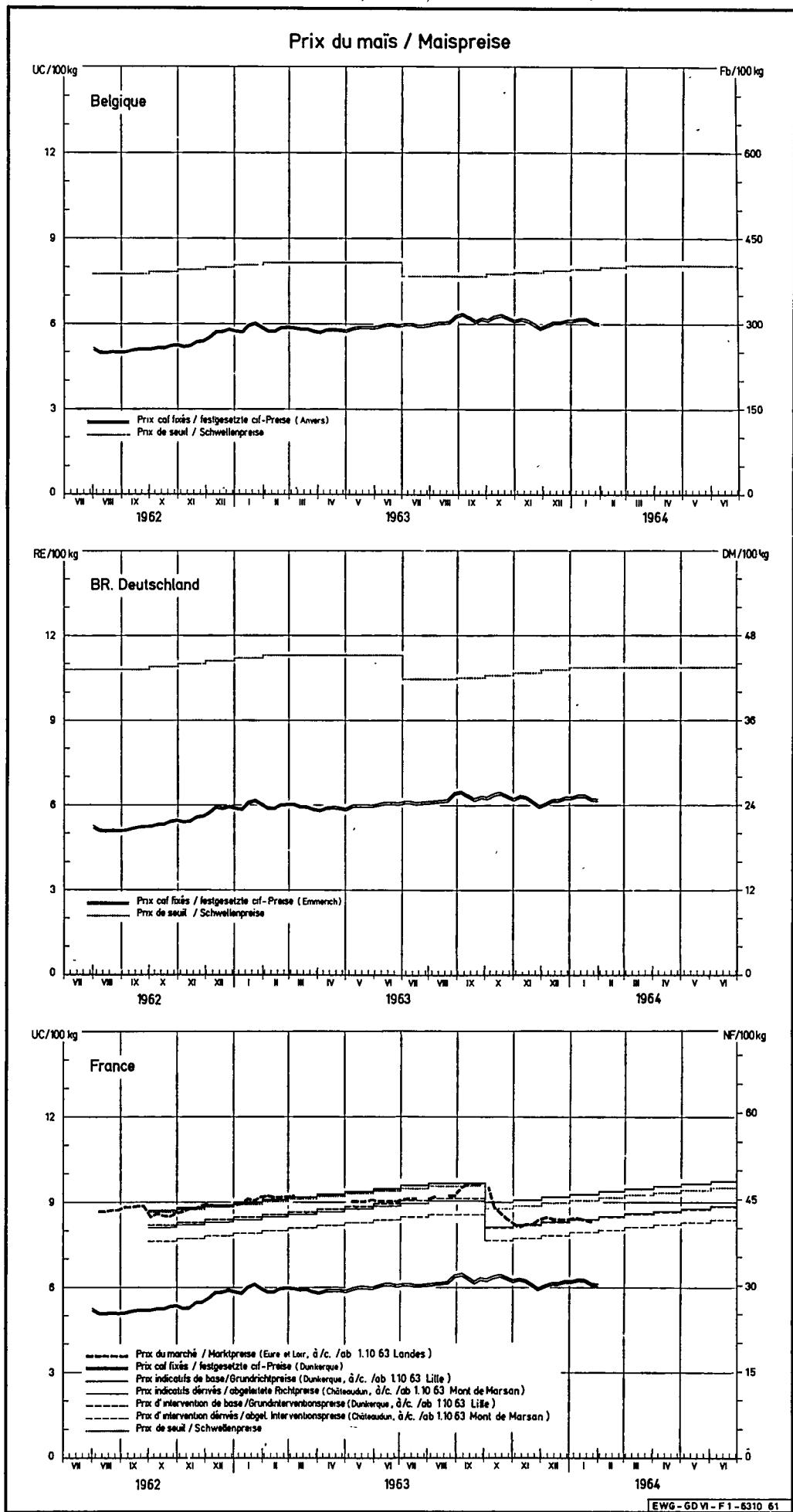
- 12 -

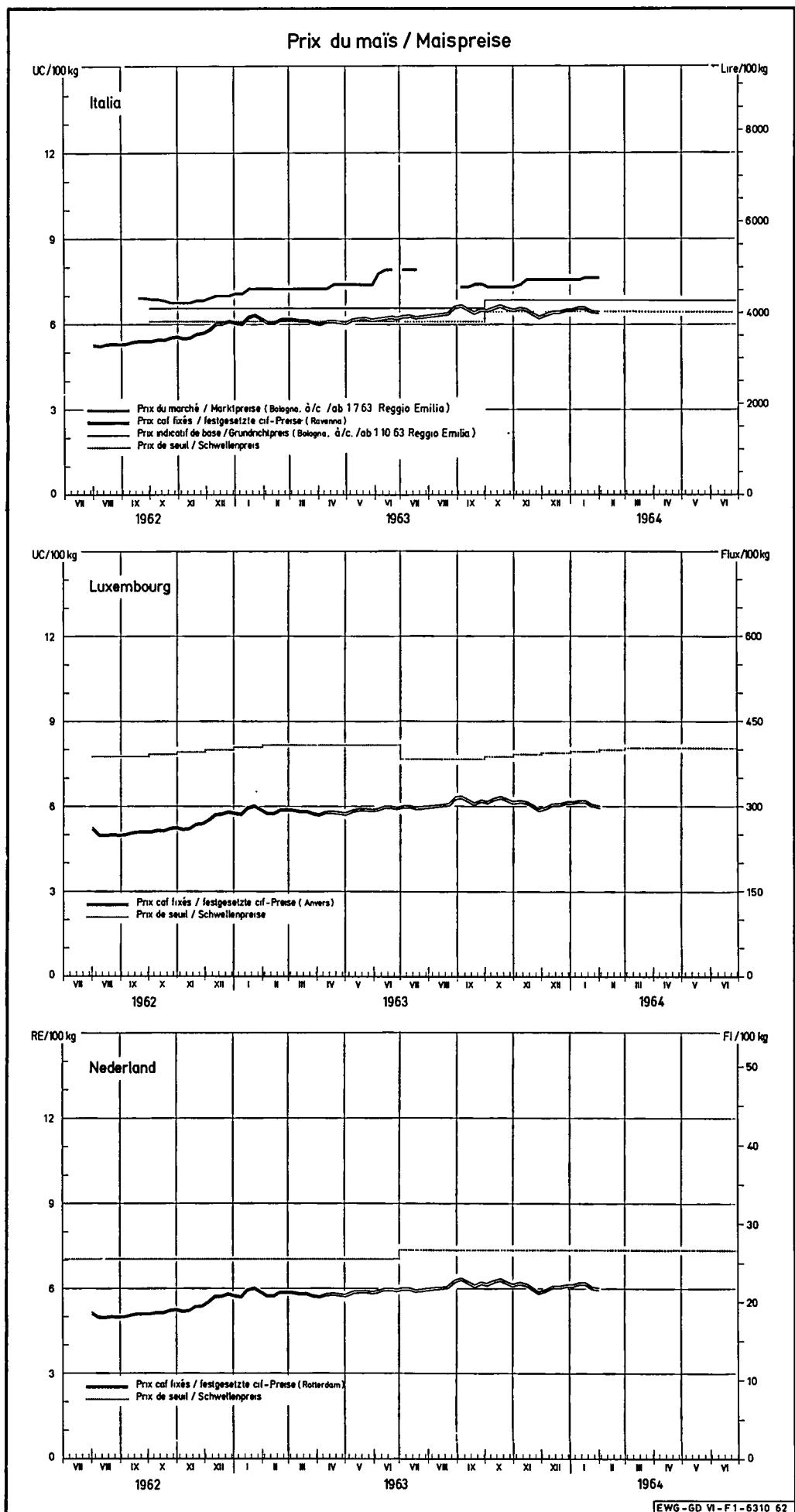
REMARQUES - BECKERKUNGEN : I. Prix indicatifs/Richtpreise II. Prix d'intervention/Interventionspreise III. Prix de marché/Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

1471/WI/64

10.2.64	10 • 10
---------	---------





PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATS DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Maïs/Mais

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

		BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR)	FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b			
1963	Nov	-	-	44,86	40,51	4.276	-	-
	II	-	-	40,42	38,11	-	-	-
	III	422 (1)	44,50 (1)	-	40,78	4.700	450 (1)	26,60 (1)
Dec	I	-	-	45,32	40,97	4.276	-	-
	II	-	-	40,88	38,57	-	-	-
	III	424 (1)	44,58 (1)	-	41,54	4.725	450 (1)	26,65 (1)
1964	Jan	-	-	45,78	41,43	4.276	-	-
	II	-	-	41,34	39,03	-	-	-
	III	427 (1)	44,56 (1)	-	41,37	4.763	450 (1)	26,86 (1) p
Feb	I	-	-	46,24	41,89	4.276	-	-
	II	-	-	41,80	39,49	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-	-
Semaine terminant le :		18/1	427 (1)	44,50 (1)	-	4.775	...	26,90 (1)
Wöche abschließend am :		25/1	427 (1)	44,50 (1)	-	4.775	...	26,85 (1)
		1/2	429 (1)	44,50 (1)	-	4.775	...	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN

a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet

I. Prix indicatifs/Richtpreise

b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet

II. Prix d'intervention/Interventionspreise

III. Prix de marché/Marktpreise

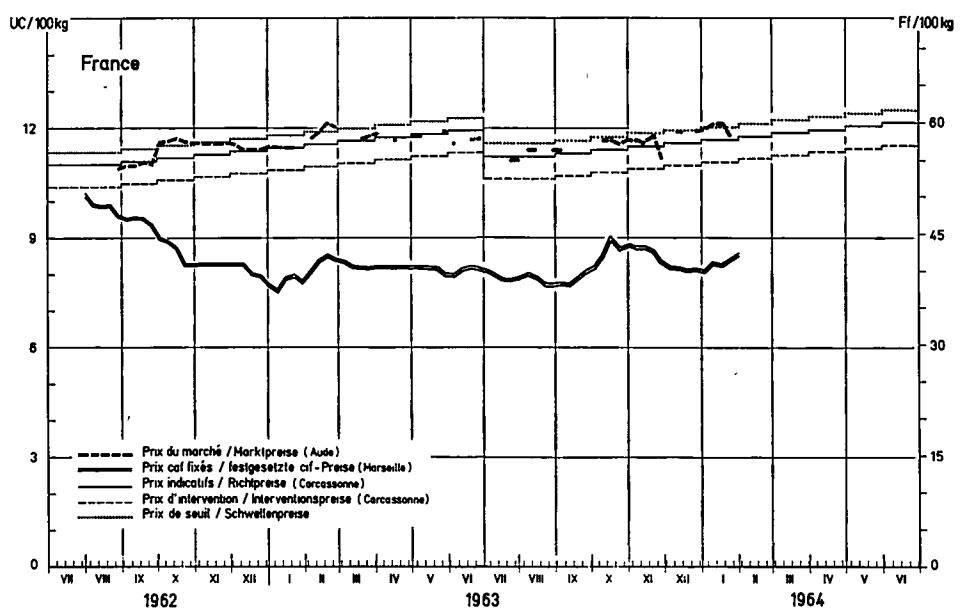
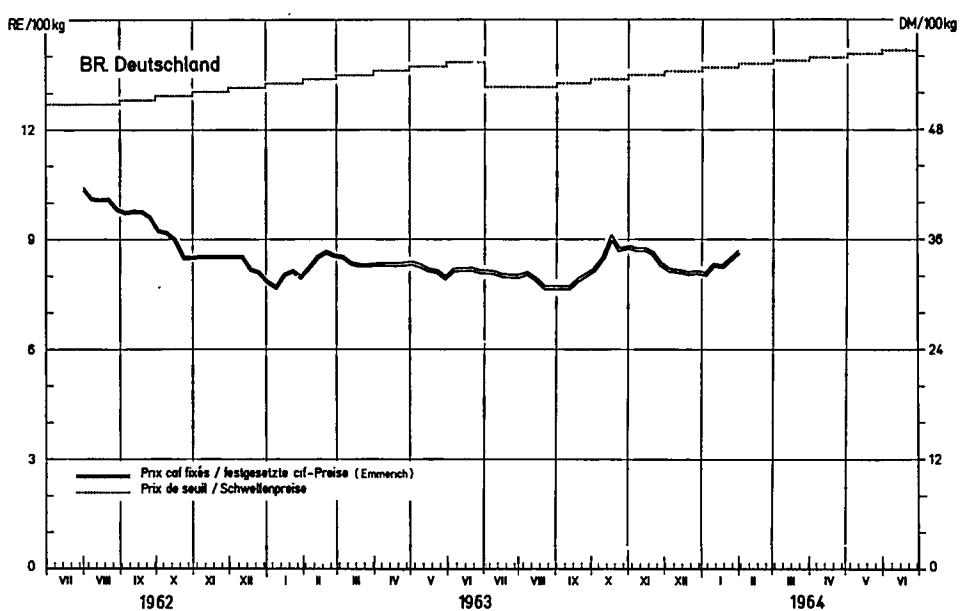
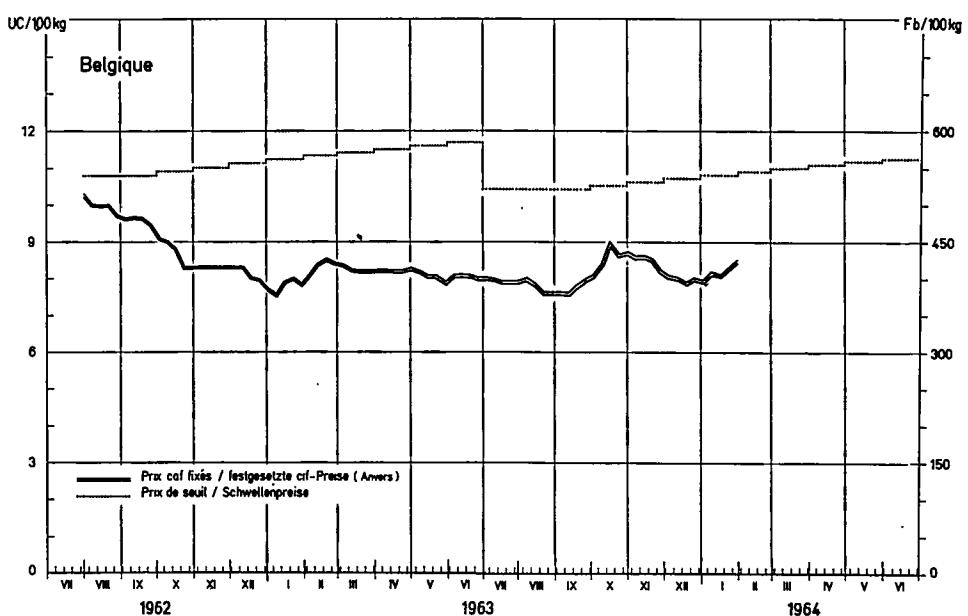
(1) Produit importé/Eingeführtes Erzeugnis (USA Yellow corn 3)

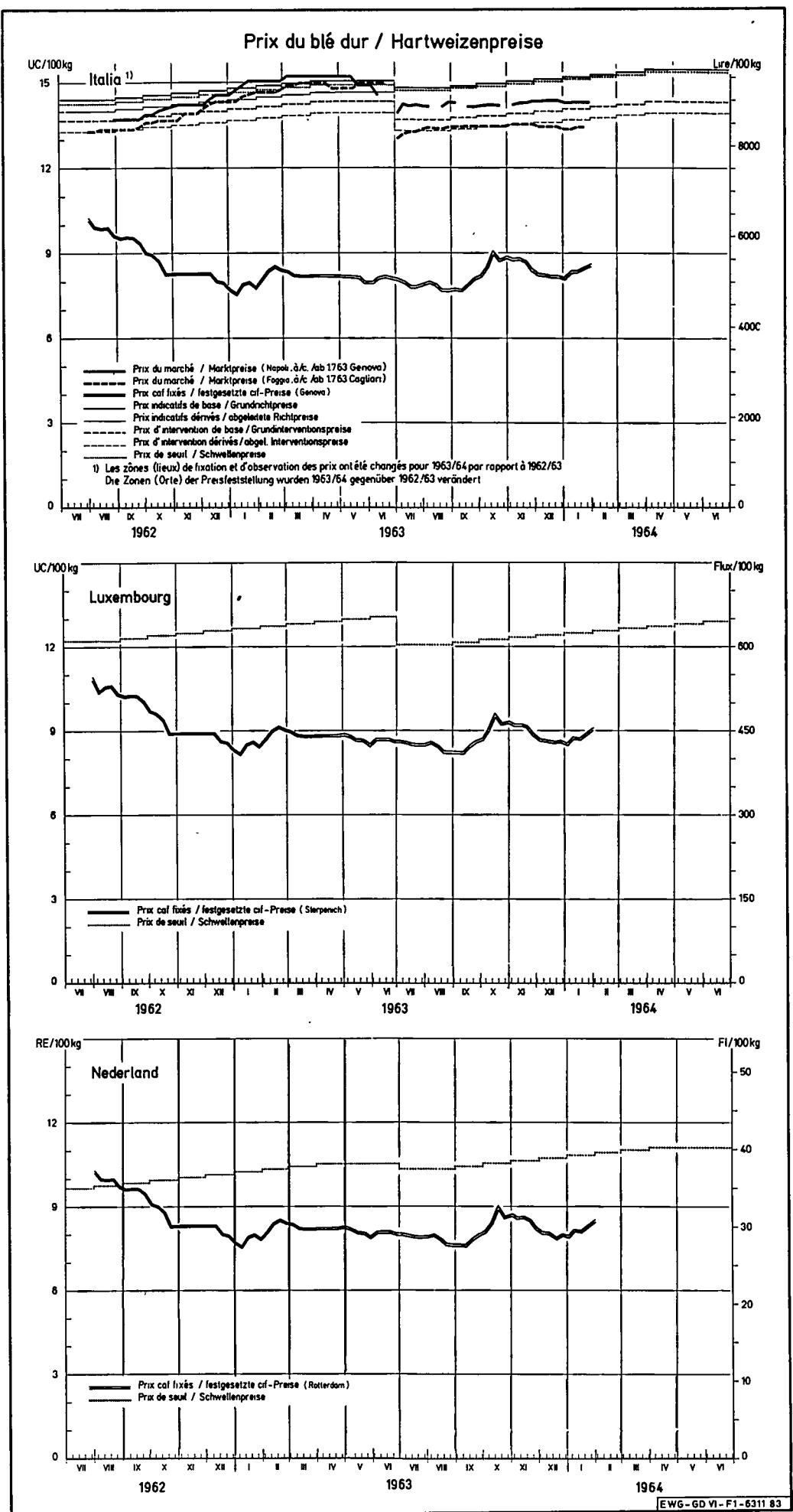
Pour autres remarques voir pages 3 à 8/Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

17/1/64

10.10	10.10
02.04	02.04

Prix du blé dur / Hartweizenpreise





PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATS DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Blé dur/Hartweizen

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

		BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR)	FRANCE	ITALIA			LUXEMBOURG	NEDERLAND
					b	a	b		
1963	Nov	-	-	56,77	9.400	...	-	-	-
		-	-	53,71	8.450	...	-	-	-
		-	-	57,21	8.922	8.440	-	-	-
Dec	I	-	-	57,23	9.450	...	-	-	-
	II	-	-	54,17	8.500	...	-	-	-
	III	-	-	58,70	8.966	8.400	-	-	-
1964	Jan	-	-	57,69	9.500	...	-	-	-
		-	-	54,63	8.550	...	-	-	-
		-	-	59,21	8.930	8.375	-	-	-
Feb	I	-	-	58,15	9.550	...	-	-	-
	II	-	-	55,09	8.600	...	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-	-	-
Semaine terminant le : 18/1		-	-	59,69	8.933	8.400	-	-	-
Woche abschlssd. am : 25/1		-	-	57,94	8.933	8.400	-	-	-
		1/2	-	59,68	8.933	...	-	-	-

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet

I. Prix indicatifs/Richtpreise II. Prix d'intervention/Interventionspreise III. Prix de marché/Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL FOUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHIETE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : / Für Einführungen nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
B16 tcndre												
1963 Nov	-	-	49,57	505	-	-	615	615	36,36	502	506	
Dec	-	-	49,32	500	-	-	610	619	36,40	503	511	
1964 Jan	-	-	50,18	503	-	-	623	623	36,63	506	516	
Feb	-	-									520	
Semaine terminant le :												
Woche ab- schlssd. am:	31/1	-	50,29	500	-	-	624	624	37,14	513		
	8/2(1)	-	50,29	509	-	-	623	623	37,17	513		
Seigle/Roggen												
1963 Nov	-	-	-	-	-	-	571	571	25,93	353	336	
Dec	-	-	-	-	-	-	570	576	25,90	355	399	
1964 Jan	-	-	-	-	-	-	570	576	26,55	338	392	
Feb	-	-									395	
Semaine terminant le :												
Woche ab- schlssd. am:	31/1	-	-	-	-	-	577	577	27,27	377		
	8/2(1)	-	-	-	-	-	577	577	27,15	375		
Orge/Gerste												
1963 Nov	-	-	38,91	394	-	-	-	-	29,60	409	416	
Dec	-	-	39,53	401	-	-	-	-	29,83	413	419	
1964 Jan	-	-	39,61	401	-	-	-	-	30,27	418	422	
Feb	-	-									425	
Semaine terminant le :												
Woche ab- schlssd. am:	31/1	-	39,43	393	-	-	-	-	30,04	415		
	8/2(1)	-	40,08	406	-	-	-	-	30,57	422		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

(1) Valable à partir du 1.2.1964 / Gültig ab 1.2.1964

A II : Prix franco frontière en Fb

Frei Grenzpreise in Fb

B : Prix de seuil en Fb

Schwellenpreise in Fb

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHITTE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : / Für Einfuhren nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
Avoine/Hafer												
1963 Nov	-	-	33,42	333	-	-	-	-	26,46	366	374	
Dec	-	-	32,49	329	-	-	-	-	26,72	339	377	
1964 Jan	-	-	32,03	324	-	-	-	-	27,28	377	380	
Feb											383	
Semaine terminant le :												
Woche ab- 31/1			30,58	310	-	-	-	-				
schlssd. am: 8/2 (1)	-	-	29,12	295	-	-	-	-	27,65	332		
Mais/mais												
1963 Nov	-	-	-	-	-	-	-	-	27,42	379	391	
Dec	-	-	-	-	-	-	-	-	27,34	373	394	
1964 Jan	-	-	-	-	-	-	-	-	27,66	332	397	
Feb											400	
Semaine terminant le :												
Woche ab- 31/1									27,72	333		
schlssd. am: 8/2 (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	27,82	334		
Willet/Hirse												
1963 Nov	-	-	-	-	4.524	362	-	-	26,97	373	383	
Dec	-	-	-	-	4.532	353	-	-	26,96	372	386	
1964 Jan	-	-	-	-	4.562	365	-	-	27,07	374	389	

REMARQUES - BEMERKUNGEN: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II: Prix franco frontière en Fb
Frei Grenzpreise in Bf

B: Prix de seuil en Fb
Schwellenpreise in Cf

(1) Valable à partir du 1.2.1964 / Gültig ab 1.2.1964

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND(B.R.) aus :

p. 100 kg

	BELGIE/SELGIQUE		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
Ble tendre/weichweizen												
1963 Nov	499	30,94	50,09	41,39	7.402	47,37	623	49,05	36,57	40,41	49,12	
Dec	503	40,61	51,53	41,75	7.516	43,10	627	50,16	36,60	40,44	49,54	
1964 Jan	515	41,17	51,89	42,04	7.534	48,54	630	50,41	36,80	40,56	49,94	
Feb											50,34	
Semaine terminant le :												
Wocche ab- 31/1	518	41,46	51,44	41,68	7.666	49,06	631	50,46	37,27	41,13		
schlssd. am: 3/2 (1)	519	41,55	52,79	42,77	7.760	49,66	635	50,78	37,27	41,13		
Seigle/Roggcn												
1963 Nov	403	32,27	40,69	32,97	-	-	579	46,33	20,13	23,57	44,92	
Dec	404	32,31	41,92	33,96	-	-	534	46,72	26,10	23,84	45,34	
1964 Jan	409	32,72	42,43	34,42	-	-	534	46,69	26,82	23,64	45,74	
Feb											46,14	
Semaine terminant le :												
Wocche ab- 31/1	413	33,06	42,10	34,11	-	-	584	46,70	27,42	30,30		
schlssd. am: 3/2 (1)	413	33,00	42,07	34,09	-	-	584	46,70	27,27	30,13		
Dorge/Gerste												
1963 Nov	438	35,05	39,88	32,31	5.571	35,65	438	35,05	29,71	32,83	42,73	
Dec	442	35,35	41,21	33,39	5.603	35,86	442	35,35	30,01	33,16	43,09	
1964 Jan	446	35,64	41,13	33,33	5.669	36,28	446	35,64	30,84	34,07	43,45	
Feb											43,45	
Semaine terminant le :												
Wocche ab- 31/1	447	35,74	41,07	33,27	5.653	36,18	447	35,74	30,17	33,34		
schlssd. am: 8/2 (1)	449	35,93	41,14	33,33	5.657	36,20	449	35,93	30,67	33,89		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 A II : Prix franco frontière en DM
 B : Prix de seuil en DM

Frei Grenzpreise in rationaler Währung vom Ausland

(1) Valable à partir du 1.2.1964 / Gültig ab 1.2.1964

10.2.64

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES SEMIQUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MÖHNTSDURCHSCHIETTE)

Pour importations vers LA ALLEMAGNE R.F., provenant de: / Für Einführungen nach DEUTSCHLAND (FR) aus:

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
Avoine/Hafcr												
1963 Nov	335	30,77	34,64	28,06	5.432	34,77	335	30,77	26,65	29,45	39,03	
Dec	391	31,28	34,01	26,04	5.599	35,34	391	31,28	26,91	29,73	39,39	
1964 Jan	395	31,61	33,30	27,38	5.627	37,30	395	31,61	27,60	30,50	39,75	
Feb											39,75	
Semaine terminant le :												
Wocde ab- schlssd.am:	31/1 8/2 (1)	397 391	31,72 31,27	32,31 30,69	28,18 24,87	5.717 5.721	36,59 36,61	397 391	31,72 31,77	28,17 27,32	31,13 30,74	
Mars/mai												
1963 Nov	413	33,02	45,86	37,16	5.267	33,71	413	33,02	27,58	30,43	42,73	
Dec	415	33,32	47,26	38,29	5.392	34,51	416	33,32	27,52	30,41	43,09	
1964 Jan	420	33,60	47,77	32,70	5.522	35,34	420	33,60	27,34	30,76	43,45	
Feb											43,45	
Semaine terminant le :												
Wocde ab- schlssd.am:	31/1 8/2 (1)	421 423	33,69 33,87	47,53 47,88	38,51 38,79	5.612 5.616	35,92 35,94	421 423	33,69 33,87	27,86 27,93	30,73 30,86	
Ble dur/Hartweizen												
1963 Nov	-	-	62,68	50,76	-	-	-	-	-	-	53,92	
Dec	-	-	63,25	51,24	-	-	-	-	-	-	54,34	
1964 Jan	-	-	64,28	52,08	-	-	-	-	-	-	54,74	
Feb											55,14	
Semaine terminant le :												
Wocde ab- schlssd.am:	31/1 8/2 (1)	- -	64,93 65,02	52,65 52,38	- -	- -	- -	- -	- -	- -		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

(1) Valable à partir du 1.2.1964 / Gültig ab 1.2.1964

A II : Prix franco frontière en Dfl

Frei Grenzpreise in Dfl

B : Prix de seuil en Dfl

Schwellenpreise in Dfl

10.2.64
10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CERFALES (MOTOPHONES MÉSÉ ELLES)

REI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GEWINDE (MOTOPHONGEM, TE)

Prix importations vers ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhr nach DEUTSCHLAND (FR) aus :

	SPECIE/BEZOGL.	FRANCE		ITALIA		PIEMONTE		NAPOLI/LIG.		P. 100 kg.	
		A		A		A		A		B	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
<u>1er octobre 1963</u>											
Nov	405	32,42	45,85	37,14	4,50	2,41	40	32,42	27,13	28,98	40,33
Déc	406	32,68	46,47	37,65	4,61	24,51	43	32,38	27,15	30,00	40,99
1964	Jan	412	32,96	47,16	35,21	4,601	26,82	412	32,96	27,24	30,10
											41,35

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A 1 : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreis in nation. lcr fährung vom Ausfuhrland
A II : Prix franco frontière en Dfl
Frei Grenzpreis in Dfl
B : Prix de seuil en Dfl
Schwellenpreis in Dfl

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHIELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/cichweizen</u>												
1963	Nov	-	-	-	-	-	640	63,16	-	-	49,46	
	Dec	-	-	-	-	-	644	63,56	-	-	49,86	
1964	Jan	-	-	-	-	-	647	63,90	-	-	50,26	
	Feb	-	-	-	-	-			-	-	50,66	
Semaine termi- nant le : Woche ab- schlssd. am:	31/1 8/2 (1)	-	-	-	-	-	643	53,95	-	-	-	
		-	-	-	-	-	652	64,35	-	-	-	
<u>Seigle/Roggan</u>												
1963	Nov	-	-	-	-	-	604	59,67	29,00	39,56	40,36	
	Dec	-	-	-	-	-	609	60,16	29,10	39,69	40,76	
1964	Jan	-	-	-	-	-	609	60,17	29,55	40,44	41,16	
	Feb	-	-	-	-	-			-	-	41,56	
Semaine termi- nant le : Woche ab- schlssd. am:	31/1 8/2 (1)	-	-	-	-	-	609	60,17	29,84	40,70	-	
		-	-	-	-	-	608	60,17	29,64	40,42	-	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Ff
Frei Grenzpreise in Ff

B : Prix de seuil en Ff
Schwellenpreise in Ff

(1) valable à partir du 1.2.1964/Gültig ab 1.2.1964

- 20 -

1471/VII/64

10.2.64	10.2
---------	------

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de: / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus:

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		ITALIA		LUXEMBURG		NEDERLAND		B	
	A		À		A		A		À			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
Mais/mais												
1963 Nov	410	40,50	-	-	5.206	41,13	410	40,50	27,83	37,36	43,79	
Dec	415	41,02	-	-	5.322	42,05	415	41,02	27,74	37,33	44,25	
1964 Jan	413	41,25	-	-	5.435	42,93	413	41,25	20,11	38,34	44,71	
Feb											45,17	
Semaine terminant le : ...schluss. am:	31/1 8/2 (1)	413	41,26	-	5.519	43,60	413	41,26	28,24	38,51		
		421	39,78	-	5.519	43,60	421	41,56	28,29	33,58		
Hélichet/Hirse												
1963 Nov	-	-	-	-	4.413	34,90	-	-	29,84	40,70	42,95	
Dec	-	-	-	-	4.418	34,90	-	-	29,88	40,75	43,35	
1964 Jan	-	-	-	-	4.443	35,10	-	-	29,82	40,67	43,75	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Ff
Frei Grenzpreise in Ff

B : Prix de seuil en Ff
Schwellenpreise in Ff

(1) Valable à partir du 1.2.1964/Gültig ab 1.2.1964

1471/11/64

- 21 -

10.2.64	10.2.
---------	-------

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : / Für Einfuhren nach ITALIEN aus :

	p. 100 kg											
	BELGIË/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		LUXE/BOURG		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>												
1963	Nov	560	6.994	-	-	56,65	7.172	687	8.591	39,49	6.818	7.200
	Dec	566	7.074	-	-	56,59	7.163	691	8.641	39,59	6.835	7.250
1964	Jan	568	7.105	-	-	56,55	7.159	688	8.604	39,97	6.901	7.300
	Feb											7.350
Semaine terminant le:	31/1	568	7.103	-	-	56,60	7.165	683	8.543	40,22	6.944	
	8/2 (1)	567	7.093	-	-	56,89	7.202	686	8.575	39,96	6.899	
Woche ab-schlussd. am:												
<u>Seigle/Roggen</u>												
1963	Nov	458	5.721	-	-	46,68	5.909	641	8.015	29,76	5.139	6.168
	Dec	458	5.721	-	-	46,75	5.918	646	8.078	29,86	5.155	6.168
1964	Jan	457	5.711	-	-	46,77	5.921	640	8.004	30,26	5.224	6.168
	Feb											6.168
Semaine terminant le:	31/1	457	5.710	-	-	46,51	5.888	636	7.945	30,32	5.235	
	8/2 (1)	456	5.700	-	-	46,51	5.888	634	7.928	30,12	5.200	
Woche ab-schlussd. am:												
<u>Blé dur/Hartweizen</u>												
1963	Nov	-	-	-	-	61,80	7.823	-	-	-	-	9.350
	Dec	-	-	-	-	62,34	7.891	-	-	-	-	9.400
1964	Jan	-	-	-	-	63,27	8.009	-	-	-	-	9.450
	Feb											9.500
Semaine terminant le:	31/1	-	-	-	-	63,95	8.096	-	-	-	-	
	8/2 (1)	-	-	-	-	63,95	8.096	-	-	-	-	
Woche ab-schlussd. am:												

REMARQUES - BEMERKUNGEN A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Lit
 Frei Grenzpreise in Lit

B : Prix de seuil en Lit
 Schwellenpreise in Lit

(1) Valable à partir du 1.2.1964/Gültig ab 1.2.1964

10.2.64

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBURG aus :

p.100 kg

	BELGIË/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>												
1963 Nov	507	507	-	-	50,62	513	-	-	38,48	532	587	
Dec	516	516	-	-	50,50	512	-	-	38,54	532	591	
1964 Jan	522	522	-	-	50,74	514	-	-	38,87	537	595	
Feb											599	
Semaine terminant le : 31/1 Woche ab- schlüssd. am : 8/2(1)	526	526	-	-	50,68	513	-	-	39,04	539		
	528	528	-	-	51,44	521	-	-	39,04	539		
<u>Seigle/Roggen</u>												
1963 Nov	412	412	-	-	40,09	406	-	-	28,25	390	543	
Dec	412	412	-	-	40,63	412	-	-	28,31	391	548	
1964 Jan	417	417	-	-	41,09	416	-	-	28,92	399	548	
Feb											548	
Semaine terminant le : 31/1 Woche ab- schlüssd. am : 8/2(1)	421	421	-	-	41,09	416	-	-	29,19	403		
	421	421	-	-	41,09	416	-	-	29,09	402		
<u>Orge/Gerste</u>												
1963 Nov	-	-	-	-	38,91	394	-	-	29,60	409	416	
Dec	-	-	-	-	39,58	401	-	-	29,88	413	419	
1964 Jan	-	-	-	-	39,61	401	-	-	30,27	418	422	
Feb											425	
Semaine terminant le : 31/1 Woche ab- schlüssd. am : 8/2(1)	-	-	-	-	39,43	399	-	-	30,04	415		
	-	-	-	-	40,08	406	-	-	30,57	422		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en Flux B : Prix de seuil en Flux

Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

Frei Grenzpreise in Flux

Schwellenpreise in Flux

(1) Valable à partir du 1.2.1964 - Gültig ab 1.2.1964

10.2.64
10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBURG aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		NEDERLAND		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
Avoine/Hafer												
1963 Nov	-	-	-	-	33,42	338	-	-	26,46	366	374	
Dec	-	-	-	-	32,49	329	-	-	26,72	369	377	
1964 Jan	-	-	-	-	32,03	324	-	-	27,28	377	380	
Feb											383	
Semaine terminant le : 31/1 Woche ab- schlüssd. am : 8/2(1)	-	-	-	-	30,58	310	-	-	-	27,65	382	
	-	-	-	-	29,12	295	-	-	-			
Mais/Mais												
1963 Nov	-	-	-	-	-	-	-	-	27,42	379	391	
Dec	-	-	-	-	-	-	-	-	27,34	377	394	
1964 Jan	-	-	-	-	-	-	-	-	27,66	382	397	
Feb											400	
Semaine terminant le : 31/1 Woche ab- schlüssd. am : 8/2(1)	-	-	-	-	n -	-	-	-	27,72	383		
	-	-	-	-	-	-	-	-	27,82	384		
Millet/Hirse												
1963 Nov	-	-	-	-	-	-	4.524	362	26,97	373	383	
Dec	-	-	-	-	-	-	4.532	363	26,96	372	386	
1964 Jan	-	-	-	-	-	-	4.562	365	27,07	374	389	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

(I) Valable à partir du 1.2.1964 / Gültig ab 1.2.1964

A II : Prix franco frontière en Flux

Frei Grenzpreise in Flux

B : Prix de seuil en Flux

Schwellen preise in Flux

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>												
1963	Nov	499	36,14	-	-	-	-	-	631	45,70	36,70	
	Dec	507	36,70	-	-	-	-	-	635	45,99	37,05	
1964	Jan	508	36,80	-	-	-	-	-	639	46,24	37,40	
	Feb										37,75	
Semaine terminant le: 31/1		-	-	-	-	-	-	-	639	46,28		
Woche ab- 8/2 (1)		-	-	-	-	-	-	-	643	46,57		
schlssd.am:												
<u>Seigle/Roggen</u>												
1963	Nov	-	-	-	-	-	-	-	582	42,11	25,65	
	Dec	-	-	-	-	-	-	-	587	42,52	25,65	
1964	Jan	-	-	-	-	-	-	-	586	42,40	25,65	
	Feb										25,65	
Semaine terminant le: 31/1		-	-	-	-	-	-	-	583	42,22		
Woche ab- 8/2 (1)		-	-	-	-	-	-	-	585	42,35		
schlssd.am:												
<u>Avoine/Hafer</u>												
1963	Nov	-	-	-	-	34,07	24,98	-	-	-	27,35	
	Dec	-	-	-	-	33,45	24,53	-	-	-	27,35	
1964	Jan	-	-	-	-	32,95	24,16	-	-	-	27,35	
	Feb										27,35	
Semaine terminant le: 31/1		-	-	-	-	31,94	23,42	-	-	-		
Woche ab- 8/2 (1)		-	-	-	-	30,18	22,13	-	-	-		
schlssd. am:												

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

(1) Valable à partir du 1.2.1964/Gültig ab 1.2.1964

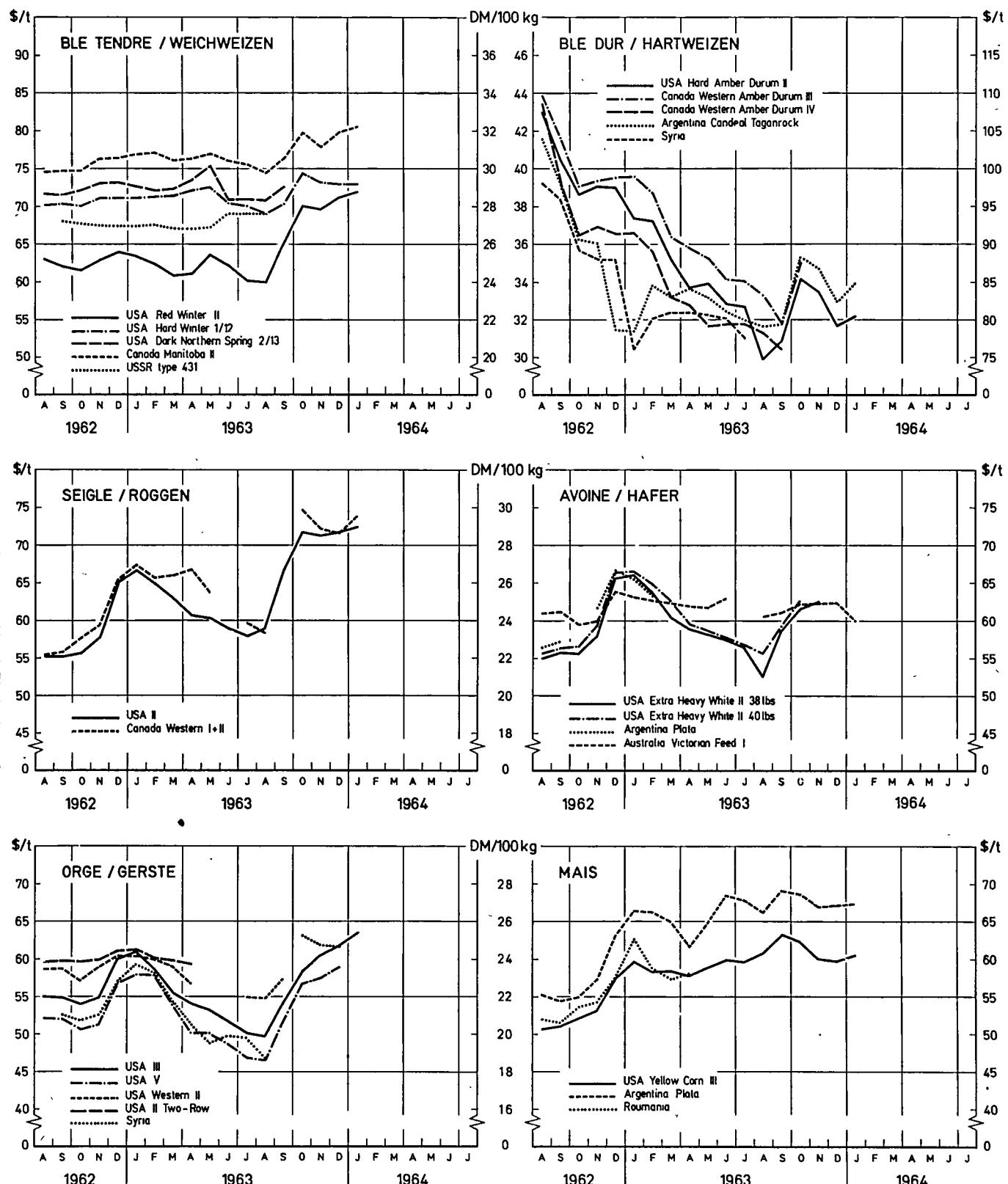
A II : Prix franco frontière en F1

Frei Grenzpreise in F1

B : Prix de seuil en F1

Schwellenpreise in F1

CEREALES - Prix à l'importation¹⁾ pour quelques qualités
 GETREIDE - Einfuhrpreise¹⁾ für ausgewählte Qualitäten



¹⁾ Prix caf pour livraison rapprochée Rotterdam / Anvers - cif-Preise für sofortige Lieferung Rotterdam / Antwerpen

PRIX DE SEUIL, PRIX CIF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATS-DURCHSCHNITTE) GEGENÖBER DrittLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIQUE/BELGIE			DEUTSCHLAND (BR†)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fb			DM			FrF			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Blé tendre/Fleischweizen</u>																		
1963 Nov	506	313	138	49,12	25,83	23,23	49,46	32,10	17,30	7.200	4.096	3.096	587	343	238	36,70	23,00	13,65
Dec	511	315	197	49,54	25,63	23,39	49,86	31,80	18,04	7.250	4.057	3.194	591	345	245	37,05	22,77	14,26
1964 Jan	513	315	200	49,94	25,35	23,97p	50,26	31,86	18,39	7.300	4.107	2.183 p	595	346	244	37,40	22,32	14,57
Feb	520			50,34			50,66			7.350			599			37,75		
Semaine terminant le : 11/1		319	198		26,10	23,91		32,21	15,11		4.109	3.199		349	245		23,07	14,37
13/1		318	198		26,06	23,83		32,10	13,11		4.145	3.147		343	246		23,01	14,37
Woche ab-schlssd. am: 25/1		314	200		25,80	...		31,75	18,50		4.126	3.144		345	250		22,74	14,65
1/2		310	207		25,45	...		31,32	18,96		4.071	3.231 p		340	254		22,42	15,01
<u>Seigle/Roggan</u>																		
1963 Nov	336	359	23	44,92	29,15	15,75	40,36	36,14	4,26	6.168	4.729	1.437	543	389	153	25,65	25,96	0,24
Dec	339	358	30	45,34	29,13	15,20	40,76	36,13	4,62	6.168	4.727	1.454	543	389	153	25,65	25,95	0,12
1964 Jan	392	362	30	45,74	29,55	15,13p	41,16	36,43	4,70	6.168	4.756	1.401 p	543	392	155	25,65	26,17	0
Feb	395			46,14			41,56			6.168			543			25,65		
Semaine terminant le : 11/1		363	23		29,62	16,06		36,56	4,50		4.732	1.372		393	153		26,27	0
13/1		352	30		29,64	16,07		36,52	4,69		4.776	1.397		393	155		26,23	0
Woche ab-schlssd. am: 25/1		361	30		29,59	...		36,43	4,75		4.765	1.406		392	156		26,17	0
1/2		360	31		29,49	...		36,30	4,86		4.749	1.406 p		391	156		26,08	0

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil/Schwellenpreise
 II - Prix CIF/CIF Preise
 III - Prélèvements/Abschöpfungen

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES

SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATS DURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DrittLÄNDERN FÜR GETREIDE

Bonvaal nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

	BELGIQUE/BELGIE			DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fr			DM				Ff			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Orge/Gerste																			
1963 Nov	415	307	110	42,73	24,99	17,71	40,90	31,00	9,81	4.113	4.077	31	416	305	110	23,60	22,19	6,39	
Dec	419	316	102	43,09	25,78	17,25	41,28	31,38	9,30	4.113	4.131	11	419	315	102	23,50	22,91	5,61	
1964 Jan	422	323	99	43,45	26,49	16,91p	41,66	32,45	9,13	4.113	4.251	0 p	422	323	99	23,60	23,41	5,21	
Feb	425			43,45			42,04			4.113			425			28,50			
Smainc ter- minant le : Woche ab- schlssd. am:	11/1 13/1 25/1 1/2	326	93	26,54	16,83			32,17	9,50		4.104	0		326	93		23,57	5,12	
		327	95	26,79	16,58			32,84	8,80		4.301	0		327	95		23,65	4,98	
		323	99	26,51	...			32,63	8,96		4.203	0		323	99		23,38	5,26	
		319	102	26,22	...			32,26	9,36		4.237	0 p		319	102		23,11	5,34	
Avoine/Hafer																			
1963 Nov	374	297	76	39,03	24,27	14,72	38,91	30,01	8,82	3.974	3.953	40	374	297	76	27,35	21,48	5,79	
Dec	377	236	91	39,39	23,42	16,03	39,29	23,72	10,62	3.974	3.732	208	377	236	91	27,35	20,70	6,72	
1964 Jan	380	234	95	39,75	23,41	13,36p	39,67	20,24	11,44	3.974	3.715	267 p	380	234	96	27,35	20,55	6,77	
Feb	383			39,75			40,05			3.974			383			27,35			
Smainc ter- minant le : Woche ab- schlssd. am:	11/1 13/1 25/1 1/2	234	96	23,43	16,32			28,20	11,46		3.703	266		234	96		20,59	6,77	
		234	96	23,47	16,27			28,24	11,41		3.712	253		234	96		20,59	6,72	
		284	96	23,43	...			23,33	11,41		3.734	253		284	96		20,56	6,72	
		234	96	23,50	...			23,40	11,41		3.736	253 p		234	96		20,57	6,72	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil/Schwellenpreise
II - Prix CAF/CIF Preise
III - Prélèvements/Abschöpfungen

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES

SCHNELLPREISE, CAF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATS DURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

	BELGIQUE/BELGIE	DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND				
		Fr			Dm			Fr			Lira			Flux				
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III		
Mais/mais																		
1963 Nov	391	302	89	42,73	24,60	18,12	43,79	30,27	13,54	4.013	4.016	33	391	302	89	26,60	21,83	4,73
Dcc	394	302	93	43,09	24,61	18,48	44,25	30,30	14,00	4.013	4.020	19	394	302	93	26,60	21,86	4,79
1964 Jan	397	305	92	43,45	25,01	18,22p	44,71	30,53	14,03	4.013	4.055	12 p	397	305	92	26,50	22,06	4,49
Fcb	400			43,45			45,17			4.013			400			26,50		
Semaine terminant le :	11/1	309	99		25,29	13,12		30,97	13,71		4.105	0		309	89		22,35	4,23
Woch ab-	13/1	308	89		25,27	13,14		30,88	13,72		4.094	0		308	89		22,23	4,23
schlssd. am:	25/1	301	95		24,76	...		30,22	14,40		4.010	15		301	95		21,30	4,73
	1/2	300	99		24,66	...		30,09	14,64		3.994	46 p		300	99		21,70	4,84
Ble dur/Hartweizen																		
1963 Nov	531	424	104	53,92	34,42	19,52	58,51	42,63	15,67	9.350	5.429	4.998	616	455	161	38,50	30,72	7,78
Dcc	536	400	137	54,34	32,45	21,93	53,97	40,22	13,80	9.400	5.123	4.282	620	430	190	38,35	28,95	9,94
1964 Jan	541	409	133	54,74	33,34	21,95p	59,43	41,01	18,43	9.450	5.240	4.193 p	624	439	200	39,20	29,60	9,58
Fcb	546			55,14			59,39			9.500			623			39,55		
Semaine terminant le :	11/1	407	134		33,15	21,59		40,92	13,52		5.211	4.239		437	205		29,46	9,74
Woch ab-	13/1	405	136		33,02	21,72		40,69	13,70		5.224	4.200		435	207		29,29	9,88
schlssd. am:	25/1	413	129		33,69	...		41,35	18,13		5.299	4.123		443	199		29,37	9,32
	1/2	424	119		34,56	...		42,17	17,34		5.359	4.056 p		454	136		30,56	8,66

REMARQUES - BELEHRKUNGEN : I - Prix de seuil/Schwellenpreise

II - Prix CAF/CIF Preise

III - Prélèvements/Abschöpfungen

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATS DURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DrittLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIQUE/BELGIË			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fr			Dm			Ff			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Millet/Hirse</u> <u>1963</u>																		
Nov	333	284	99	40,63	23,21	17,37	42,95	28,12	14,76	3.706	3.692	52	383	284	99	25,75	20,56	5,16
Dec	386	254	132	40,99	20,76	20,24	43,35	25,17	18,15	3.705	3.324	365	386	254	132	25,75	13,36	7,32
<u>1964</u> Jan	339	233	155	41,35	19,31	21,71p	43,75	23,26	20,49	3.706	3.036	454 p	339	233	155	25,75	16,90	3,31
<u>Alpiste/Kanariensaat</u> <u>1963</u>																		
Nov	333	704	0	40,63	56,69	0	48,85	69,52	0	4.942	8.884	0	383	703	0	25,75	50,90	0
Dec	386	633	0	40,99	53,93	0	49,23	65,92	0	4.942	8.437	0	386	668	0	25,75	40,38	0
<u>1964</u> Jan	339	644	0	41,35	52,16	0	49,61	63,79	0	4.942	8.212	0 p	339	644	0	25,75	46,63	0

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil/Schwellenpreise
 II - Prix CAF/CIF Preise
 III - Prélèvements/Abschöpfungen

447/11/4

10.2.64	10.3
---------	------

CEREALES - Prix à l'importation (1) pour quelques qualités importantes en ./Til

GETREIDE - Einfuhrpreise für einige Getreidearten und Sorten in ./T

10.2.64

Qualité Qualität	1963						1964	
	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dcc	Jan	Feb

Ble tendre - Weichweizen

<u>1) En provenance des U.S.A.</u>								
Red Winter	II	60,15	59,98	65,08	70,08	39,64	71,16	71,92
Soft White	II	61,40	61,70	66,00	69,68	-	-	72,28
Hard Winter	I ord	63,15	63,50	70,89	73,44	72,97	-	72,53
" "	II ord	63,21	63,66	69,74	73,45	72,83	72,66	72,63
" "	1/12	70,01	69,05	70,23	74,33	73,11	72,88	72,92
Dark Hard Winter	1/13	71,77	70,53	71,47	75,20	74,21	73,77	73,64
" " "	1/14	73,00	71,72	73,06	76,00	75,63	75,05	74,97
Northern Spring	2/13	70,93	70,20	72,85	76,65	77,30	-	75,38
Dark Northern Spring	2/13	70,93	70,81	72,58	-	77,58	-	75,48
<u>2) En provenance du Canada</u>								
Manitoba	I	75,95	75,46	77,46	80,34	80,90	-	-
"	II	75,50	74,47	76,32	79,67	77,93	79,75	80,50
"	III	74,78	73,71	76,29	78,31	77,32	--	-
<u>3) En provenance d'autres pays</u>								
Bahia Blanca	-	-	-	77,14	77,08	77,87	79,60	
Up River		69,60	-	-	77,21	76,71	77,72	79,51
Australian Fag		60,55	68,46	-	-	-	-	-
USSR type 431		60,0	68,96	-	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-	-	-	-

Secale - Roggen

U.S.A.	II	57,34	58,36	66,68	71,77	71,25	71,70	72,44	
U.S.A.	III	-	-	-	-	-	-	-	
Plump 2 and 3		58,29	-	-	-	-	-	-	72,45
Canada Western	I + II	59,64	53,43	-	74,65	72,09	71,55	73,86	
" "	III	57,49	58,48	66,32	72,98	-	-	-	

Orge - Gerste

<u>1) En provenance des U.S.A.</u>									
U.S.A.	III	50,08	49,82	54,16	53,49	60,52	61,73	63,54	
"	V	46,88	46,50	51,66	53,69	57,42	58,84	-	
U.S.A. Western	II	54,95	54,73	57,36	-	64,33	-	64,44	
U.S.A. 2 Two-Row		-	-	-	-	-	-	-	
<u>2) En provenance d'autres pays</u>									
Boscher-Barley		-	-	-	-	-	65,50	60,01	
Victoria-Feed		-	-	-	-	-	-	61,96	
Iraq		-	-	-	-	-	-	-	
Syria		49,50	46,83	-	63,16	61,36	61,60	-	

1) Prix CAF pour livraison rap, rochée RTT/ANT
CIF-Precise für sofortige Lieferung RTT/ANT

CEREALES - Prix à l'importation (1) pour quelques qualités importantes en g/T

GETREIDE - Einführpreise für einige Getreidarten und Sorten in g/T

10.2.64

Qualité Qualität	1963							1964	
	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	

Avoine - Hafer

1) En provenance des U.S.A.									
U.S.A. Extra Heavy White II 36 LB	56,42	52,53	50,70	61,63	52,47	-	-		
" " " " II 40 LB	56,75	55,70	59,13	62,66	-	-	-		
2) En provenance du Canada									
Canada Feed I	56,32	55,27	50,93	61,04	50,23	57,72	58,05		
" " Extra I	56,46	55,94	50,11	61,44	50,51	57,94	58,34		
3) En provenance d'autres pays									
Plata	-	-	-	63,33	-	-	57,00		
Australia Western I	-	-	-	-	-	-	73,20		
Australia Victorian Feed I	-	60,63	61,11	62,23	62,27	62,35	59,95		

Mais - Mais

1) En provenance des U.S.A.									
U.S.A. Yellow Corn III	59,70	60,79	63,21	62,29	60,00	59,71	60,46		
" " " IV	59,41	62,23	62,12	61,49	-	-	-		
" " " V	-	-	-	-	-	-	-		
U.S.A. White Corn II	-	-	-	-	-	-	-		
2) En provenance d'autres pays									
Plata	67,83	66,24	69,01	66,59	66,95	67,14	67,35		
Roumania	-	-	-	-	-	-	60,24		

Sorgho

U.S.A. Milo II	51,98	52,22	55,10	57,54	56,93	57,06	56,42		
Argentine Granifero	51,89	51,95	54,93	57,73	56,98	56,72	56,44		

Millet - Hirse

Argentine	50,44	49,59	53,03	55,50	56,08	51,80	46,96		
-----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--

Biz dur - Hartweizen

1) En provenance des U.S.A.									
U.S.A. Hard Amber Durum II	81,75	74,70	77,13	85,51	83,67	79,22	80,44		
2) En provenance du Canada									
Canada Western Amber Durum I	-	86,83	-	-	-	-	-		
" " " " II	87,93	85,52	81,90	-	-	-	-		
" " " " III	85,22	83,31	79,54	87,54	-	-	-		
" " " " IV	79,46	78,20	76,06	-	-	-	-		
" " " " Ex IV	-	84,73	-	-	-	-	-		
3) En provenance d'autres pays									
Argentine Candcal Taganrog	79,92	79,13	79,45	80,24	86,77	82,30	84,98		
Morocco	-	-	-	-	-	-	-		
Irak	-	-	-	-	-	-	-		
Syria	77,51	-	-	-	-	-	-		

PRIX MINIMA FIXES POUR LES FRUITS ET PRIX DE REFERENCE SUR LES MARCHES DE GROS REPRESENTATIFS

FESTGESETZTE MINDESTPREISE FÜR OBST UND BEZUGSPREISE AUF DEN REPRÄSENTATIVEN GROSSHANDELSMÄRKTN

FRANCE - FRANKREICH

Ff/kg

Dates	Pommes - Apfel (1)						Poires - Birnen Passe Crassane					
	1963			1964			1963			1964		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
1964												
16.1	1,30	x	1,11	1,16	x	0,94	1,45	x	1,20	1,39	0	2,00
17.1		x	1,11		x	0,94		x	1,20		0	2,00
18.1		x	1,11		x	0,94		x	1,20		0	2,00
19.1		x	1,11		-			x	1,20		-	
20.1			-		x	0,94			-		0	2,00
21.1			-		x	0,97			-		0	2,00
22.1		x	1,17		x	0,98		x	1,20		0	2,00
23.1		x	1,17		x	0,98		x	1,20		0	2,00
24.1		x	1,17		x	0,98		x	1,20		0	2,00
25.1		x	1,16		x	0,98		x	1,20		0	2,00
26.1		x	1,16		-			x	1,20		-	
27.1			-		x	0,96			-		0	2,00
28.1			-		x	0,98			-		0	2,00
29.1		x	1,16		x	0,98		x	1,20		0	2,00
30.1		x	1,16		x	0,98		x	1,20		0	2,00
31.1					x	0,95					0	2,00

A : Prix minima fixés/Festgesetzte Mindestpreise

B : 0 - Importation autorisée/Einfuhr zugelassen

X - Importation non autorisée/Einfuhr gesperrt

C : Prix de référence établis au niveau de la moyenne pondérée des cours constatés aux Halles Centrales de Paris/Nach Höhe des gewogenen Mittels der auf dem Pariser Zentralhallenmarkt bestimmte Bezugspreis

(1) Pommes Golden, Storking, Richard et Canada, cal. 22 cm et plus cu diamètre équivalent - caisse - vrac

Pondération : 60 % Golden, 20 % variétés américaines rouges, 20 % reinettes Canada

PRIX MINIMA FIXES POUR LES LEGUMES ET PRIX DE REFERENCE SUR LES MARCHES DE GROS REPRESENTATIFS
FESTGESETZTE MINDESTPREISE FÜR GEMÜSE UND BEZUGSPREISE AUF DEN REPRÄSENTATIVEN GROSSHANDELSMARKTEN

FRANCE/FRANKREICH

Dates	Ail sec équeuté ou filets Knoblauch Ff/kg						Carottes équeutées } C réance Möhren Ff/kg						Epinards du Midi Spinat Ff/kg						Oignons secs Zwiebeln Ff/kg						
	1963			1964			1963			1964			1963			1964			1963			1964			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
1964																									
16/1	3,00	0	4,50	3,30	x	3,00	0,55	0	0,65	0,55	x	0,30	0,90	0	1,20	0,90	x	0,60	0,57	0	0,70	0,64	x	0,50	
17/1	0	4,50		x	3,00		0	0,65		x	0,30		0	1,50		x	0,85		0	0,70		x	0,50		
18/1	0	4,50		x	3,00		0	0,65		x	0,30		0	1,52		x	0,80		0	0,75		x	0,50		
19/1	0	4,50		-			0	0,70		-			0	1,52		-			0	0,75		-			
20/1	-			x	3,00		-			x	0,30		-		x	0,80		-			x	0,50			
21/1	-			x	3,00		-			x	0,30		-		x	0,90		-			x	0,50			
22/1	0	4,50		x	3,00		0	0,85		x	0,30		-		x	0,90		0	0,75		x	0,45			
23/1	0	4,50		x	3,00		0	0,85		x	0,30		0	1,50		x	0,80		0	0,75		x	0,45		
24/1	0	4,50		x	3,00		0	0,85		x	0,30		0	1,70		x	0,80		0	0,75		x	0,45		
25/1	0	4,50		x	3,00		0	0,85		x	0,30		0	1,75		x	0,80		0	0,75		x	0,45		
26/1	0	4,50		-			0	0,90		-			0	1,75		-			0	0,75		-			
27/1	-			x	3,00		-			x	0,30		-		x	0,80		-			x	0,45			
28/1	-			x	3,00		-			-			-		x	0,85		-			x	0,45			
29/1	0	4,50		x	3,00		0	0,90		x	0,30		0	2,00		x	0,90		0	0,75		x	0,45		
30/1	0	4,50		x	3,00		0	0,90		x	0,30		0	2,00		x	0,95		0	0,75		x	0,45		
31/1				x	3,00					x	0,30				x	1,00					x	0,45			

A - Prix minima fixés/Festgesetzte Mindestpreise

B - o : Importation autorisée/Einfuhr zugelassen

x : Importation non autorisée/Einfuhr gesperrt

C - Prix de référence établis au niveau de la moyenne pondérée des cours constatés aux Halles Centrales de Paris/Nach der Höhe des gewogenen Mittels der auf dem Pariser Zentralhallenmarkt bestimmte Bezugspreis

PRIX MINIMA FIXES POUR LES LEGUMES ET PRIX DE REFERENCE SUR LES MARCHES DE GROS REPRESENTATIFS

FESTGESETZTE MINDESTPREISE FÜR GEMÜSE UND BEZUGSPREISE AUF DEN REPRÄSENTATIVEN GROSSHANDELSMÄRKTN

FRANCE/FRANKREICH

Dates	Pommes de terre/Kartoffeln : Bintje Calibre/Durchm.: min 40 mm Ff/kg						Laitues/Salat Trocadéro : cat B Ff/kg						Choux-fleurs en feuilles/Blumenkohl Ff/ pièce/Stück					
	(3) 1963			1964			1963			1964			1963			1964		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (2)	A	B	C (2)
1964																		
16/1	0,26	0	0,26	0,26	x	0,18	1,00		-	1,10	0	2,40				0,70	0	1,78
17/1	0	0,26		x	0,18			-				-				0	0	1,82
18/1	c	0,26		x	0,18			-		0	2,80				0	0	1,68	
19/1	0	0,26		-				1,20				-						-
20/1	-			x	0,18			-		0	3,10				0	0	1,70	
21/1	-			x	0,18			-		0	2,90				0	0	1,62	
22/1	0	0,26		x	0,18			-		0	2,80				0	0	1,10	
23/1	0	0,26		x	0,18			-		0	2,50				0	0	1,12	
24/1	0	0,26		x	0,18			-		0	-				0	0	1,10	
25/1	0	0,26		x	0,18			-		0	2,70				0	0	1,14	
26/1	0	0,26		-				-			-						-	
27/1	-			x	0,18			-		0	3,20				0	0	1,24	
28/1	-			x	0,17			-		0	3,10				0	0	1,31	
29/1	0	0,26		x	0,17		2,40			0	2,80				0	0	1,40	
30/1	0	0,26		x	0,17			-		0	2,50				0	0	1,71	
31/1				x	0,17			-			-				0	0	1,40	

A = Prix minima fixés/Festgesetzte Mindestpreise

B = o : Importation autorisée/Einfuhr zugelassen

x : Importation non autorisée/Einfuhr gesperrt

C = Prix de référence établis au niveau de la moyenne pondérée des cours constatés aux Halles Centrales de Paris/Jach der Höhe des gewogenen Mittels der auf dem Pariser Zentralhallenmarkt bestimmate Bezugspreis

(1) Marché de production / Erzeugermarkt von : Perpignan

(2) " " " " : Saint Pol-de-Léon

(3) Pour 1963 le calibre est de 35 mm / Für 1963 Durchmesser 35 mm

- 34 -

1471/VI/64

10.2.64	17.2.
---------	-------

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
 OBST : ERZÜGERPREISE AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTN (HOCHENDURHSCHNITTE)

Pommes - Äpfel

C1 A

ALLEMAGNE (RF) - DEUTSCHLAND (BR)

DM/100 kg

Semaine terminant le: Woche abschliessend am:	Cox Orangen		Golden Delicious		Jonathan		Boskoop	
	Bonn	Hamburg	Bonn	Hamburg	Bonn	Hamburg	Bonn	Hamburg
4.1.1964	141,00	88,00	83,00	60,00	53,00	63,00	41,50	41,50
11.1.1964	106,85	82,00	79,65	59,00	68,75	50,75	38,35	37,40
18.1.1964	111,00	89,25	74,00	59,00	54,65	50,00	43,00	29,50
25.1.1964	116,65	86,00	70,00	62,50	60,35	-	47,00	35,25
1.2.1964	131,65	98,75	71,35	70,00	59,35	-	47,65	35,00

Source - Quelle : Marktbericht "Obst-Gemüse-Südfrüchte", Zentrale Markt- und Preisberichtsstelle der Deutschen Landwirtschaft GmbH, Bad Godesberg

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERFREISE AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTN (HOCHENDURCHSCHNITTE)

C1. I

BELGIQUE - BELGIEN

Fr/kg

Semaine terminant le : Woche abschliessend am :	Pommes - Äpfel									
	Cox's orange Pipin		Golden Delicious		Jonathan		Reinette de France		Boskoop	
	St.Truiden	Glaabbeek	St.Truiden	Glaabbeek	St.Truiden	Glaabbeek	St.Truiden	Glaabbeek	St.Truiden	Glaabbeek
1964										
4.1	11,30	14,90	9,30	10,50	6,30	6,00	6,00	5,70	7,30	7,10
11.1	11,70	14,30	9,60	9,80	6,50	7,00	6,00	5,60	7,30	7,70
18.1	12,20	14,70	9,20	10,10	6,40	6,70	5,40	5,90	7,20	7,70
25.1	14,40	15,30	9,30	9,80	6,60	7,30	6,30	-	7,50	8,10
1.2	15,40	15,10	9,90	9,30	7,10	5,40	5,40	-	7,60	7,80
8.2										

Source - Quelle : Bulletin belge des Marchés Fruits et Légumes - Office national des débouchés agricoles et horticoles

1471/VII/64

16.2
10.2.64

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

POMMES - APFEL Cl. 1

PAYS-BAS - NIEDERLANDE

Fl / kg

Semaine terminant le : Woche abschliessd. am :	Cox's Orange Pippin Ø 65-70 mm		Boskoop (Goudreinette) Ø 65-75 mm		Golden Delicious Ø 65-70 mm		Jonathan Ø 65-70 mm	
	Geldermalsen	Kesteren	Kesteren	Utrecht	Kampen	Utrecht	Kesteren	Utrecht
4.1.1964	0,76	0,80	0,44	0,45	-	0,53	0,42	0,39
11.1.1964	0,67	0,81	0,39	0,39	0,48	-	0,38	0,40
18.1.1964	0,79	0,76	0,35	0,38	0,34	0,51	-	0,40
25.1.1964	0,82	0,81	0,37	0,38	0,54 1)	0,57	0,34 2)	0,34
1.2.1964	0,92	0,85	0,31	0,38	0,44	0,51	0,33	0,37

Source - Quelle : Produktschap voor Groenten en Fruit, Den Haag

1) Ø 70-75 mm

2) Ø 60-70 mm

1471/WI/04

16.2
10.2.64

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEWÜSE : ERZEUGERPREISE AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTN (HOCHENDURHSCHNITTE)

ALLEMAGNE (RF) - DEUTSCHLAND (BR)

Semaine terminant le : Woche abschliessd. am :	Salade pomme KOPFSALAT (sous verre - Treibhaus)		CHOUX-DE-BRUXELLES ROSENKOHL		CAROTTES/NOHREN		OIGNONS/ZWIEBELN	
	DM/100 pièces-Stück		DM/100 kg		DM/100 kg		DM/100 kg	
	Bonn	Braunschweig	Gonsenheim	Roisdorf	Gonsenheim	Fischenich	Gonsenheim	Bonn
4.1.1964	-	-	-	96,50	-	19,75	-	34,50
11.1.1964	27,50	41,00	91,25	95,25	20,00	28,00	25,00	33,35
18.1.1964	21,50	31,00	130,50	111,50	15,50	21,00	24,50	33,00
25.1.1964	31,00	28,75	143,00	109,50	17,00	20,00	26,00	29,00
1.2.1964	-	37,00	117,00	101,65	15,00	18,00	25,00	26,35

Source - Quelle : Marktbericht "Obst-Gemüse-Südfrüchte", Zentrale Markt- und Preisberichtsstelle der Deutschen Landwirtschaft GmbH, Bad Godesberg

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEWÖHNE : ERZEUERPREISE AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

C1. I

BELGIQUE - BELGIEN

Semaine terminant le : Woche abschliessend am :	Laitue pommeée - Kopfsalat Fb/24 pièces-Stück		Oignons - Zwiebeln Fb/kg		Carottes - Möhren Fb/kg		Tomates à verre - Treibhaustomaten Fb/kg	
	Leuven	St.Katelijne Wav.	Michelen	St.Katelijne Wav.	Leuven	St.Katelijne Wav.	Michelen	St.Katelijne Wav.
<u>1964</u>								
4.1	150,00	115,00	3,00	2,90	1,80	2,50	37,50	23,50
11.1	122,00	78,30	2,70	2,80	1,60	2,20	35,00	25,00
18.1	100,30	116,70	2,50	2,60	1,50	2,00	-	23,00
25.1	113,30	135,00	2,40	2,40	1,10	1,80	-	-
1.2	142,30	153,30	2,30	2,00	1,20	1,70	-	-
8.2								

- 39 -

Sources - Quelle : Bulletin belge des Marchés Fruits et Légumes - Office national des débouchés agricoles et horticoles

1471 / 1694

10.2.64	17 • 2
---------	--------

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEMUSE : ERZEUGERPREISE AUF EINIGEN REPRASENTATIVEN MARKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

PAYS-BAS - NIEDERLANDE

Semaine terminant le : Woche abschliessd. am :	Salade pommeé - Kopfsalat (sous verre - Treibhaus)		Endives - Endivien Cl. 1		Carottes - Möhren		Oignons - Zwiebeln	
	14 kg et plus par 100 pièces und mehr pro 100 Stück				Cl. A1	Cl. A	Cl. 1/moyen-mittlere	
	Fl / 100 pièces-Stück		Fl / kg		Fl / kg		Fl / 100 kg	
	Rotterdam C	Delft	Barendrecht	Utrecht	Katwijk	Venlo CVV	Middelhamis	St Annaland
4.1.1964	40,20	36,60	0,87	0,77	0,40	0,13	-	-
11.1.1964	28,05	28,10	1,00	1,01	0,32	0,19	11,96	12,79
18.1.1964	33,40	32,75	-	0,82	0,33	0,18	12,01	11,45
25.1.1964	39,80	36,45	-	0,74	0,31	0,13	9,35	10,63
1.2.1964	45,45	42,60	-	0,61	0,31	0,13	8,53	9,50

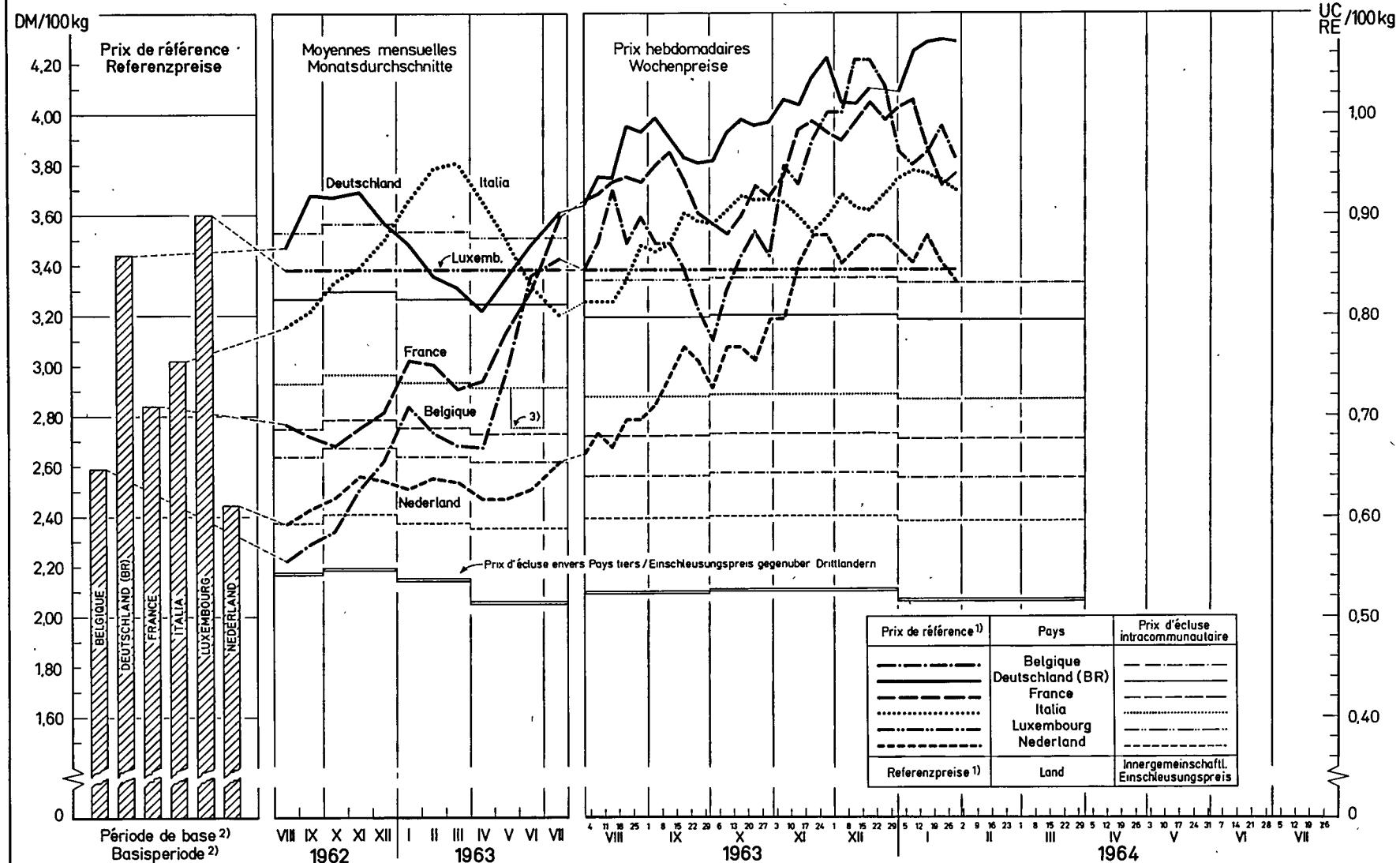
Source - Quelle : Produktschap voor Groenten en Fruit, Den Haag

1471/WI/64

- 40 -

10.2.64	T 1 • 2
---------	---------

Prix de référence¹⁾ et prix d'écluse pour PORCS ABATTUS
Referenzpreise¹⁾ und Einschleusungspreise für GESCHLACHTETE SCHWEINE



1) Les prix de référence (méthode de calcul voir tableau 201.1) se rapportent aux marchés suivants : / Die Referenzpreise (Berechnungsweise siehe Tabelle 201.1) beziehen sich auf folgende Märkte :
 BELGIQUE: Anderlecht - demi gras ; DEUTSCHLAND (BR): 12 nordrhein-westfälische Märkte - Klasse c ; FRANCE: Halles centrales de Paris - belle coupe ; ITALIA: 6 mercati - cl 146 à 180 kg/vivo ;
 LUXEMBOURG: Prix fixés / Festpreise - cat. I, classe A ; NEDERLAND: VIO-noteringen - Vleeswarenmarkens , 2^e cat.

2) Période de base pour l'Allemagne (RF), la France et l'Italie : janvier 1959 à décembre 1961 (36 mois), pour le Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas : juillet 1959 à décembre 1961 (30 mois).
 Basisperiode für Deutschland (BR), Frankreich und Italien : Januar 1959 bis Dezember 1961 (36 Monate), für Belgien, Luxemburg und die Niederlande : Juli 1959 bis Dezember 1961 (30 Monate).

3) Modification temporaire du prix d'écluse (voir règlement 40/63 CEE - J.O. No 72 du 14.5.63) - Zeitlich begrenzte Änderung des Einschleusungspreises(s Verordnung 40/63 EWG-Amtsbl Nr 72 v 14.5.63) | EWG-GD VI-F1-6302 19r

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRE)

MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte/kg
Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

PERIODE	BELGIQUE Marché d'Anvers Porcs demi-gras de 95 - 105 kg poids vif			DEUTSCHLAND (BR) 12 nordrh.-west. Märkte Schweine Klasse C von 100 - 119,5 kg Lebendgewicht			FRANCE Halles centrales de Paris Porcs bœuf-coupo de 60 - 77 kg poids abattu		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu FB	Marktpreise Lebendgewicht DU	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht DU	Prix de marché Poids abattu Ff	Prix de référence (1) Poids abattu Ff	Marktprijsen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijsen (1) Geslacht gewicht Fl	
9.12 - 15.12.1963	40,50	52,65	1,0530	3,108	4,040	1,0101	5,240	4,899	0,9922
13.12 - 22.12	40,50	52,65	1,0530	3,154	4,100	1,0250	5,340	4,992	1,0112
23.12 - 29.12	39,50	51,35	1,0270	-	-	-	5,250	4,908	0,9941
30.12 - 5.1.1964	37,00	48,10	0,9620	3,142	4,085	1,0212	5,310	4,964	1,0054
6.1 - 12.1	36,50	47,45	0,9490	3,256	4,246	1,0615	5,350	5,002	1,0132
13.1 - 19.1	37,00	48,10	0,9620	3,294	4,282	1,0706	5,090	4,753	0,9638
20.1 - 26.1	38,10	48,40	0,9880	3,302	4,293	1,0732	4,900	4,530	0,9278
27.1 - 2.2	39,75	47,78	0,9555	3,296 p	4,285	1,0712	4,980	4,655	0,9429
3.2 - 9.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
PERIODE	ITALIA 6 mercati Suini da 140 - 180 kg peso vivo			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A Jusque 100 kg poids abattu			NEDERLAND VIO-notringen Vleeswarenveilingen Cat.2 van 70 - 85 kg geslacht gewicht		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto Lit	Prix de marché Poids abattu UC	Prix de référence (1) Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu Flux	Marktprijsen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijsen (1) Geslacht gewicht Fl	Referentieprijsen (1) Geslacht gewicht RE	
9.12 - 15.12.1963	412,3	580,5	0,9064	42,25	42,55	0,3450	3,030	3,130	0,8616
13.12 - 22.12	411,4	584,7	0,9035	42,25	42,25	0,3450	3,030	3,180	0,8755
23.12 - 29.12	419,0	574,6	0,9194	42,25	42,25	0,3450	3,030	3,180	0,8745
30.12 - 5.1.1964	427,2	585,3	0,9364	42,25	42,25	0,3450	3,030	3,130	0,8546
6.1 - 12.1	430,3	589,3	0,9429	42,25	42,25	0,3450	2,980	3,030	0,8543
13.1 - 19.1	429,0	587,6	0,9402	42,25	42,25	0,3450	3,030	3,100	0,8755
20.1 - 26.1	425,9	583,6	0,9337	42,25	42,25	0,3450	2,980	3,030	0,8593
27.1 - 2.2	420,3	576,9	0,9231	42,25	42,25	0,3450	2,905	3,05	0,8301
3.2 - 9.2	...	...	...	42,25	42,25	0,3450	2,905	3,005	0,8301

(1) Pour la méthode de calcul, voir n° 1 page 36 (n° du code 201.1) Berechnungsweise siehe Nr. 1 Seite 37 (Code Nr. 201.1)

PRIX DE MARCHÉ POUR LES PIÈCES DE LA DÉCOUPE DES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE FÜR SCHWEINTEILSTÜCKE (WICHTENDURCHSCHNITTE)

 Monnaie nationale/kg
 Nationale Währung/kg

PERIODE	BELGIQUE Marché d'Anderlecht					DEUTSCHLAND (BR) 6 Märkte					FRANCE Halles centrales de Paris				
	Jambon	Longes	Epaules	Poitrines (entre-lardées)	Lard	Schinken	Kotelett-strenge	Schultern	Bauche und Bauchspeck	Speck	Jambon	Longes	Epaules	Poitrines (entre-lardées)	Lard
18.11 - 24.11.63	66,50	70,75	54,00	42,50	19,50	5,04	6,21	4,40	4,10	2,48	6,50	7,50	4,40	4,25	2,20
25.11 - 1.12	63,50	75,00	58,00	50,00	22,50	5,12	6,37	4,50	4,11	2,56	6,50	7,15	4,40	4,25	2,35
2.12 - 8.12	69,00	73,00	58,00	50,00	26,50	5,05	6,27	4,43	4,08	2,53	6,50	6,95	4,40	4,30	2,40
9.12 - 15.12	68,50	72,50	57,50	52,50	27,50	4,95	6,25	4,39	4,04	2,52	6,60	7,10	4,50	4,40	2,45
16.12 - 22.12	64,00	67,50	54,00	53,00	26,00	4,96	6,41	4,44	3,95	2,58	6,65	7,20	4,60	4,60	2,60
23.12 - 29.12	65,00	71,00	64,00	54,50	27,50	4,55	-	4,45	4,40	2,30	6,50	7,05	4,50	4,60	2,55
30.12 - 5.1.64	62,50	61,25	51,00	48,50	25,00	4,96	6,78	4,42	4,14	2,58	6,50	7,35	4,40	4,60	2,50
6.1 - 12.1	60,50	70,00	51,50	44,00	22,00	5,07	7,07	4,57	4,23	2,71	6,50	7,60	4,25	4,60	2,45
13.1 - 19.1	61,00	77,50	52,50	40,00	24,00	5,05	7,01	4,61	4,28	2,78	6,40	7,25	3,90	4,40	1,95
20.1 - 26.1	60,50	77,50	52,00	42,50	25,00	5,03p	6,28p	4,54p	4,21p	2,64p	6,25	7,00	3,70	4,40	1,75
27.1 - 2.2.	59,00	72,50	51,00	44,00	23,50	5,12p	6,18p	4,56p	4,51p	2,76p	6,20	7,20	3,85	4,50	1,80
3.2 - 9.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
PERIODE	ITALIA Mercato di Milano					LUXEMBOURG					NEDERLAND 3 markten				
	Prosciutto	Lombata	Spalle	Pancetta (ventresca)	Lardo	Jambon	Longes	Epaules	Poitrines (entre-lardées)	Lard	Ham	Karbonade strenge	Schouders	Buitken, ook Buikspek	Spek
18.11 - 24.11.63	-	-	-	-	-	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,87	5,16	3,98	3,11	2,17
25.11 - 1.12	1.050	950	630	340	263	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,83	4,81	3,93	3,17	2,19
2.12 - 8.12	1.050	900	700	380	283	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,81	4,49	3,93	3,15	2,22
9.12 - 15.12	1.060	830	700	380	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,84	4,87	3,96	3,17	2,24
16.12 - 22.12	1.060	600	700	330	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,88	5,02	3,97	3,25	2,13
23.12 - 29.12	1.060	870	700	380	293	60,00	66,00	50,00	35,00	20,00	-	-	-	-	-
30.12 - 5.1.64	1.060	880	700	380	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	-	-	-	-	-
6.1 - 12.1	1.060	940	700	380	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,75	4,68	4,04	3,31	2,18
13.1 - 19.1	1.060	940	690	360	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,79	4,85	4,06	3,35	2,22
20.1 - 26.1	1.060	920	700	380	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,69	4,33	3,93	3,30	2,22
27.1 - 2.2.	1.060	...	690	360	293	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,63	4,22	3,70	3,27	2,14
3.2 - 9.2	...	...	...	...	...	60,00	60,00	50,00	35	20,00	...	...	...	...	...

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	9.12- 15.12- 1963	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	--------------------------------------	-------------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

1. Importations - Einführen

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff	3,56 4,22 3,62 3,68	3,69 4,17 3,66 -	3,68 4,31 -	3,61 -	3,61 -	3,65 -	3,65 -	3,65 -
	France	(Nederland (U.E.B.L. (Italia (Deutschland (BR)									
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Deutschland (DR)	Belgique	Dfl	-	3,26	-	-	-	-	-	-
a) frais ou réfrigérés-frisch oder gekühlt	France	(U.E.B.L. (Nederland Nederland	Ff	-	-	-	-	-	-	4,59	
aa) avec tête-mit Kopf	France	Nederland	Ff	-	-	-	4,61	4,61	4,61	4,57	
bb) sans tête-ohne Kopf	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	4,67	4,67	4,67	4,76	
b) frais, réfrigérés ou congelés - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Nederland (U.E.B.L. (Deutschland (BR)	Ff	2,76	-	-	-	-	-	-	
c) frais ou congelés - frisch oder gefroren	France	(Nederland (U.E.B.L. (Deutschland (BR)	Ff	4,60	4,73	4,69	-	-	-	-	
d) sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (DR)	Nederland	Ff	5,31	5,60	5,85	-	-	-	-	
	Belgique	(Nederland (Deutschland (BR)	Ff	3,98	4,29	4,30	-	-	-	-	
	Luxembourg	Nederland	Dfl	3,42	3,48	3,54	3,59	3,47	3,48	3,48	3,51
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	France	(Nederland (U.E.B.L. (Deutschland (BR)	Ff	52,43	53,74	49,89	...	...	...	...
	Deutschland (DR)	Nederland	Ff	45,36	49,33	-	...	...	...	...
		Nederland	Flux	59,47	-	-	...	...	...	...

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat.- Nat. Währung p.kg	9.12. 15.12.63	16.12. 22.12	23.12. 29.12	30.12. 5.1.64	6.1. 12.1	13.1. 19.1	20.1. 26.1	27.1. 2.2	3.2. 9.2
---	--	---------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

1. Importations - Einführen

4. Pièces de la découpe - Teilstücke	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
			Ff	-	-	-	6,14	6,14	6,16	-	-
a) Jambon-Schinken	France	(Nederland (Italia	Ff	-	-	-	6,14	6,14	6,16	-	-
aa) frais ou réfrigéré - frisch oder gekühlt			Ff	-	-	-	2,76	2,76	-	-	-
bb) frais ou congelé - frisch oder gefroren	France	(Deutschland (BR) (Nederland (U.E.B.L.	Ff	-	-	5,95	-	-	-	-	-
			Ff	-	-	5,05	-	-	-	-	-
			Ff	6,39	6,30	6,19	-	-	-	-	-
cc) congelé - gefroren	France	Nederland	Ff	-	-	-	4,39	4,39	-	-	-
b) Epaules - Schultern	France	Nederland	Ff	-	-	-	4,90	4,90	5,39	-	-
aa) fraîches ou réfrigérées - frisch oder gekühlt			Ff	-	-	-	-	-	-	-	-
bb) fraîches ou congelées - frisch oder gefroren	France	(Nederland (U.E.B.L.	Ff	5,00	4,92	5,05	-	-	-	-	-
			Ff	6,05	5,16	6,08	-	-	-	-	-
cc) fraîches, réfrigérées ou congelées - frisch, gekühlt oder gefroren	Belgique	Nederland	Fb	50,00	-	-	...	...	...	...	...
dd) congelées - gefroren	France	Nederland	Ff	-	-	-	5,43	5,43	4,79	-	-
c) Longes - Koteletts	France	Nederland	Ff	-	-	-	5,67	5,67	5,61	-	-
aa) fraîches ou réfrigérées - frisch oder gekühlt			Ff	-	-	-	-	-	-	-	-
bb) fraîches ou congelées - frisch oder gefroren	France	(Nederland (U.E.B.L.	Ff	5,32	5,84	6,27	-	-	-	-	-
			Ff	-	6,29	9,47	-	-	-	-	-
cc) congelées - gefroren	France	Nederland	Ff	-	-	-	-	-	5,15	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	--------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

1. Importations - Einführen

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
			Ff.	-	-	-	4,74	4,74	4,80	-	-
d) Lard poitrine - Bauchspeck											
aa) frais ou réfrigéré - frisch oder gekühlt	France	Nederland	Ff.	-	-	-	4,74	4,74	4,80	-	-
bb) frais ou congelé - frisch oder gefroren	France	Nederland	Ff	4,44	4,36	3,61	-	-	-	-	-
cc) frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Belgique	(Nederland (France (Deutschland (BR)	Fb	42,50	46,75	46,20	...	...	...	...	...
			Fb	40,00	-	-	...	...	...	...	...
			Fb	-	42,00	-	...	...	...	...	...
dd) congelé - gefroren	France	Nederland	Ff	-	-	-	4,50	4,50	4,81	-	-
e) Lard dorsal - Rückenspeck											
aa) frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Belgique	(Nederland (France	Fb	24,09	25,59	-	...	...	...	...	...
			Fb	-	25,00	-	...	...	...	...	...
			Ff	1,85	1,83	1,92	1,97	1,97	1,95	-	-
			Ff	2,30	2,30	2,23	2,40	2,40	2,45	-	-
			Ff	2,09	-	-	-	-	-	-	-
f) Autres - Andere											
aa) congelés - gefroren	France	(Italie (U.E.B.L. (Nederland (Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	-	1,97	-	-
			Ff	-	5,53	5,65	-	-	-	6,50	-
			Ff	4,90	-	-	-	3,93	3,93	-	-
5. Saindoux - Schmalz	Belgique	France	Fb	14,25	13,49	11,00	...	...	...	...	...
	France	Nederland	Ff	-	1,00	-	-	-	-	-	-

201.2

10.2.61

Nature du produit ~ Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung p.kg	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	-------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	(Deutschland (BR) (Italia	Ff	3,82	6,04	-	3,56	3,56	-	-	-
	Nederland	(France (Italia	Ff	6,82	-	-	-	-	-	-	-
	Italia	France	Ff	2,68	2,70	-	2,67	2,53	2,67	-	-
			Ff	-	-	-	-	-	2,88	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine			Lit	463,0	463,0	463,0	...	...	...	-	-
a) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	3,73	3,73	4,13	-	-
aa) avec tête ~ mit Kopf		Deutschland (BR)	Ff	5,50	7,50	-	-	-	-	-	-
b) frais ou congelés - frisch oder gefroren	France		Ff	-	-	-	-	-	-	-	-
c) frais, réfrigérés ou congelés - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Deutschland (BR) (Belgique (France (Luxembourg	Ff	3,16	3,35	-	3,22	3,14	3,27	-	-
			Ff	3,39	3,46	-	3,40	3,38	3,44	-	-
			Ff	3,42	3,51	-	3,42	3,45	3,51	-	-
			Ff	3,42	3,49	-	3,47	3,44	3,52	-	-
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Pièces de la découpe - Teilstücke											
a) Jambon - Schinken	France	(Deutschland (BR) (U.E.B.L.	Ff	-	-	-	5,36	5,36	6,27	-	-
aa) frais ou réfrigéré - frisch oder gekühlt			Ff	-	-	-	-	-	10,20	-	-
bb) frais ou congelé - frisch oder gefroren	France	Deutschland (BR)	Ff	7,40	7,33	6,05	-	-	-	-	-
cc) frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Luxembourg (Italia (France	Ff	4,59	4,63	-	4,55	3,99	4,50	-	-
			Ff	4,25	4,48	-	4,80	4,48	4,50	-	-
			Ff	-	4,10	-	-	4,50	4,62	-	-

10.2.64

201 • 2

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	--------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
b) Epaules - Schultern											
aa) fraîches ou réfrigérées - frisch oder gekühlt	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	5,88	5,88	5,89		
bb) fraîches ou congelées - frisch oder gefroren	France	Deutschland (BR)	Ff	5,21	5,23	4,43	-	-	-		
cc) fraîches, réfrigérées ou con- gelées - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	France	Ff	4,22	3,65	-	3,66	4,13	3,59		
c) Longes - Koteletts											
aa) fraîches ou réfrigérées - frisch oder gekühlt	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	5,82	5,82	6,26		
bb) fraîches ou congelées - frisch oder gefroren	France	(Deutschland (BR)) (Nederland)	Ff	5,89	5,91	6,19	-	-	-		
cc) fraîches, réfrigérées ou con- gelées - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(France) (Belgique)	Ff	3,64	4,39	-	4,30	4,16	3,93		
dd) congelées - gefroren	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	-	6,01		
d) Lard poitrine - Bauchspeck											
aa) frais ou réfrigéré - frisch oder gekühlt	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	4,54	4,54	4,33		
bb) frais ou congelé - frisch oder gefroren	France	Deutschland (BR)	Ff	3,96	3,95	4,30	-	-	-		
cc) frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Belgique) (Deutschland (BR)) (France)	Ff	3,00	3,15	-	3,65	3,11	-		
			Ff	2,92	3,21	-	3,48	3,49	3,54		
			Ff	3,31	3,08	-	3,30	3,47	3,41		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat.- Nat.Währung p.kg	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	--------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
e) Lard dorsal - Rückenspeck											
aa) frais ou congelé frisch oder gefroren	France	(Deutschland (BR) (Italia (U.E.B.L.	Ff Ff Ff	2,36 1,32 0,54	2,46 - 1,03	2,65 1,32 0,93	- - -	- - -	- - -	- - -	
bb) frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Belgique (Deutschland (BR) (France	Fl Fl Fl	1,54 - 1,74	1,63 1,88 1,70	- - -	1,33 - -	1,97 1,55 2,02	1,10 1,53 1,82		
	France	(Deutschland (BR) (U.E.B.L.	Ff Ff	- -	- -	- -	2,54 0,74	2,54 0,74	2,59 0,67		
f) Autres - Andere											
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	Deutschland (3R)	Ff	-	-	-	3,66	3,66	3,76		
bb) frais ou congelés - frisch oder gefroren	France	Deutschland (BR)	Ff	2,14	3,22	3,41	-	-	-		
cc) congelés - gefroren	France	Deutschland (3R)	Ff	-	-	-	3,33	3,33	-		
5. Saindoux ~ Schmalz	Belgique	Italia	Fb	14,18	-	-					
	France	(U.E.B.L. (Deutschland (BR)	Ff Ff	1,16 1,47	1,16 1,51	1,16 1,54	1,14 1,63	1,14 1,63	1,07 1,55		

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM INNERGESELLSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATS DURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland.	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc		
1. Importations - Einführen												
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff	-	-	-	3,200	3,318	3,232	3,488	3,618	
	France	(Nederland (U.E.B.L.)	Ff	3,016	3,385	3,598	3,584	3,573	3,442	3,903	4,225	
		(Italia (Deutschland (BR))	Ff	-	-	-	3,290	3,488	3,420	3,485	3,580	
	Deutschland (BR)	(Belgique (Nederland	DM	2,33	2,65	-	-	-	3,125	3,338	3,645	
		(France (Deutschland (BR))	DM	-	-	-	2,03	2,38	2,43	2,78	2,99	3,26
	Italia	Lit	-	429,7	-	-	-	-	-	-	-	
		Lit	-	287,0	-	-	-	-	-	-	-	
2. Porcs abattus-Geschlachtete Schweine												
- avec tête - mit Kopf	France	(U.E.B.L. (Nederland	Ff	3,864	3,923	4,317	4,550	-	-	-	-	
- sans tête - ohne Kopf	France	(U.E.B.L. (Nederland	Ff	4,055	4,960	6,283	6,253	-	-	-	-	
- frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	Italia	(Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Lit	3,410	-	-	-	-	515,0	-	-	
- frais, réfrigérés ou congelés - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	Deutschland (BR)	Fl	-	-	-	-	2,40	2,24	2,62	2,77	
- frais ou congelés - frisch oder gefroren	France	(Nederland (U.E.B.L. (Deutschland (BR))	Ff	-	-	-	-	-	-	4,488	4,653	
- sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)	(Belgique (Nederland (Luxembourg	DM	3,09	3,50	3,68	3,78	3,78	3,65	3,83	-	
		(Deutschland (BR)	DM	2,49	2,54	2,64	2,75	2,99	3,07	3,39	3,45	
	Belgique	(Nederland (Deutschland (BR))	Fb	3,20	3,29	3,27	3,22	-	-	-	-	
		(Deutschland (BR))	Fb	23,00	-	42,63	43,92	42,73	43,96	48,79	51,42	
	Italia	(Deutschland (BR))	Lit	-	321,0	-	-	-	30,55	45,64	49,68	
		(Nederland	Lit	-	345,0	-	-	-	-	-	-	
	France	(Nederland (U.E.B.L.)	Ff	-	-	-	-	4,29	4,16	-	-	
		Nederland	Ff	-	-	-	-	4,65	4,40	-	-	
	Luxembourg	Nederland	Flux	-	-	-	-	-	59,12	58,98	-	

- 49 -

10.2.64
20.2

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
---	--	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einführen

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff	-	-	-	-	3,13	3,41	-	3,93
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	France	(U.E.B.L. (Nederland (Italia (Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	2,78	2,84	2,77	3,03
		Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	3,13	-	-	3,05
	Italia	Lit	-	290,2	-	-	-	-	2,47	2,80	2,90
	Deutschland (BR)	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	2,03
4. Pièces de la découpe - Teilstücke											
a) Jambon - Schinken	France	(Nederland (U.E.B.L. (Italia (Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	5,66	4,86	-	5,49
			Ff	-	-	-	-	6,40	5,77	5,14	6,29
			Ff	-	-	-	-	15,40	16,39	-	-
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	5,95
b) Epaules - Schultern	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	49,90	50,00	-	50,00
	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	4,84	4,74	4,57	4,98
	France	(Nederland (U.E.B.L. (Italia	Ff	-	-	-	-	4,90	4,42	5,11	5,54
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	6,69
c) Longes - Koteletts	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	60,90	55,77	57,79	-
	France	(Nederland (U.E.B.L.	Ff	-	-	-	-	5,38	4,95	5,64	5,62
			Ff	-	-	-	-	5,48	5,08	7,04	6,74
d) Lard poitrine - Bauchspeck	Belgique	(France (Nederland (Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	39,12	37,22	40,63	44,47
			Fb	-	-	-	-	-	-	-	42,00
	France	(Nederland (U.E.B.L. (Italia	Ff	-	-	-	-	3,50	3,54	3,73	4,07
			Ff	-	-	-	-	4,84	4,30	-	-
			Ff	-	-	-	-	-	-	5,70	-
e) Lard dorsal - Rückenspeck	Belgique	(Nederland (France	Fb	-	-	-	-	16,91	14,68	20,11	23,63
		(Italia	Fb	-	-	-	-	6,76	12,35	-	25,00
	France	(Nederland (U.E.B.L.	Ff	-	-	-	-	1,64	1,76	1,78	1,85
			Ff	-	-	-	-	1,55	1,77	1,85	2,27
			Ff	-	-	-	-	1,65	-	1,70	2,09
f) Autres - Andere	France	(U.E.B.L. (Deutschland (BR) (Nederland	Ff	-	-	-	-	6,05	5,23	5,15	5,38
			Ff	-	-	-	-	-	14,79	4,01	-
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	4,90

- 50 -

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
---	--	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einführen

5. Saindoux - Schmalz	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance ~ Ausfuhrland	Fb	-	-	-	-	-	11,47 9,07 7,25	-	18,10 11,22	-
	Belgique	(Nederland (France (Deutschland (BR)										
	Italia	(U.E.3.L. (Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	-	-	180,0 177,0	-	-
	France	Nederland	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	1,60

- 51 -

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p/kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	--	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausföhren

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland										
			Ff	4,786	3,930	4,900	5,394	4,845	4,194	4,163	4,930	6,820
1. Porcs vivants - <u>Lebende Schweine</u>	France	(Deutschland (BR) (Italia)	Ff Ff	3,192	3,070	-	-	-	3,500	-	-	-
	Nederland	(France (Deutschland (BR) (Italia)	F1 F1 F1	-	-	-	2,38	2,39	2,37	2,56	2,64	-
	Italia	Franco	Lit	-	-	-	-	-	-	440,0	458,6	-
2. Pôrcs abattus - <u>Geschlachtete Schweine</u>	France	Deutschland (BR)	Ff	4,112	4,198	4,325	4,630	-	-	-	-	-
- avec tête - mit Kopf	France	Deutschland (BR)	Ff	-	4,300	-	4,000	-	-	-	-	-
- sans tête - ohne Kopf	Nederland	(Belgique (Deutschland (BR)	F1 F1	2,29	2,32	2,43	2,89	2,99	3,01	3,37	3,39	-
- frais réfrigérés, congelés - frisch gekühlt, gefroren		(France (Luxembourg	F1 F1	-	-	-	2,59	2,76	2,82	3,15	3,20	-
	France	(Luxembourg (Deutschland (BR)	Ff Ff	-	-	-	3,11	3,23	3,09	3,34	3,43	-
- frais ou congelés - frisch oder gefroren	Belgique	(Deutschland (BR)	Fb	40,48	42,25	40,05	40,87	43,73	44,30	50,00	-	-
- sans spécification - ohne Spezifizierung	France	(France	Fb	43,92	44,41	44,81	46,26	45,35	48,79	48,30	-	-
	Italia	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	-	4,68	-	-	-
		France	Lit	-	-	-	-	429,0	427,0	-	-	-
3. Truies vivantes - <u>Lebende Sauen</u>	Nederland	(France (Deutschland (BR)	F1 F1	-	-	-	-	2,10	1,97	-	-	-
				-	-	-	-	-	1,96	-	-	-
4. Pièces de la découpe - Teilstücke	Nederland	(Belgique (Luxembourg (France (italia)	F1 F1 F1 FT	-	-	-	3,04	-	-	3,36	-	-
a) Jambon - Schinken				-	-	-	3,68	-	-	4,32	4,61	-
				-	-	-	4,51	3,37	-	3,76	4,25	-
				3,59	3,54	3,73	3,86	4,60	4,52	4,71	4,26	10,7,47

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	---	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland									
			Fb	-	-	-	-	6,64	5,55	6,54	6,77
a) Jambon - Schinken	France	Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	63,04	62,76	70,56	67,50
	Belgique	(France (Italia (Luxembourg	Fb	-	-	-	-	62,65	64,33	65,00	-
			Fb	-	-	-	-	60,00	72,00	65,00	
			Fb	-	-	-	-				
b) Epaules - Schultern	Nederland	(France (Italia (Belgique	F1	-	-	-	3,34	3,59	3,53	3,65	3,83
			F1	2,95	2,86	2,85	2,98	3,73	3,61	-	-
			F1	-	-	-	-	3,31	-	-	--
c) Longos - Koteletts	Belgique	(France (Italia	Fb	-	-	-	-	55,72	53,29	51,77	55,45
			Fb	-	-	-	-	50,00	50,00	50,00	-
	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	5,14	4,72	5,19	5,05
d) Lard de poitrine - Bauchspeck	Nederland	(Belgique (France (Deutschland (BR)	F1	-	-	-	-	-	3,76	4,25	3,90
			F1	-	-	-	4,32	3,96	3,68	4,21	3,94
			F1	3,68	-	-	-	-	-	4,93	-
	Belgique	(France (Italia (Luxembourg	Fb	-	-	-	-	58,43	50,00	69,21	60,00
			Fb	-	-	-	-	60,00	52,50	60,00	-
			Fb	-	-	-	-	-	76,47	57,00	-
	France	(Deutschland (BR) (Nederland	Ff	-	-	-	-	5,89	5,44	5,35	5,48
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	7,06
	Nederland	(Belgique (Deutschland (BR)	F1	-	-	-	2,25	2,40	2,47	2,77	2,98
			F1	2,05	2,06	2,14	2,39	2,44	2,49	2,62	2,97
			F1	-	-	-	2,60	2,60	2,64	2,77	3,14
			F1	-	1,60	1,98	2,52	2,67	2,82	2,82	-
	Belgique	(Luxembourg (Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	-	-	44,00	-
			Fb	-	-	-	-	40,00	-	40,00	-
			Fb	-	-	-	-	25,00	-	-	-
			Fb	-	-	-	-	46,14	-	46,66	-
	France	(Nederland (France (Italia	Fb	-	-	-	-	40,00	-	40,00	-
			Fb	-	-	-	-				
											10,264

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	---	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	Fb	-	-	-	-	19,86	20,20	19,35	-
e) Lard dorsal - Rückenspeck	Belgique	(Deutschland (BR)) (Luxembourg) (France) (Nederland) (Italia)	Fb	-	-	-	-	20,00	28,02	25,00	27,00
			Fb	-	-	-	-	21,54	-	21,21	26,67
			Fb	-	-	-	-	15,00	-	20,00	-
			Fb	-	-	-	-	20,00	-	-	-
	Nederland	(France) (Belgique) (Deutschland (BR)) (Italia) (Luxembourg)	F1	-	-	-	-	1,26	1,25	1,42	1,69
			F1	1,34	1,19	1,33	-	0,68	0,99	0,94	1,06
			F1	-	-	1,00	1,02	1,12	1,29	1,53	1,80
			F1	-	-	-	-	1,56	1,47	-	-
	France	(Deutschland (BR)) (Italia) (U.E.B.L.)	Ff	-	-	-	-	2,01	2,22	2,07	2,45
			Ff	-	-	-	-	0,94	0,81	0,70	1,33
			Ff	-	-	-	-	0,44	0,57	0,76	0,76
f) Autres - Andere	Nederland	(France) (Italia)	F1	-	-	-	-	2,72	-	-	-
			F1	2,27	-	2,45	-	-	-	-	-
	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	5,64	2,98	3,18	3,30
5. Saindoux - Schmalz	Belgique	(Nederland) (Deutschland (BR)) (France) (Italia) (Luxembourg)	Fb	-	-	-	-	13,75	17,50	12,50	-
			Fb	-	-	-	-	11,64	-	13,28	-
			Fb	-	-	-	-	-	11,50	-	-
			Fb	-	-	-	-	-	-	14,40	14,18
			Fb	-	-	-	-	-	-	20,00	-
	France	(U.E.B.L.) (Deutschland (BR)) (Italia)	Ff	-	-	-	-	-	0,91	1,04	1,14
			Ff	-	-	-	-	-	1,22	1,45	1,49
			Ff	-	-	-	-	-	-	1,42	-

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES HEBDOMADAIRIES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (HOCHENDURGSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12.	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	--------------------	-------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einführen

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
	France	(Roumanie (Maroc (U.S.A. (Royaume-Uni (Pologne	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	2,69 2,33 ~ - 2,65	2,70 - - 3,65 2,65	2,64 2,32 2,77 3,27 2,66	2,65 - - 3,30 -	2,65 - - 3,30 -	- 1,89 - 3,34 2,83		
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Deutschland (BR)	Roumanie	DM/kg	-	1,70	-	-	-	-	-	-
a) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	Italia	(Roumanie (Bulgarie	Lit/kg Lit/kg	283,0 -	277,0 -	...	...	...	...	...	...
aa) frais ou réfrigérés avec tête - frisch oder gekühlt mit Kopf	France	(Allemagne (RD) (Danemark (Bulgarie	Ff/kg Lit/kg Lit/kg	- 482,0 360,0	414,0 474,0 360,0	410,0 511,0	...	...	...	...	...
bb) frais ou réfrigérés sans tête - frisch oder gekühlt ohne Kopf	France	(Suède (Allemagne (RD) (Australie (Danemark (Royaume-Uni (Irlande (Yougoslavie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	- - - - - - -	- - - - - - -	- 4,48 3,36 4,24 4,20	- 4,48 3,36 4,24 4,20	3,38 - - 4,28 -			

- 55 -

10.2.64

201.3

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhren

b) frais ou congelés - frisch oder gefroren	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff/kg	3,50	-	-	-	-	-	-	-
	France	(Islande (Bulgarie (U.S.A. (Allemagne (RD) (Danemark (Royaume-Uni (Irlande (Rép.) (Yougoslavie (Roumanie (Argentine	Ff/kg	3,12	3,18	-	-	-	-	-	-
c) frais, réfrigérés ou congelés frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Yougoslavie (Irlande (Rép.) (U.S.A. (Royaume-Uni (Allemagne (RD) (Danemark	F1/kg	2,62	2,56	-	2,56	-	2,57		
d) congelés - gefroren	Italia	(Argentine (Bulgarie (Roumanie	Lit/kg	-	267,0	-	...	...	...
aa) congelés avec tête gefroren mit Kopf	France	(U.S.A. (Bulgarie (Danemark (Argentine	Ff/kg	-	-	-	3,38	3,38	-		
			Ff/kg	-	-	-	3,10	3,10	-		
			Ff/kg	-	-	-	3,45	3,45	3,50		
			Ff/kg	-	-	-	3,19	3,19	-		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhrn

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
			Ff/kg	-	-	-	3,58	3,58	3,11	-	-	-
bb) congelés, sans tête gefroren ohne Kopf	France	(Allemagne (RD)	Ff/kg	-	-	-	3,58	3,58	3,11	-	-	-
		(Argentine	Ff/kg	-	-	-	3,30	3,30	3,20	-	-	-
		(Bulgarie	Ff/kg	-	-	-	3,20	3,20	-	-	-	-
		(Danemark	Ff/kg	-	-	-	3,58	3,58	3,67	-	-	-
		(U.S.A.	Ff/kg	-	-	-	3,58	3,58	3,38	-	-	-
		(Hongrie	Ff/kg	-	-	-	7,02	7,02	-	-	-	-
		(Irlande	Ff/kg	-	-	-	3,46	3,46	3,55	-	-	-
		(Roumanie	Ff/kg	-	-	-	3,05	3,05	-	-	-	-
		(Suède	Ff/kg	-	-	-	-	-	3,60	-	-	-
		(Yougoslavie	Ff/kg	-	-	-	-	-	3,49	-	-	-
e) sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	2,91	-
		(Pologne	DM/kg	-	-	-	-	-	-	2,62	-	-
		(Argentine	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	2,27	-
3. Truies vivantes - Lebende <u>Sauer</u>	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	-	1,93	1,95	1,95	2,07	2,09	2,19	-	-
		(Irlande (Rép.)	Ff/kg	2,21	2,21	-	2,29	2,29	-	2,66	-	-
3a. Truies abattues - Geschlachtete <u>Sauer</u>	Deutschland (BR)	(Irlande (Rép.)	DM/kg	-	-	-	-	2,61	2,64	-	-	-
		(U.S.A.	Ff/kg	-	-	5,29	-	-	-	-	-	-
4. Pièces de la découpe-Tellstücke a) Jambons - Schinken	France	(Yougoslavie	Ff/kg	-	5,77	6,19	-	-	-	-	-	-
		(Roumanie	Ff/kg	-	5,76	-	-	-	-	-	-	-
		(Bulgarie	Ff/kg	-	-	6,11	-	-	-	-	-	-
		(Tchécoslovaquie	Ff/kg	6,21	-	-	-	-	-	-	-	-
		(Allemagne (RD)	Ff/kg	6,17	-	6,91	-	-	-	-	-	-
		(Royaume-Uni	Ff/kg	5,17	5,32	5,18	-	-	-	-	-	-
		(Suède	Ff/kg	-	1,02	-	-	-	-	-	-	-
		(Danemark	Ff/kg	5,72	5,54	5,93	-	-	-	-	-	-
		(Hongrie	Ff/kg	6,82	6,89	7,01	-	-	-	-	-	-
		(Argentine	Ff/kg	5,19	5,18	-	-	-	-	-	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	(Yougoslavie (Maroc (Suède (Danemark (Royaume-Uni (Australie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	-	-	5,29	5,29	6,23	-
bb) congelés - gefroren	Nederland	U.S.A.	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	3,50	-
	France	(Allemagne (RD) (Hongrie (Argentine (Bulgarie (Suède (Danemark (U.S.A. (Royaume-Uni (Yougoslavie (Tchécoslovaquie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	-	6,91	6,91	-	7,01	
b) Epaules - Schultern	France	(Royaume-Uni (Danemark (Argentine (Yougoslavie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	3,33	3,46	5,04	-	-	-	-	-
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	(Danemark (Yougoslavie (Royaume-Uni	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	4,77	-	3,91	3,91	3,67	-	4,73
bb) congelés - gefroren	France	(Danemark (Royaume-Uni (U.S.A.)	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	-	3,43	3,43	3,23	-	-
							3,61	3,61	3,56	-	-
							3,35	3,35	3,31	-	-
							3,79	3,79	3,96	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einführen

	Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
			Ff/kg	4,69	4,34	4,43	-	-	-	-	-	-
c) Longes - Koteletts	France	(Danemark (Royaume-Uni (Yougoslavie	Ff/kg	4,69	4,34	4,43	-	-	-	-	-	-
	Nederland	Argentine	Ff/kg	-	2,78	-	-	-	-	-	-	-
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	(Danemark (Yougoslavie	Ff/kg	-	-	-	5,00	5,00	5,55			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,09		
bb) congelés - gefroren	France	(Argentine (Danemark	Ff/kg	-	-	-	4,81	4,81	4,00			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,01		
d) Lard poitrine - Bauchspeck	France	(Danemark (Argentine (Royaume-Uni	Ff/kg	3,49	3,31	3,66	-	-	-	-	-	-
			Ff/kg	2,17	3,45	2,62	-	-	-	-	-	-
			Ff/kg	2,79	3,07	4,89	-	-	-	-	-	-
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	(Danemark (Argentine (Royaume-Uni	Ff/kg	-	-	-	3,72	3,72	3,59			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	2,62		
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	3,06		
bb) congelés - gefroren	France	(Argentine (Irlande (Rép.) (Royaume-Uni (Danemark (Canada	Ff/kg	-	-	-	2,46	2,46	2,37			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,28		
			Ff/kg	-	-	-	2,95	2,95	3,15			
			Ff/kg	-	-	-	3,58	3,58	3,41			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	3,40		
e) Lard dorsal - Rückenspeck	France	(Danemark (Irlande (Rép.) (Royaume-Uni	Ff/kg	-	1,82	2,25	-	-	-	-	-	-
			Ff/kg	1,55	1,51	-	-	-	-	-	-	-
			Ff/kg	1,90	-	-	-	-	-	-	-	-
aa) frais, réfrigérés ou congelés - frisch, gekühlt oder gefroren	France	(Danemark (Irlande (Rép.)	Ff/kg	-	-	-	2,16	2,16	2,19			
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	1,62		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Mährung p. Kg	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64.	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	-20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	--------------------------------------	--------------------	------------------	------------------	--------------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einführen

f) Autres - Andere	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff	4,36	5,04	4,33	-	-	-	-	-
	France	(Argentine (Danemark (Royaume-Uni (Irlande (Rép.) (Allemagne (RD) (Hongrie (Etats-Unis (Roumanie	Ff	4,68	6,35	-	2,88	-	-	-	-
aa) frais ou réfrigérés frisch oder gekühlt	France	(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	3,67	-
		(Algérie	Ff	-	-	-	4,00	4,00	-	-	-
		(Allemagne (RD)	Ff	-	-	-	4,12	4,12	4,22	-	-
bb) congelés - gefroren	France	(Royaume-Uni	Ff	-	-	-	4,80	4,80	3,16	-	-
		(Irlande (Rép.)	Ff	-	-	-	5,41	5,41	5,22	-	-
		(Allemagne (RD)	Ff	-	-	-	4,05	4,05	3,92	-	-
		(Hongrie	Ff	-	-	-	5,07	5,07	4,70	-	-
		(Canada	Ff	-	-	-	-	-	1,58	-	-
		(Argentine	Ff	-	-	-	4,58	4,58	4,93	-	-
		(Danemark	Ff	-	-	-	5,58	5,58	5,37	-	-
		(U.S.A.	Ff	-	-	-	4,54	4,54	4,71	-	-
		(Roumanie	Ff	-	-	-	5,21	5,21	4,22	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung p.kg	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-------------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Algérie	Ff	4,00	-	-	-	-	-	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine											
a) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt											
aa) avec tête - mit Kopf	France	Algérie	Ff	-	-	-	5,43	5,43	6,00		
bb) sans tête - ohne Kopf	France	Algérie	Ff	-	-	-	6,77	6,77	5,74		
b) frais ou congelés - frisch oder gefroren	France	Algérie	Ff	5,61	4,97	5,02	-	-	-		
c) congelés - gefroren											
aa) sans tête - ohne Kopf	France	Algérie	Ff	-	-	-	-	-	3,60		
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
4. Pièces de la découpe - Teilstücke											
a) Jambons - Schinken	France	Algérie	Ff	7,55	9,22	10,01	-	-	-		
aa) frais ou réfrigérés - frisch oder gekühlt	France	(Algérie (Gabon	Ff Ff	- -	- -	- -	8,41	8,41	-	13,91	
bb) congelés - gefroren	France	Algérie	Ff	-	-	-	13,05	13,05	12,95		
b) Epaules - Schultern	France	Algérie	Ff	1,31	5,70	5,85	-	-	-		
aa) fraîches ou réfrigérées - frisch oder gekühlt	France	Algérie	Ff	-	-	-	7,72	7,72	7,36		
bb) congelées - gefroren	France	Algérie	Ff	-	-	-	6,25	6,25	-		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	--------------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
			F1	3,93	3,89	-	3,93	3,74	3,76		
c) Longes - Koteletts	Nederland	(Royaume-Uni (Antilles néerl. (Bahamas	F1	3,93	3,89	-	3,93	3,74	3,76		
			F1	4,62	-	-	4,12	-	4,52		
			F1	-	4,30	-	-	-	4,30		
aa) fraîches cu réfrigérées frisch oder gekühlt	France	Algérie	Ff	7,18	7,68	8,35	-	-	-		
bb) congelées — gefroren	France	Algérie	Ff	-	-	-	8,21	8,21	8,29		
			Ff	-	-	-					
c) Lard porcine - Bauchspeck	France	Algérie	Ff	4,05	4,30	4,60	-	-	-		
aa) frais ou réfrigéré frisch oder gekühlt	France	Algérie	Ff	-	-	-	4,69	4,69	4,51		
bb) congelé - gefroren	France	Algérie	Ff	-	-	-	-	-	-	4,80	
e) Lard dorsal - Rückenspeck	France	(Algérie (Côte d'Ivoire	Ff	2,14	2,37	2,48	2,33	2,33	2,74		
			Ff	4,49	-	4,63	-	-	-		
f) Autres - Andere	France	(Algérie (Cameroun	Ff	5,87	5,84	6,80	-	-	-		
			Ff	-	-	27,00	-	-	-		
	Nederland	Angletorre	F1	-	-	-	-	3,29	3,26		
aa) frais ou réfrigérés frisch oder gekühlt	France	Algérie	Ff	-	-	-	6,10	6,10	6,17		
bb) congelés - gefroren	France	(Guyane (Mauritanie	Ff	-	-	-	11,00	11,00	-		
			Ff	-	-	-	3,24	3,24	-		
5. Saindoux - Schmalz	France	(Royaume-Uni (Hongrie (Tunisie (Suisse (Rép. Malgache (Portugal (Algérie	Ff	1,11	1,14	1,14	1,19	1,19	1,19		
			Ff	1,26	-	1,30	1,30	1,30	-		
			Ff	-	-	-	1,76	1,76	-		
			Ff	-	-	-	1,24	1,24	1,24		
			Ff	1,60	-	1,62	-	-	-		
			Ff	-	1,27	-	-	-	-		
			Ff	-	-	3,10	-	-	3,15		

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINTELFLEISCH (MONATS DURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p/kg	Mar. 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	---	--------------------------------------	--------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

I. Importations - Einfuhren

	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland	Ff	-	-	-	-	-	-	-
1. Porcs vivants - <u>Lebende Schweine</u>	France	(U.S.A. (Royaume-Uni (Algérie (Maroc (Hongrie (Pologne (Roumanie	Ff	-	-	-	-	-	-	-
			Ff	-	-	-	2,00	2,86	-	-
			Ff	2,30	2,32	2,24	-	2,00	2,27	1,91
			Ff	-	-	2,40	2,45	2,65	2,64	2,64
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,55
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,65
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,68
	Deutschland (BR)	(Roumanie (Algérie	DM	-	-	-	-	1,85	1,72	1,76
			DM	-	-	-	-	-	2,61	-
	Italia	(Bulgarie (Hongrie (Roumanie	Lit	-	273,0	-	-	267,5	279,0	286,7
			Lit	-	265,4	267,5	-	274,7	285,0	278,0
			Lit	-	-	-	-	271,0	277,0	285,5
			Lit	-	-	-	-	-	-	280,0
2. Porcs abattus - Geschlachtete <u>Schweine</u>	France	Allemagne (RD)	Ff	-	-	-	2,757	-	-	-
-avec tête - mit Kopf	France	(Royaume-Uni (Hongrie (Allemagne (RD)	Ff	2,255	2,305	-	-	-	-	-
-sans tête - ohne Kopf	France	(Danemark (Irlande	Ff	3,942	4,013	4,045	4,150	-	-	-
			Ff	3,410	3,410	2,943	2,996	-	-	-
			Ff	3,330	3,340	3,620	2,780	-	-	-
			Ff	-	2,000	-	-	-	-	-
-frais ou réfrigéré - frisch oder gekühlt	Italia	(Yougoslavie (Danemark (Suède (Hongrie (Bulgarie	Lit	-	-	-	-	424,0	422,5	453,8
			Lit	347,5	405,0	-	-	406,0	418,0	444,0
			Lit	330,4	330,0	-	331,5	-	355,0	-
			Lit	-	-	-	332,0	-	-	-
			Lit	-	-	-	-	-	356,7	360,0
			Lit	-	-	-	-	-	-	360,0

- 63 -

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	--	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

I. Importations - Einfuhr-

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland								
- congelé - gefroren	Italia	(Suède (Bulgarie (Suisse (Danemark (Roumanie (Argentine	Lit	-	-	-	-	341,5	368,0	385,0
			Lit	-	-	-	-	335,0	397,0	335,0
			Lit	-	-	-	-	-	-	388,0
			Lit	-	-	-	-	419,0	-	-
			Lit	-	-	-	-	328,7	331,0	368,5
			Lit	-	-	-	-	348,0	322,0	294,0
- frais ou congelé - frisch oder gekühlt	France	(Islande (Bulgarie (Hongrie (Allemagne (RD) (Yougoslavie (Danemark (Royaume-Uni (Pologne (U.S.A. (Roumanie (Argentine (Irlande (Rép.)	Ff	-	-	-	-	-	-	-
			Ff	-	-	-	-	-	-	4,20
			Ff	-	-	-	-	4,22	5,28	4,66
			Ff	-	-	-	-	3,04	3,28	3,18
			Ff	-	-	-	-	3,17	3,38	3,68
			Ff	-	-	-	-	3,34	3,23	3,47
			Ff	-	-	-	-	-	3,32	3,69
			Ff	-	-	-	-	-	-	3,26
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,99
			Ff	-	-	-	-	-	-	3,53
			Ff	-	-	-	-	-	-	3,04
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,97
- frais, réfrigéré ou congelé - frisch, gekühlt oder gefroren	Nederland	(Irlande (Rép.) (U.S.A. (Yougoslavie (Pologne (Argentine (Islande (Royaume-Uni (Danemark	F1	-	-	-	-	-	-	-
			F1	-	-	-	-	-	-	2,98
			F1	-	-	-	-	-	-	2,64
			Ff	-	-	-	-	-	-	2,50
			F1	-	-	-	-	-	-	2,40
			F1	-	-	-	-	-	-	2,35
			F1	-	-	-	-	-	-	2,48
			F1	-	-	-	-	-	-	2,57
			F1	-	-	-	-	-	-	2,52
- sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)	Pologne	DM	-	-	1,82	-	2,13	2,30	2,61
										2,60

49/IV/1741
10.2.34
6.132

Mature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. i.g.	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	---	---	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

3. Truies vivantes - <u>Lebende Sauen</u>	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland	DH	1,40	1,40	1,40	1,48	1,65	1,70	1,77	2,00	
	Deutschland (BR)	(Danemark (Irlande (Rép.))										
4. Pièces de la découpe - <u>Teilstücke</u>	France	(Maroc (Irlande (Rép.))	Ff	-	-	2,00	-	-	-	-	-	
			Ff	-	-	-	-	-	2,16	2,18	2,21	
a) Jambon - Schinken	France	(U.S.A. (Roumanie (Bulgarie (Tchécoslovaquie (Royaume-Uni (Maroc (Suède (Danemark (Hongrie (Allemagne (RD) (Argentine (Yougoslavie	Ff	-	-	-	-	-	-	-	5,29	
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	5,76	
b) Epaules - Schultern	Nederland	Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	-	5,65	
			Ff	-	-	-	-	-	5,61	6,11	6,21	
	Franco		Ff	-	-	-	-	-	6,23	6,32	-	
			Ff	-	-	-	-	-	4,20	5,33	4,93	
			Ff	-	-	-	-	-	4,20	4,95	5,57	
			Ff	-	-	-	-	-	5,44	5,70	5,60	
			Ff	-	-	-	-	-	-	5,67	6,05	
			Ff	-	-	-	-	-	4,80	4,72	5,04	
			Ff	-	-	-	-	-	-	-	5,98	
			Ff	-	-	-	2,67	-	-	-	-	

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	Mar 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	--	--------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

I. Importations - Einführen

	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland	Ff	-	-	-	-	-	-	5,27
c) Longes - Koteletts	France	(Yougoslavie	Ff	-	-	-	-	-	-	4,30
		(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	5,15
		(Irlande (Rép)	Ff	-	-	-	-	-	-	5,15
		(Royaume-Uni	Ff	-	-	-	-	-	-	5,15
		(Argentine	Ff	-	-	-	-	-	-	-
	Nederland	Argentine	F1	-	-	-	-	-	-	2,78
		(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	1,90	3,38
		(Hongrie	Ff	-	-	-	-	-	2,90	-
		(Irlande	Ff	-	-	-	-	-	3,10	-
		(Argentine	Ff	-	-	-	-	-	2,22	2,25
d) Lard poitrine - Bauchspeck	France	(Royaume-Uni	Ff	-	-	-	-	-	-	2,66
		(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	4,04
		(Tchécoslovaquie	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Irlande (Rép.)	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Royaume-Uni	Ff	-	-	-	-	-	-	1,90
	Nederland	(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	2,04
		(Tchécoslovaquie	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Irlande (Rép.)	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Argentine	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Suède	Ff	-	-	-	-	-	-	-
e) Lard dorsal - Rückenspeck	France	(Allemagne (RD)	Ff	-	-	-	-	-	-	4,03
		(Hongrie	Ff	-	-	-	-	-	-	4,72
		(U.S.A.	Ff	-	-	-	-	-	-	5,29
		(Roumanie	Ff	-	-	-	-	-	-	5,11
		Royaume-Uni	F1	-	-	-	-	-	-	2,20
	Nederland	(Royaume-Uni	Ff	-	-	-	-	-	-	10,264
		(Danemark	Ff	-	-	-	-	-	-	201.3
		(Tchécoslovaquie	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Irlande (Rép.)	Ff	-	-	-	-	-	-	-
		(Argentine	Ff	-	-	-	-	-	-	-

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p, kg	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	--	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Ff	-	-	-	-	-	3,81	-	-
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	(Danemark (Algérie	Ff Ff	-	-	-	-	-	-	-	4,00
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	(Gabon (Rég.) (Algérie	Ff Ff	-	-	-	-	-	-	6,28	-
- Frais ou congelés frisch oder gefroren	France	Algérie	Ff	-	-	-	-	-	-	6,29	4,65
- Sans spécification - ohne Spezifizierung	-	-	-	-	-	-	-	-	5,75	-	-
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Pièces de la découpe - Teilstücke	France	(Côte d'Ivoire (Mauritanie (Rep.) (Gabon (Rep.) (Algérie	Ff Ff Ff Ff	-	-	-	-	-	-	10,95	-
a) Jambons - Schinken	France	Algérie	Ff	-	-	-	-	-	-	19,85	-
b) Epaules - Schultern	France	(Algérie	Ff	-	-	-	-	-	5,52	5,49	5,50
c) Longes - Kotelett	France	(Guinée (Mauritanie (Rep.) (Côte d'Ivoire	Ff Ff Ff	-	-	-	-	-	6,73	6,83	7,75
	Nederland	(Royaume-Uni (Antilles néerl. (Bermudes (Bahamas (Singapour (Martinique	F1 F1 F1 F1 F1 F1	3,14 3,65 4,13 - 3,77	- 3,98 4,08 - -	4,04 4,03 4,22 4,00 4,20	- 4,09 4,49 3,98 4,22	- 4,06 4,03 3,67 3,67	4,04 4,06 4,03 4,02 4,02	3,82 4,41 4,03 4,09 4,09	3,86 4,62 4,03 4,50 4,50
d) Lard de poitrine - Bauchspeck	France	(Algérie (Mauritanie (Rep.)	Ff Ff	-	-	-	-	-	4,27	4,54	4,29
									-	-	4,70

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	Mar 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	--	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Ff	-	-	-	-	-	-	-
c) Lard dorsal - Rückenspeck	France	(Mauritanie (Rep.)	Ff	-	-	-	-	-	-	3,35
		(Côte d'Ivoire	Ff	-	-	-	-	-	3,81	3,77
		(Algérie	Ff	-	-	-	-	1,40	1,63	2,29
f) Autres - Andere	Nederland	Hongrie	F1	0,91	0,91	0,91	-	-	-	-
		(Royaume-Uni	F1	3,00	3,05	3,07	3,24	-	-	-
		(Antilles néerl.)	F1	3,07	-	-	-	-	-	-
5. Saindoux - Schmalz	France	(Algérie	Ff	-	-	-	-	5,56	5,29	6,61
		(Suisse	Ff	-	-	-	-	12,05	-	-
		(Côte d'Ivoire	Ff	-	-	-	-	-	-	8,13
		(Rep. Malgache	Ff	-	-	-	-	-	-	1,58
		(Rep. Sénégal)	Ff	-	-	-	-	-	-	4,55
		(Gabon (Rep.))	Ff	-	-	-	-	-	-	11,04
		(Dahomey)	Ff	-	-	-	-	-	-	9,50
		(Cameroun)	Ff	-	-	-	-	-	-	15,90
		(Guinée)	Ff	-	-	-	-	-	-	10,23
		(Congo (Brazza))	Ff	-	-	-	-	-	-	15,79
		(Royaume-Uni)	Ff	-	-	-	-	-	0,97	1,00
		(Hongrie)	Ff	-	-	-	-	-	1,13	1,26

- 68 -

207. 3
10. 2. 64

PRIX DE MARCHE POUR LES ŒUFS DE POULES (JOYNEES HEBDOMADAIRE) /

MARKTPRIS FÜR HUHNEREIER (WOCHENDURCHSCHITTE)

Classé-B - Gewichtsklasse B (55-50 gr)

Tonnes nationales/pi.co
Nationale Wahrung/Stück

PERIODE	BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE
	Kruishoutem	Köln	München	Frankfurt	Hallcs centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Grosshandelsinkaufspreis (Frei rh.westf.Station) Dfl	(Ab Kennzeichnungsst.) Dfl	Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) Dfl	Prix de gros à la vente (Franco marché) Ff
9.12 - 15.12.1963	1,675	0,1750	0,1725	0,2100	0,2207
16.12 - 22.12	1,423	0,1575	0,1725	0,1950	0,2150
23.12 - 29.12	1,360	-	0,1600	-	0,2080
31.12 - 5.1. 1964	1,375	0,1538	0,1525	-	0,1910
6.1 - 12.1	1,230	0,1525	0,1500	0,1750	0,1692
13.1 - 19.1	1,230	0,1536	0,1500	0,1730	0,1733
20.1 - 26.1	1,223	0,1475	0,1450	0,1700	0,1517
27.1 - 2.2	1,150	0,1310	0,1300	0,1600	0,1450
3.2 - 9.2	1,125	...	...	...	...
PERIOD.	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	
	Milano	Roma		Barneveld	
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato) Lit	Lit	Prix de gros à l'achat (1) Flux	Groothandelsaankoopsprijs (2) Fl	Groothandelsaankoopsprijs (Franco markt) Fl
9.12 - 15.12.1963	23,20	22,00	2,250	0,1179	0,1238
16.12 - 22.12	23,50	23,50	2,166	0,1087	0,1155
23.12 - 29.12	23,50	24,10	2,166	0,1093	0,1275
30.12 - 5.1. 1964	23,50	20,30	2,083	0,1012	0,1113
6.1 - 12.1	20,68	19,60	2,083	0,0995	0,0980
13.1 - 19.1	17,60	18,60	2,166	0,1001	0,1010
20.1 - 26.1	17,10	16,90	1,916	0,0986	0,9125
27.1 - 2.2	16,20	17,60	1,916	0,0840	0,8675
3.2 - 9.2	...	...	...	...	0,8575

10.12.64

21.10

REMARQUES - BEI-ERKUNGEN : (1) Prix d'achat du commerce de gros auprès de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise des Grosshandels bei der Produktionsgenossenschaft OVOLUX
(2) Prix payé aux producteurs, toutes classes, relevé par le LEI (représentatif pour 70 % de la production), augmenté de la marge de commercialisation (1,500 Fl/100 pièces ou 0,261 Fl/kg) - Erzeugerpreise, alle Klassen, festgestellt durch das LEI (repräsentativ für 70 % der gesamten Erzeugung) zusätzlich Handelsspanne (1,500 Fl/100 Stück oder 0,261 Fl/kg).

PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBDOGAIRES)

PREISE IM INNEREINER INSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1. - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2.- 9.2
-------------------	--	------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	----------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einführen

A. Oeufs en coquille - Schaleneier a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
			Ff/kg	2,83	2,83	2,59	2,49	2,49	-	2,36		
b) Classe B- Klasse B	France	(Nederland (U.E.B.L.)	Ff/kg	2,91	2,94	2,74	2,55	2,55				
		(Italia	Ff/kg	3,22	-	-	-	-				
		Italia	(U.E.B.L. (Nederland	Lit/kg	309,0	-	-	...	...	...
B. Oeufs sans coquille (à usage alimentaire) - Eier ohne Schale (genießbar)	Deutschland (BR)	(Belgique	Lit/kg	-	"	330,0	...	...	...	...
		Deutschland (BR)	(Nederland	Dfl/kg	2,35	2,10	-	1,93	1,90	1,94	1,82	1,64
		Luxembourg	(Belgique	Dfl/kg	2,47	2,14	-	2,05	1,98	2,02	1,93	1,75
c) frais, conservés, sucrés - frisch, haltbar gemacht, gezuckert	France	(U.E.B.L. (Nederland	Flux/pièce	1,95	1,60	1,60	1,65	1,65	1,45	1,40	1,30	1,35
			Ff/kg	2,41	2,01	3,44	-	-	-	-		
			Ff/kg	-	-	-	2,80	2,80	-	-		
b) séchés même sucrés - getrocknet, auch gezuckert	Deutschland (BR)	Nederland	Dfl/kg	-	-	-	7,80	...	...	
		France	Nederland	Ff/kg	-	-	-	-	-	10,20		
		Italia	U.E.B.L.	Lit/kg	-	750,0	-	...	...	...

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
-------------------	---	-----------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhrn

C) Jaune d'oeufs (à usage alimentaire) - Ei gelb (genießbar a) frais, conservés, sucrés - frisch, haltbar gemacht, gezuckert pasturisé - pasteurisiert b) séchés même sucrés - getrocknet, auch gezuckert c) sans distinction - ohne Spezifizierung	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Dfl/kg	Dfl/kg	4,50	-	4,43				
			Dfl/kg	Dfl/kg	4,90	-	4,80				
a)	Deutschland (BR)	(Nederland Belgique)									
	Deutschland (BR)	Nederland	Dfl/kg	-	4,60	-	4,58				
b)	Deutschland (BR)	Nederland	Dfl/kg	-	-	-	9,25				
	Italia	Nederland	Lit/kg	-	1189,0	-	...				
	France	Nederland	Ff/kg	-	-	-	-				
c)	Italia	U.E.B.L.	Lit/kg	-	350,0	-	...				

2. Exportations - Ausfuhrn

A) Oeufs en coquille - Schalen ei a) Toutes classes - alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	Fb/kg	30,32	30,67	27,31	27,43	-	-	
			Fb/kg	Fb/kg	30,10	30,99	27,81	27,60	-	-	
	Belgique	(France (Deutschland (BR)) (Italia (Luxembourg									
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	4,92	3,86	6,57	-	-	-	3,05	
b)	Nederland	Deutschland (BR)	Fl/pièce	0,122	0,113	0,105	0,104	0,099	0,100	0,095	0,084
	Belgique	(Deutschland (BR) (France (Luxembourg	Fb/kg	-	-	-	-	25,62	25,10		
			Fb/kg	-	-	-	-	27,83	26,09		
			Fb/kg	-	-	-	-	24,85	24,55		

PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (MONATS DURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat.- Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oci	Nov	Dec
-------------------	--	-------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
A. Oeufs en coquille - Schalencier											
a) Toutes classes - Alle Klassen	Deutschland (BR)	(Nederland (België - (France	DM/kg DM/kg DM/kg	2,158 2,238 -	2,245 2,333 2,740	2,280 2,343 -	2,448 2,422 -	2,715 2,808 -	2,520 2,618 -	- - -	
	France	(Nederland (U.E.B.L. (Italie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	2,62 2,70 -	6,33 4,07 -	7,36 2,80 -	3,00 2,88 -	3,37 3,57 -	3,04 3,07 -	2,90 2,95 3,22	
	Italia	(U.E.B.L. (Nederland	Lit/kg Lit/kg	448,0 -	282,8 311,0	309,7 304,8	299,8 296,3	348,0 300,0	343,6 343,8	332,5 339,0	307,5 340,0
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (BR)	(Nederland (België	DM/kg DM/kg	2,21 2,32	2,32 2,40	2,34 2,40	2,65 2,70	2,94 3,01	2,55 2,61	2,30 2,43	2,25 2,34
	Luxembourg	België	Flux/pièce	1,61	1,68	1,76	1,97	2,21	1,91	1,78	1,73
B. Oeufs sans coquille (à usage alimentaire) - Eier ohne Schale (geniessbar)											
a) Frais, conservés, sucrés - Frisch, haltbar gemacht, gezuckert	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	2,01	1,95	2,62
b) Séchés, même sucrés - Getrocknet, aussi gezuckert	Deutschland (BR)	Nederland	Ff/kg	-	-	-	-	-	7,43	7,35	7,35
c) Sans spécification - ohne Spezifizierung	France Italia	U.E.B.L. U.E.B.L.	Ff/kg Lit/kg	- -	- -	- -	- -	- -	- -	3,05 -	- 5,90

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
-------------------	--	-----------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

C. Jaunes d'oeufs (à usage alimentaire) Eigelb (geniessbar)	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Dm/kg Dfl/kg Ff/kg Ff/kg Dm/kg Dm/kg Lit/kg Lit/kg Lit/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	-	-	
	Deutschland (BR)	(Belgique (Nederland (Nederland (U.E.B.L.)		Deutschland (BR)	Nederland	Deutschland (BR)	Nederland	Italia	(France (Nederland (U.E.B.L.)	4,85 4,65 2,84 - 3,44 4,90 4,70 4,60 11,13 1187,0 1188,0 1189,0 800,0 725,5 - 350,0	
a) Frais, conservés, sucrés - Frisch, haltbar gemacht, gezuckert	Deutschland (BR)	(Belgique (Nederland (Nederland (U.E.B.L.)									
- Pasteurisés - pasteurisiert	Deutschland (BR)	Nederland	Dm/kg	-	-	-	-	-	-	4,90	4,70
b) Séchés, même sucrés - Getrocknet, auch gezuckert	Deutschland (BR)	Nederland	Dm/kg	-	-	-	-	-	11,13	11,00	11,50
c) Sans spécification - ohne Spezifizierung	Italia	Nederland	Lit/kg	-	-	-	-	-	1187,0	1188,0	1189,0
	Italia	(France (Nederland (U.E.B.L.)	Lit/kg Lit/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	800,0 725,5 -	-	-

- 73 -

2. Exportations - Ausfuhrten

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-		
	Belgique	(Nederland (France (Deutschland (BR) (Italia (Luxembourg		27,06 27,26 28,88 26,75	27,46 28,60 23,12 27,26	28,74 29,24 24,75 27,95	29,73 30,68 24,78 31,06	35,88 35,42 30,63 35,22	31,30 32,21 26,54 32,26	29,94 31,04 25,56 30,86	28,57 29,81 23,25 29,37	
	France	(Deutschland (BR) (U.E.B.L. (Italia	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 7,58 7,03	3,38 7,81 -	3,51 7,68 -	3,99 6,17 -	5,10 7,58 -	- 7,58 -	4,54 - 7,30	5,12 - -	
b) Classe B - Klasse B	Nederland	Deutschland (BR)	F1/pièce	0,113	0,118	0,122	0,134	0,152	0,133	0,120	0,114	

10.2.64

PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	-9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1.- 12.1	13.1 - 19.1	20.1 .. 26.1	27.1 .. 2.2	3.2 - 9.2
-------------------	--	------------------------------	---------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	-----------------	----------------	--------------

1. Importations - Einfuhr

A. Oeufs en coquille - Schaleneier a) Toutes classes - alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Lit/kg	327,0	354,0	-	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...
	Italia	(Danemark (Pologne (Bulgarie (Argentine (Rép. Sud Afr. (Israël)									
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	2,00	1,93	..	1,70	1,58	1,54	1,35	1,17
C. Oeufs sans coquille (à usage alimentaire) - Eier ohne Schale (genießbar)											
a) frais, conservés, sucrés - frisch, haltbar gemacht, gezuckert	Deutschland (BR)	(Chine (U.S.A.)	DM/kg	-	-	-	-	5,86	...	...
b) séchés même sucrés - getrocknet auch gezuckert			DM/kg	-	-	-	-	10,74	...	...
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	Italia	(Tchécoslovaquie (Chino)	Lit/kg	363,0	-	360,0	...	...	...	...
			Lit/kg	399,0	-	-	...	...	...	...

1/11/64

10.2.64
21.3

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat., Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 29.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
-------------------	---	----------------------------	-----------------	---------------	---------------	----------------	------------	-------------	-------------	------------	-----------

1. Importations - Einfuhrn

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
C. Jaune d'oeufs (à usage alimentaires - Eigelb (genießbar)											
a) frais, conservés, sucrés - frisch, haltbar gemacht, gezuckert	Deutschland (BR)	(Ethiopie (Chine (Pologne	DE/kg Dfl/kg Dfl/kg	- - -	4,10 4,17 -	- - -	- - -	4,12 3,80			
pasturisé - pasturisiert	Deutschland (BR)	(U.S.A.	Dfl/kg	-	4,32	-	-	4,29			
b) séchés, même sucrés - getrocknet auch gezuckert	Deutschland (BR)	(Suède (Pologne (Chine (U.S.A.	DM/kg Dfl/kg Dfl/kg Dfl/kg	- - - -	9,00 9,00 8,85 9,95	- - - -	- - - -	9,00 9,00 8,85 9,95			
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	Italia	(Yougoslavie (Ethiopie/Eritré	Lit/kg Lit/kg	- 1557,0	-	1510,0	...	...	
	France	Danemark	Ff/kg	-	11,53	-	-	-	-		

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. / Nat. Währung	9.12 - 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
-------------------	---	-----------------------------	-----------------	---------------	---------------	----------------	------------	-------------	-------------	------------	-----------

2. Exportations - Ausfuhren

A) Oeufs en coquille - Schalotten	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										
			Fb/kg	31,37	-	-	-	-	-	-	-	-
a) Toutes classes - Alle Klassen	Belgique	(Royaume-Uni	Fb/kg	31,37	-	-	-	-	-	-	-	-
		(Espagne	Fb/kg	-	24,57	-	-	-	-	-	-	-
		(Algérie	Fb/kg	27,67	27,33	23,44	22,50	-	-	-	-	-
		(Suisse	Fb/kg	24,25	23,26	21,04	20,77	-	-	-	-	-
		(Sénégal	Fb/kg	27,96	27,73	22,14	-	-	-	-	-	-
	France	(Côte d'Ivoire	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		(Suisse	Ff/kg	4,34	4,27	4,16	3,97	3,97	4,49	3,51	-	-
		(Guinée	Ff/kg	5,31	3,10	-	5,28	5,28	5,91	-	-	-
		(Mauritanie	Ff/kg	-	3,60	4,90	-	-	4,50	-	-	-
		(Algérie	Ff/kg	4,61	4,36	5,30	5,31	5,31	4,93	-	-	-
b) Classe B - Klasse B	Belgique	(Sénégal	Ff/kg	-	-	4,32	-	-	-	-	-	-
		(Cameroon	Ff/kg	6,15	6,15	5,56	5,42	5,42	-	-	-	-
		(Dahomey)	Ff/kg	-	4,18	-	-	-	4,14	-	-	-
		(Algérie	Fb/kg	-	-	-	-	21,92	21,17	-	-	-
		(Sénégal)	Fb/kg	-	-	-	-	22,56	21,05	-	-	-
		(Suisse)	Fb/kg	-	-	-	-	19,12	18,59	-	-	-

PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (HOYENNES MENSUELLES)
 PREISE IM HANDEL MIT Drittländern FÜR EIER (MONATS DURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mar 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

A. Oeufs en coquille - Schaleneier
a) Toutes classes - Alle Klassen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	DM/kg	2,21	2,40	2,39	2,52	2,59	2,40	-	-
Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,21	2,40	2,39	2,52	2,59	2,40	-	-
	(Suède	DM/kg	1,92	1,92	1,97	2,13	-	1,95	-	-
	(Bulgarie	DM/kg	1,94	2,01	2,11	2,20	2,38	2,01	-	-
	(Pologne	DM/kg	1,93	1,93	1,94	1,97	2,26	2,01	-	-
	(Tchécoslovaquie	DM/kg	1,93	1,95	1,99	2,06	-	1,97	-	-
	(Hongrie	DM/kg	2,04	-	2,02	1,96	-	2,04	-	-
	(Argentine	DM/kg	-	-	-	-	-	2,13	-	-
	(Finlande	DM/kg	1,93	1,93	1,93	1,95	1,96	1,96	-	-
	(Roumanie	DM/kg	1,94	-	-	-	-	1,99	-	-
	(C.S.S.R.	DM/kg	-	-	-	1,93	2,29	-	-	-
	(Rép. Sud. Afr.	DM/kg	-	-	-	-	-	2,11	-	-
Italia	(Danemark	Lit/kg	334,0	340,0	375,5	432,0	472,0	397,0	375,0	337,0
	(Suède	Lit/kg	276,5	271,0	271,3	267,7	-	-	-	-
	(Hongrie	Lit/kg	317,4	-	273,5	270,0	-	-	-	-
	(Pologne	Lit/kg	288,2	281,3	278,5	271,4	353,8	323,0	288,0	277,0
	(Israël	Lit/kg	283,8	304,0	-	-	-	305,5	-	275,3
	(Yougoslavie	Lit/kg	385,0	339,8	326,7	333,6	350,0	-	-	-
	(Tchécoslovaquie	Lit/kg	289,4	294,0	287,0	-	-	-	-	-
	(Bulgarie	Lit/kg	305,2	307,6	314,3	306,6	305,5	306,2	303,0	276,6
	(Roumanie	Lit/kg	322,0	307,0	297,5	-	-	-	-	-
	(Grèce	Lit/kg	-	-	305,0	-	306,0	-	-	-
	(Rép. Sud Afr.	Lit/kg	-	315,0	-	316,0	336,0	315,0	307,0	315,0
	(Argentine	Lit/kg	-	-	-	349,0	357,3	334,5	374,0	343,0
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (BR)	DM/kg	1,97	2,07	2,27	2,65	2,82	2,51	2,07	1,98
	(Danemark	DM/kg	1,93	2,04	1,95	2,35	-	2,04	1,84	1,79
	(Suède	DM/kg	-	-	"	2,19	-	"	-	-
	(Norvège	DM/kg	-	-	"	-	-	-	-	-
	(Tchécoslovaquie	DM/kg	1,93	1,99	1,98	1,96	-	1,98	1,85	1,90
	(Pologne	DM/kg	1,93	1,93	-	1,96	2,49	-	-	-
	(Bulgarie	DM/kg	-	2,16	2,07	2,14	-	-	-	-
	(Roumanie	DM/kg	-	-	"	-	-	-	-	-
	(Hongrie	DM/kg	-	-	"	1,95	-	-	-	-

- 77 -

21,5
10,2,6

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	DM/kg DM/kg DM/kg	-	-	-	-	-	-	-
				Argentine (Finlande (Rép. Sud Afr.)	Chine	Deutschland (BR)	Italia	France	Italia	Deutschland (BR)
b) Classe B - Klasse B										
B. Oeufs sans coquille (à usage alimentaire) - Eier ohne Schale (geniessbar)										
a) Frais, conservés, sucrés - Frisch, haltbar gemacht, gezuckert	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b) Séchés, même sucrés - Getrocknet, auch gezuckert	Deutschland (BR)	Chine	DM/kg	-	-	-	-	-	6,26	6,17
c) Sans spécification .. Ohne Spezifizierung	Italia	(Argentine (Pologne	Lit/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	1457,0 1100,0	-
c) Sans spécification .. Ohne Spezifizierung	Italia	(Yougoslavie (Tchécoslovaquie (Chine (Pologne	Lit/kg Lit/kg Lit/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	370,0 368,0 385,0 350,0	361,5 392,0 395,5
C. Jaunes d'oeufs (à usage alimentaire) Eigelb (geniessbar)	France	Israël	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	2,63
a) Frais, conservés, sucrés - Frisch, haltbar gemacht, gezuckert	Deutschland (BR)	(Ethiopie (Chine (Pologne	DM/kg DM/kg DM/kg	-	-	-	-	-	4,08 4,11 4,20	3,90 4,10 -
.. pasteurisé - pasteurisiert	Deutschland(BR)	(U.S.A. (Danemark (Yougoslavie	DM/kg DM/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	4,14 4,92	4,14 -
b) Séchés, même sucrés - Getrocknet auch gezuckert	Italia	(Pologne (Chine (Ethiopie-Eritré	Lit/kg Lit/kg Lit/kg	-	-	-	-	-	1490,0 1390,0	1510,0 1557,0

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination ~ Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	May 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

	Pays de destination ~ Einfuhrland	Pays de provenance ~ Ausfuhrland	DM/kg	Lit/kg	Lit/kg	Lit/kg	Lit/kg	Lit/kg	Lit/kg	Lit/kg
	Deutschland (BR)	(Chine (Suède (Pologne (U.S.A.)								
b) Séchés, même sucrés - Getrocknet auch gezuckert	Italia	(Yugoslavie (Chine (Tchécoslovaquie (Danemark (Pologne								
c) Sans spécification ~ Ohne Spezifizierung										

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	-	-	-	-	-	30,00	-	
	Belgique	(Norvège (Autriche (Algérie (Royaume-Uni (Suisse (Espagne (Congo (Léo) (Sénégal									
	France	(Suisse (Guinée (Mauritanie (Algérie (Sénégal (Cameroun (Dahomey	Ff/kg	3,84	-	3,47	3,42	3,36	4,16	4,44	4,23
			Ff/kg	3,91	4,06	3,52	4,66	5,44	4,50	4,92	4,21
			Ff/kg	4,28	4,12	4,15	4,50	5,47	5,77	5,25	4,63
			Ff/kg	4,19	3,88	4,42	5,00	5,42	4,49	4,64	4,90
			Ff/kg	-	-	-	3,14	3,51	3,85	4,05	4,32
			Ff/kg	-	-	-	-	-	5,61	5,72	6,00
			Ff/kg	-	-	-	-	-	4,92	5,16	4,18

- 80 -

1471M1/64

10.2.64 | 21.3

PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL (HOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale/kg
Nationale Währung/kg

PERIODE	BELGIQUE Deinze		DEUTSCHLAND (BR) Hamburg		FRANCE Halles centrales de Paris		
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Bratfertige Poulets (Amerikanische)	Hühner (Holländische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (poules cocotte)	
	Prix de gros à l'achat Poids vif		Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu		
	Fb	Fb	Dm	Dm	Ff	Ff	
9.12 - 15.12.63	23,00	16,50		3,930	3,560	3,920	
16.12 - 22.12	23,00	16,50		3,930	4,150	3,900	
23.12 - 29.12	23,00	16,50		3,930	4,380	4,000	
30.12 - 5.1.64	23,00	16,50		3,930	3,440	3,780	
6.1 - 12.1	23,00	16,50		4,000	3,000	3,040	
13.1 - 19.1	23,00	16,00		4,000	3,340	3,200	
20.1 - 26.1	23,50	16,00		3,950	3,900	3,520	
27.1 - 2.2	23,50	16,00		3,950	3,600	2,960	
3.2 - 9.2	23,50	16,50	...	...	...	...
ITALIA							
PERIODE	Padova		Milano		LUXEMBOURG		
	Pollit Allev.rurale la scelta	Allev.intensivo la scelta	Galline nazionali	Poulets d'engraissement	Poules à bouillir	Kuikens 1e kwaliteit Coefficient de rendement 70%	
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo		Prix de gros à la vente Poids abattu		Grootlandesverkoopprijs Geslacht gewicht		
	Lit	Lit	Lit	Flux	Flux	F1	
9.12 - 15.12.63	660,0	395,0	675,0	43,00	37,00	2,880	2,700
16.12 - 22.12	700,0	425,0	700,0	43,00	37,00	2,880	2,710
23.12 - 29.12	725,0	-	700,0	43,00	37,00	2,900	2,700
30.12 - 5.1.64	725,0	-	700,0	43,00	37,00	2,860	2,670
6.1 - 12.1	725,0	-	700,0	43,00	37,00	2,810	2,610
13.1 - 19.1	700,0	405,0	650,0	43,00	37,00	2,830	2,530
20.1 - 26.1	670,0	390,0	625,0	43,00	37,00	2,810	2,510
27.1 - 2.2	665,0	380,0	600,0	43,00	37,00	2,810	2,490
3.2 - 9.2

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren" - Grosshandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"

22.2
10.2.64

PRIX DES VOLAILLES DANS LES ÉCHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBOURNAIRES)
PREIS IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÖGL (MOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einführ- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12.- 15.12.63	16.12.- 22.12	23.12.- 29.12	30.12.- 5.1.64	6.1.- 12.1	13.1.- 19.1	20.1.- 26.1	27.1.- 2.2	3.2.- 9.2
---	--	------------------------------	--------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einführland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff/pièce U.E.B.L.	Ff/pièce (Nederland)	Lit/kg U.E.B.L.	Lit/kg Nederland	Ff/pièce U.E.B.L.	Ff/pièce U.E.B.L.	Ff/kg U.E.B.L.	Ff/kg France	Ff/kg Italia	Ff/kg France
<u>A. Volailles vivantes-Lebendes geflügel</u>											
a) de max. 165 gr-von max. 185 g Sans distinction-ohne Bezeichnung	France	0,59 4,23	0,97 4,26	4,00 1,36	3,40	3,40	-	-	-	-	-
b) Supérieur à 185 gr-über 185 g Poules et Poulets - Hühner und Jungküchner	Italia	337,0 -	338,0 2,87	328,0 4,54	-	***	***	***	***	***	***
<u>B. Volailles abattues-Schlacht- geflügel</u>											
a) Poules et poulets - Hühner und Jungküchner											
aa) Coefficient de rendement 63 % Ausschlachtungsgrad 83 %											
- Poules à bouillir - Suppenküchner	Luxembourg	33,00 -	34,00 -	35,00 42,00	35,00 44,00	33,00 2,55 44,00	32,00 2,55 44,00	31,00 2,46 44,00	31,00 42,00	31,00 42,00	31,00 42,00
- Poulets à rôtir- Brathühner	France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	-	-	-	-	3,05	-	-	-	-	-

I. Importations - Einführen

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	--	------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

II. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland									
A.Voalailles vivantes- <u>Lebendes Geflügel</u>											
a)de max 185 gr-von max 185g	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b)Supérieur à 185 gr- <u>Über 185 g</u>											
- Poules - Hühner	Nederland	Deutschland (BR)	Ft/kg	1,59	1,59	1,58	1,59	1,45	1,35	1,37	
- Poulets - Junghühner	Nederland	Deutschland (BR)	Ft/kg	1,75	1,78	1,79	1,78	1,78	1,79	1,79	
c)Sans distinction de poids- <u>ohne Gewichtsbezeichnung</u>											
-Poulets - Junghühner	Belgique	(France Deutschland (BR))	Fb/kg Fb/kg	- 21,47	16,00 24,67	24,00 23,00	- 20,96	- 20,84	- 20,04	- 22,33	
-Poules et Poulets - Hühner und Junghühner	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	3,58	-	-	-	-	-	
B.Voalailles abattues - <u>Schlachtgeflügel</u>											
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner											
aa)Coefficient de rende- ment 83 % - Ausschlach- tungsgrad 83 %											
-Poules à bouillir Suppenhühner	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	4,46	4,46	4,28	...	
-Poulets à rôtir Brathühner	Belgique	France	Fb/kg	32,00	32,00	32,00	31,49	34,51	-	-	
	France	(Deutschland (BR))	Ff/kg	-	-	-	4,23	4,23	3,57	...	
		(Italia)	Ff/kg	-	-	-	8,03	8,03	-	...	
-Sans distinction- Ohne Bezeichnung	France	(Deutschland (BR))	Ff/kg	3,54	3,87	5,51	-	-	-	...	
		(Italia)	Ff/kg	-	7,29	-	-	-	-	...	
bb)Coefficient de rende- ment 70 % - Ausschlach- tungsgrad 70 %											
-Poules à bouillir Suppenhühner	Belgique	(France Deutschland (BR))	Fb/kg Fb/kg	20,99 34,04	-	-	-	26,00 32,24	-	-	
					32,89	25,83	37,52		32,13	36,55	

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12- 15.12.63	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2- 9.2
---	---	-----------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	-------------

II. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland									
-Poulets à rôtir Brathühner	Nederland	Deutschland (BR)	F1/kg	2,70	2,71	2,70	2,57	2,61	2,53	2,51	
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	2,91	2,91	3,20	...	
	Belgique	(Italia (Deutschland (BR) (France	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	42,03	
			Fb/kg	38,24	38,85	38,70	38,52	38,68	39,02	38,77	
			Fb/kg	-	-	-	36,94	-	-	-	
	Nederland	Deutschland (BR)	F1/kg	2,88	2,88	2,90	2,86	2,81	2,83	2,81	
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,65	3,84	3,42	3,69	3,69	3,67	...	
cc) Coeffic.de rend. 65 % Ausschlacht.grad 65 %	-										
-Poulets à rôtir- Brathühner	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	42,67	43,37	43,37	43,37	42,82	43,38	-	
-Sans distinction- ohne Bezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,55	3,76	3,75	3,72	3,72	3,77	...	
dd) Sans désignation de qua- lité-ohne Qualitätsbez.	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	3,79	3,68	3,68	-	...	
e) Dindes - Puten	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	7,69	8,55	-	-	-	...	
	Belgique	France	Fb/kg	54,76	75,28	52,00	52,00	-	-	-	
ee) Canards - Enten	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	6,60	6,80	-	-	-	...	
aa) Coeffic.de rend. 87 % Ausschlacht.grad 87 %	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	33,78	-	-	-	-	-	-	
bb) Coeffic.de rend. 67 % Ausschlacht.grad. 67 %	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	5,87	-	-	-	-	...	
cc) Sans désignation de qualité-Ohne Qualitäts- bezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	11,00	-	-	11,80	11,80	-	...	
j) Pintades - Perlhühner	France	Deutschland (BR)	Ff/kg								

"nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination Einführ- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Mat. Währung	9.12- 15.12.64	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1.64	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2	3.2 9.2
II. Exportations - Ausführen											

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination - Einführland									
e) Cies-Gänse											
ca) Coefficient de ren- dement 82 % Ausschlachtungsgrad 82 %	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	5,45	5,25	-	-	-	-	-
bb) Coefficient de ren- dement 75 % Ausschlachtungsgrad 75 %	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	5,13	4,98	-	-	-	-	-
cc) Sans désignation de qualité - Ohne Qua- litätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	5,48	-	-	-	-	-	-

PRIX DES VOLAILLES DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE FÜR INNEREINIGEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATS DURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Kategorienbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einführ- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
1. Importations - Einführen										

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	Pays de destination - Einführland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce	2,61 2,56 2,32 -	2,71 1,61 -	3,07 1,36 -	2,67 2,47 -	5,48 2,04 2,58 -	2,78 3,41 1,29 -	2,82 4,21 -	
a) de max. 185 gr.-von max. 185g sans distinction ohne Bezeichnung	France	(Italia (Nederland (Deutschland (BR) (U.E.B.L.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b) supérieur à 185gr-über 185g											
- poules et poulets Hühner und Jungküpper	France Italia	U.E.B.L. (Nederland (U.E.B.L.)	Ff/pièce Lit/kg Lit/kg	3,58 373,5 527,0	2,48 320,5 -	2,57 289,3	297,0	-	280,0	311,8	3,71 330,8
- Oies - Gänse	France	Nederland Nederland	Ff/kg Fl/kg	-	-	12,63	7,82	4,89	-	-	-
c) Sans distinction des poids - Ohne Gewichtsbezeichnung	Belgique			-	23,85	23,54	-	-	-	-	-
B. Volailles abattues - Schlachtfügel											
a) Poules et poulets - Hühner und Jungküpper											
aa) Coefficient de rend. 83% Ausschlachtungsgrad 83%	Deutschland (BR)	(België (France (Nederland België	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg	2,65 2,34 2,63 35,20	2,57 2,55 2,50 34,00	-	-	-	-	-	-
- Poules à bouillir - Suppenküpper											
	Luxembourg	(België (France (Nederland België	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg	-	-	33,20	33,00	32,00	33,50	34,00	-
- Poulets à rôtir Brathühner	Deutschland (BR)	(België (France (Nederland België	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg	2,53 32,67 50,20	2,64 2,73 43,00	-	-	3,00	-	-	-
	Luxembourg			44,50	40,80	41,00	38,80	40,50	42,25	42,25	10.2,64

Nature du produit -	Pays de provenance et de destination -	Monnaie nat.	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
Warenbezeichnung	Einfuhr- und Ausfuhrland	Nat. Währung	1963							

1. Importations - Einführen

Pays de destination -	Pays de provenance -										
Einfuhrland	Ausfuhrland										
France	(U.E.B.L. Nederland)	Ff/kg	3,71 3,39	3,19 3,44	-	-	-	-	3,54	-	3,05
- Sans distinction -		Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- ohne Bezeichnung		Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
bb) Coefficient de rend. 70% Ausschlachtungsgrad 70%	(België France (Nederland Nederland	DM/kg	2,63	2,69	2,64	2,71	-	3,00	2,85	2,77	2,77
- Poules à bouillir -		DM/kg	2,82	2,63	2,71	2,86	2,91	2,70	2,72	2,69	2,69
Suppenküller		DM/kg	3,03	3,03	2,97	2,98	2,90	2,85	3,05	2,97	2,97
- Poulets à rôtir -	(België Deutschland (BR)	Fb/kg	-	-	-	-	31,00	-	-	-	-
Brathüinner		Fb/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Poulets à rôtir -	(België Deutschland (BR)	DM/kg	2,65	2,70	2,61	2,61	44,79	44,76	45,09	40,90	40,90
Brathüinner		DM/kg	2,91	2,75	2,78	2,87	3,00	3,12	3,13	3,02	3,02
- Sans distinction -	(België Deutschland (BR)	DM/kg	3,01	2,83	3,03	3,03	3,01	3,05	3,12	3,15	3,15
ohne Bezeichnung		DM/kg	-	-	-	-	-	3,40	-	-	-
cc) Coefficient de rend. 65% Ausschlachtungsgrad 65%	France	Ff/kg	3,86	3,81	-	3,77	-	-	-	-	3,64
- Poulets à rôtir -	(België Deutschland (BR)	DM/kg	2,68	-	-	-	-	-	-	-	-
Brathüinner		DM/kg	2,99	2,97	3,06	3,08	3,04	3,12	-	-	-
- Sans distinction -	France	DM/kg	3,30	3,23	3,41	3,34	3,31	3,35	-	-	-
ohne Bezeichnung		Ff/kg	4,11	4,02	-	-	-	-	-	-	-
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung	Italia	Lit/kg	450,0	423,0	-	-	-	-	-	-	-
- Poules à bouillir -	France	Ff/kg	3,80	3,19	3,20	3,03	3,07	3,14	3,14	2,76	2,76
Suppenküller		Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Sans distinction -		Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ohne Bezeichnung		Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- 88 -

1671/VII/7-A

22.2
10.2.64

Nature du produit - Varenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
<u>1. Importations - Einführen</u>										

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Fb/kg Fr/kg	Ff/kg	Ff/kg	U.E.B.L.	Nederland	Nederland	Ff/kg	Ff/kg
b) Dindes - Puten	Belgique France									
c) Canards - Enten	France	Nederland								
aa) Coefficient de rend. 87% Ausschlachtungsgrad 87 %										
bb) Coefficient de rend. 67% Ausschlachtungsgrad 67 %	France	U.E.B.L.								
cc) - jusque - bis 1.600 gr - plus de - über 1.600 gr	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Nederland								
cc) Sans désignation de qua- lité ohne Qualitätsbezeichnung	Italia Belgique	Nederland Nederland								

22.2
10.2.64

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
--------------------------------------	---	-----------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausführen

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel										
a) de max. 185 gr. von max. 185 g										
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	(U.E.D.L.) (Deutschland :BR)	Ff/pièce Ff/pièce	1,25 2,40	2,00 -	3,36 -	1,08 -	0,80 -	1,50 -	-
b) Supérieur à 185 gr. d'apr. 185g										
- Poules - Hühner	Nederland	Deutschland (BR)	Fl/kg	1,77	1,67	1,50	1,48	1,53	1,54	1,59
- Poulets - Jungküchner	Nederland	Deutschland (BR)	Fl/kg	1,79	1,74	1,73	1,74	1,77	1,76	1,78
c) Sans distinction des rôts - ohne Gewichtsbezeichnung										
- Poulets - Jungküchner	België	(Deutschland :BR) (France)	Fb/kg Fb/kg	20,91 33,64	21,00 26,52	21,78 -	23,88 -	25,00 -	23,42 -	22,78 20,00
- Oies - Gänse	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	-	-	4,40	-
- Poules et poulets Hühner und Jungküchner	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	3,58
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel										
a) Poules et poulets - Hühner und Jungküchner										
aa) Coefficient de rend. 83 % Ausschlachtungsgrad 63%										
- Poules à bouillir - Supenküchner	Nederland	Deutschland (BR)	Fl/kg	2,39	2,32	2,29	2,14	2,07	-	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Nederland België	Deutschland (BR) (France) (Deutschland (BR))	Ff/kg Fb/kg Fb/kg	2,46 37,78 34,23	2,45 33,25 34,63	2,44 32,50 -	2,43 30,08 -	2,40 31,84 -	-	-
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	(Deutschland (BR)) (Italia)	Ff/kg Ff/kg	3,59 11,76	4,45 -	4,88 10,01	4,77 -	3,86 4,71	4,19 6,39	4,22 4,71

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einführ- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	JuJ	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc
<u>2. Exportations - Ausführen</u>										

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fo/kg	Fb/kg	Fo/kg	Fb/kg	Fo/kg	Fb/kg	Fo/kg	Fb/kg
b) Coefficient de rend. 67 % Ausschlachtungsgrad 67 %	Belgique	(France Deutschland (BR)	-	42,00	-	-	-	-	-	-
c) Sans désignation de qualité ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	-	-	-	-	-	-	-	33,75
d) Pintades - Perlhühner	France	(U.E.B.L. (Deutschland (BR)	12,10 10,02	11,89	-	-	-	-	-	33,78
e) Gîes - Gänse					11,18	11,19	11,19	11,56	-	5,87
aa) Coefficient de rend. 82 % Ausschlachtungsgrad 82 %	France	Deutschland (BR)	-	-	-	-	-	-	-	-
bb) Coefficient de rend. 75 % Ausschlachtungsgrad 75 %	France	Deutschland (BR)	-	-	-	-	-	-	-	-
cc) Sans désignation de qualité ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	-	-	-	-	-	-	-	11,00

PRIX DES VOLAILLES DANS LES ÉCHANGES AVEC LES PAYS-TIERS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
 PREISE IM HANDEL MIT DREITÄLDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURSCHNITT)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12 - 15.12	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
--------------------------------------	---	---------------------------	--------------	---------------	---------------	----------------	------------	-------------	-------------	------------	-----------

I. Importations - Einführen

	Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B. Volailles abattues - Schlachtnahrungsfleisch											
a) Poules et poulets - Hühner und Jungküller											
aa) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 %											
- Poules à bouillir - Suppenküller	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A.)	DM/kg Grade A DM/kg Plant A	2,54 2,23 2,15	2,55 - -	-	2,54 2,19 2,10	2,54 2,16 2,10	2,57 2,15 2,10	2,57 2,15 2,10	2,57 2,13 2,06
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg Grade A DM/kg Plant A	2,65 2,57 2,51	2,62 - -	-	2,62 2,55 2,47	2,51 2,55 2,48	2,49 2,56 2,48	2,49 2,56 2,48	2,49 2,56 2,48

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	9.12 -- 15.12.63	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	------------------------------	---------------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

i. - Importations - Einführen

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance -- Ausfuhrland										
bb) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 %			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
cc) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung												
poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	(Hongrie (Pologne (Bulgarie	Lit/kg Lit/kg Lit/kg	520,0 350,0 300,0	- -	- -	...	...	...	...	...	...
<u>Dindes - Puten</u>	Belgique	(U.S.A. (Argentine	Fb/kg Fb/kg	48,47 -	63,04 -	40,67 -	55,56 -	-	83,38	-	-	94
<u>Canards - Enten</u>	France	Hongrie	Ff/kg	-	3,70	3,71	-	-	-	-	...	
- Coefficient de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %	Belgique	U.S.A.	Fb/kg	-	-	45,00	50,00	-	-	-	-	

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	-----------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausführen

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
a) de maximum 185 gr - von maximum 186 gr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b) supérieur à 185 gr - über 185 gr											
- poules et poulets - Hühner und Junghühner	France	Algérie	Ff/kg	4,35	4,31	-	-	-	-	-	-
- coqs, poules et poulets - Hahne, Hühner und Jnglüh.	France	Algérie	Ff/pièce	-	-	-	4,94	4,94	7,88		
- canards - Enten	France	Congo (Braz.)	Ff/pièce	-	-	-	-	-	-	1,85	
- Oies - Gänse	France	Suisse	Ff/pièce	-	-	-	-	-	-	97,50	
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel											
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner											
aa) Coefficient de rendement 83 % - Ausschlachtungsgrad 83%											
- poulets à rôtir - Brathühner	France	(Guinée (Autriche (Suisse (Algérie (Sénégal (Cameroun	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	- - 4,84 4,80 3,48 3,54	- 2,92 4,48 4,62 - 5,05	- - 4,15 3,82 3,00 3,54	5,12 - 3,62 3,82 3,49 -	5,12 - 3,62 3,82 3,49 -	5,06 - 3,34 4,04 3,02 -		
- poules à bouillir - Suppenhühner	France	Algérie	Ff/kg	-	-	-	4,03	4,03	3,75		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	-----------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 % - poulets à rôtir - Brathühner	France	(Algérie (Suisse (Autriche	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	- 3,23 -	- 3,30 3,28	- 3,19 -	3,85 3,60 -	3,85 3,60 -	- 3,29 3,15		
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 % - poulets à rôtir - Brathühner	France	(Suisse (Algérie	Ff/kg Ff/kg	3,49 -	3,43 -	3,35 -	- -	- -	3,45 6,47		
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung - poulets à rôtir - Brathühner	France	(Autriche (Suisse (Algérie	Ff/kg Ff/kg Ff/kg	- 6,56 -	- 3,86 8,67	- 3,75 -	- -	- 4,00	4,00 -		
- poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	Suisse	Lit/kg	-	-	598,0	...	...	...	3,88	
b) Dindes - Puten - fraîches, réfrigérées, congelées - - frisch, gekühlt, gefror.	France	(Algérie (Suisse	Ff/kg Ff/kg	6,37 7,15	6,95 7,04	7,01 7,10	- 6,54	- 6,54	- -		
c) Canards - Enten											
aa) Coefficient de rend. 87 % Ausschlachtungsgrad 87 %	France	(Algérie (Suisse	Ff/kg Ff/kg	- 5,49	- -	6,96	- 6,85	- 6,85	4,05 -		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	9.12 - 15.12	16.12 - 22.12	23.12 - 29.12	30.12 - 5.1.64	6.1 - 12.1	13.1 - 19.1	20.1 - 26.1	27.1 - 2.2	3.2 - 9.2
---	--	-----------------------------	-----------------	------------------	------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										
			Ff/kg	Ff/kg	-	-	-	-	3,90	3,90	8,00	-
bb) Coefficient de rend. 67 % Ausschlachtungsgrad 67 % - frais, réfrigérés ou congelés - Frisch, gekühlt oder gefroren	France	(Guinée (Algérie										
cc) Sans désignation de qual- ité - ohne Qualitätsbezeichnung - frais, réfrigérés ou congelés - frisch, gekühlt oder gefroren	France	(Congo (Braz.) (Suisse (Algérie	Ff/kg	-	-	-	4,24	4,24	-			
			Ff/kg	5,87	6,10	5,63	6,43	6,43	6,14			
			Ff/kg	4,30	4,40	-	3,46	3,46	4,30			
jj) Pintades - Perlhühner aa) traîches, réfrigérées ou congelées - frisch, gekühlt oder gefroren	France	(Suisse (Algérie	Ff/kg	8,81	8,80	10,80	12,46	12,46	8,07			
			Ff/kg	7,49	-	-	8,51	8,51	-			
jj) Oies - Gänse aa) Coefficient de rend. 82 % Ausschlachtungsgrad 82 %	France	Suisse	Ff/kg	6,34	-	7,36	-	-	-			
bb) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung	France	(Suisse (Algérie	Ff/kg	-	8,37	13,45	12,46	12,46	11,16			
			Ff/kg	5,64	-	-	-	-	-			

- 97 -

22.3
10.2.64

Digitized by srujanika@gmail.com

TRIX DES VOCALLES DANS LES GRAMMES VERS LES MUSIQUES (VOYAGES MUSICAUX)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination .. Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mar 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---	---	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

I. Importations - Einfuhrten

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir .. Brathühner	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A. (Hongrie	DM/kg DM/kg DM/kg	2,82 2,89 -	2,79 2,86 -	2,73 2,81 -	2,80 2,71 -	- 2,74 2,40	2,93 2,10 -	- -	-
dd) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung - Poules à bouillir .. Suppenhühner	Italia	(Danemark (Hongrie (Pologne (Bulgarie (U.S.A.	Lit/kg Lit/kg Lit/kg Lit/kg Lit/kg	386,0 404,0 360,0 328,0 443,0	379,0 426,0 - - -	416,4 409,3 365,3 - -	466,0 434,0 350,0 - -	- 403,0 420,0 - -	- 434, 42,0 - -	483,3 462,0 350,0 300,0 -	
e) Canards - Enten											
- Coefficient de rendement 67 % Ausschlachtungsgrad 67 % - Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung	Belgique	U.S.A.	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	50,00	45,00
f) Dindes - Puten	Italia	Pologne	Lit/kg	373,7	290,0	-	-	-	-	-	-
	Belgique	U.S.A. (U.S.A.)	Fb/kg Lit/kg	- 509,5	- 520,0	-	-	-	43,00	47,19	49,41
	Italia	(Pologne	Lit/kg	405,13	400,0	-	-	-	-	-	-
	France	(Royaume-Uni (Hongrie	Ff/kg Ff/kg	- -	- -	-	-	-	6,67	-	3,70
g) Oies - Gänse											
- Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung	France	Danemark	Ff/kg	-	-	-	-	-	3,50	-	-

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat.Währung	Mai 1963	Jun	Juli	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	--	-----------------------------	-------------	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

A. Volailles vivantes - Lebendes <u>Geflügel</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	4,33		
	France	Algérie		-	-	-	-	-	-	-			
A. Volailles vivantes - Lebendes <u>Geflügel</u>	France	Algérie	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	4,33		
Poules et poulets - <u>Hühner und Junghühner</u>													
A. Volailles abattues - Schlachtge- flügel													
a) Poules et poulets - <u>Hühner und Junghühner</u>													
aa) Coefficient de rendem. 83 % Ausschlachtungsgrad 83 %	France	(Guinée (Autriche (U.S.A. (Suisse (Algérie (Sénégal (Cameroun	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	-	-	-	-	2,97	5,19	-	2,92
bb) Coefficient de rendem. 70 % Ausschlachtungsgrad 70 %	Belgique	Algérie	Fb/kg	-	-	36,27	-	-	-	-	-		
- Poulets à rôtir Brathühner	Italia	Suisse	Lit/kg	-	-	-	475,0	-	-	506,0	-		
- Sans spécification - Ohne Spezifizierung	Belgique	Ruanda-Urundi	Fb/kg	-	-	-	-	85,71	-	-	-		
cc) Coefficient de rendem. 65 % Ausschlachtungsgrad 65 %	France	(Autriche (Suisse (Suisse (Autriche (Côte d'Ivoire	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	3,40	3,54	3,36	3,33	3,26	3,25	3,37	2,82	3,28	3,24
dd) Sans désignation de qualité Ohne Qualitätsbezeichnung	Belgique	Roumanie	Fb/kg	-	-	-	-	-	123,08	-	-		
- Poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	Suisse	Lit/kg	-	508,0	-	480,0	377,0	-	-	-		

- 100 -

22.3
10.2.64

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mar 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

- Poulets à rôtir- Brathühner	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	-
				Italia	Suisse	Italia	Suisse	Ff/kg	Ff/kg	3,98
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	France	(Algérie	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	4,09
		(Suisse	Ff/kg	-	-	5,42	3,63	3,32	4,14	4,72
b) Canards - Enten	France	(Gabon)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	6,00
		(Suisse)	Ff/kg	6,73	7,71	5,12	5,12	4,61	4,82	5,62
bb) Coefficient de rendem. 67 % Ausschlachtungsgrad 67 %	France	(Algérie	Ff/kg	6,20	-	-	-	-	-	6,23
		(Sénégal)	Ff/kg	-	-	-	-	4,23	3,42	-
cc) Sans désignation de qualité Ohne Qualitätsbezeichnung	France	(Suisse)	Ff/kg	-	-	4,56	-	-	-	-
		(Guinée)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	8,00
c) Pintades - Perlhühner	France	(Congo (Braz.)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,30
		(Algérie)	Ff/kg	7,09	7,50	5,76	5,61	5,89	5,21	5,21
d) Dindes - Puten	France	(Cameroun)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	6,96
		(Suisse)	Ff/kg	6,96	-	6,62	12,34	9,60	10,50	9,04
	Belgique	(Algérie)	Ff/kg	-	-	11,30	-	-	-	4,29
		(Congo (Braz.))	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	4,35
	Belgique	(Congo (Léo))	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	7,84
			Fb/kg	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	6,36
				-	-	-	-	-	-	6,09
				-	-	-	-	-	-	6,85
				-	-	-	-	-	-	6,77
				-	-	-	-	-	-	58,23
				-	-	-	-	-	-	65,00

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Mai 1963	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
---------------------------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhrren

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland								
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-
c) Oies - Gänse										
aa) Coefficient de rendem. 82% Ausschlachtungsgrad 82 %	France	(Congo (Braz.) (Suisse	Ff/kg	-	-	-	-	-	8,71	-
bb) Sans désignation de qualité Ohne Qualitätsbezeichnung	France	(Congo (Braz.) (Suisse (Algérie	Ff/kg	-	-	-	-	-	5,74	-
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	9,19
			Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,64

10.2.64

22.3

14517174

PRIX POUR LES POUDRES DE LAIT ECRE E "SPRAY" (MOYENNES HEBOCHADAIRES)

PREISE FÜR E. GEMILCHPULVER "SPRAY" (HOCHENDURCHSCHNITTE)

Prix de gros, départ usine - Grosshandelspreise, ab Fabrik

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

PERIODE	BELGIQUE Fb	DEUTSCHLAND (BR) Dm	FRANCE Ff	ITALIA Lit	LUXEMBOURG Flux	NEDERLAND Fl
11.11 - 17.11	1.275,00	107,00	200,00	25.000	1.300,00	117,00
13.11 - 24.11	1.275,00	107,00	200,00	24.000	1.300,00	115,00
25.11 - 1.12	1.280,00	107,00	200,00	29.000	1.300,00	113,50
2.12 - 8.12	1.280,00	107,00	200,00	...	1.300,00	112,50
9.12 - 15.12	1.280,00	107,00	201,00	...	1.290,00	112,50
16.12 - 22.12	1.280,00	107,00	202,00	...	1.290,00	112,50
23.12 - 29.12	1.280,00	107,00	202,00	...	1.290,00	112,50
30.12 - 5. 1	1.280,00	107,00	203,00	...	1.290,00	112,50
6. 1 - 12. 1	1.285,00	107,00	204,00	...	1.290,00	112,00
13. 1 - 19. 1	1.285,00	107,00	205,00	...	1.290,00	112,00
20. 1 - 26. 1	1.290,00	107,00	206,00	...	1.290,00	110,50
27. 1 - 2. 2	1.290,00	107,00	206,00	...	...	112,50

103

PRIX POUR LES POUDRES DE LAIT ECREME "SPRAY" (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE FÜR MAGERLICHPULVER "SPRAY" (MONATSDURCHSCHNITTE)

Prix de gros, départ usine - Grosshandelspreise, ab Fabrik

Monnaie nationale/100 kg
Nationale Währung/100 kg

PERIODE	BELGIQUE Fb	DEUTSCHLAND (BR) DM	FRANCE Ff	ITALIA Lit	LUXEMBOURG Flux	NEDERLAND Fl
Jul 1963	1.250,00	107,00	198,00	...	1.300,00	102,75
Aug	1.258,00	107,00	200,00	...	1.288,00	102,50
Sep	1.270,75	107,00	203,50	...	1.295,00	102,75
Oct	1.275,00	105,00	200,80	25.000	1.298,00	106,30
Nov	1.276,25	107,00	200,00	25.750	1.300,00	115,50
Dec	1.280,00	107,00	201,25	...	1.292,50	112,50
Jan 1964	1.285,00	107,00	204,80	...	...	111,90

- 104 -

PRIX POUR LES IMPORTATIONS (1) DES POUDRES DE LAIT ECREME "SPRAY" (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE FÜR EINFÜHREN (1) VON MÄGERHILCHPULVER "SPRAY" (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Pays de destination Einfuhrland	Pays de prov. nance Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung 100 kg	9.12- 15.12	16.12- 22.12	23.12- 29.12	30.12- 5.1	6.1- 12.1	13.1- 19.1	20.1- 26.1	27.1- 2.2
------------------------------------	------------------------------------	--	----------------	-----------------	-----------------	---------------	--------------	---------------	---------------	--------------

1. Importations en provenance des Etats membres - Einführen aus Mitgliedstaaten

Belgique	France	Fb	938,40	938,40	938,40	938,40	958,80	958,80	1.022,55	1.022,55
Deutschland (BR)	France	DM	72,11	72,11	72,11	72,92	73,73	72,92	72,09 r	72,09
	Bulgique	DM	103,20	103,20	103,20	104,40	103,20	107,60	106,00 r	106,00
	Nederland	DM	102,36	102,36	102,36	117,15	116,05	117,15	97,60 r	97,60
Nederland	France	Fl	69,50	69,50	69,50	69,50	71,25	71,25	71,00	71,75
Italia	France	Lit	---	---	---	---	---	---	---	---

2. Importations en provenance des Pays tiers - Einführen aus Drittländern

Belgique	Etats-Unis	Fb	920,00	920,00	920,00	920,00	900,00	900,00	884,15	884,15
Deutschland (BR)	Nouvelle-Zélande	DM	88,48	88,48	88,48	83,80	86,00	86,00	86,00 r	86,00
	Etats-Unis	DM	70,00	70,00	70,00	73,20	73,40	74,20	74,80 r	74,80
	Canada	DM	-	-	-	71,20	-	-	-	-
Nederland	Etats-Unis	Fl	64,07	64,07	64,07	64,07	63,71	63,71	63,71	64,07
Italia	Etats-Unis	Lit	---	---	---	---	---	---	---	---

(1) Prix d'offre - Angebotspreise

PRIX DES POUDRES DE LAIT ECREME "SPRAY" DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR MAGER MILCHPULVER "SPRAY" (DURTSDURCHSCHNITTE)

Pays de provenance et de destination Einfuhr- und Ausfuhrland	Nomme nat. Nat. Währung p. 100 kg	Aug 63	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan 64
--	---	--------	-----	-----	-----	-----	--------

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland							
Belgique	France	Fb	363,00	910,50	889,40	910,35	933,30	980,22
Deutschland BR	France Nederland Belgique	Dfl DM DM	67,25 - -	71,33 110,50 100,30	67,40 114,70 101,76	68,52 124,60 103,60	72,11 102,36 103,20	72,75 109,11 105,44
Nederland	France	Fl	56,60	65,38	66,20	67,59	69,13	70,95
Italia	France	Lit	...	...	12.065,00	12.065,00	...	...

1471/WI/64

23.10
10.2.64

PRIX DES POUDRES DE LAIT ECREME "SPRAY" DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAGERMILCHPULVER "SPRAY" (MONATS DURCHSCHNITTE)

Pays de provenance et de destination -- Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. 100kg	Aug 1963	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan 1964
---	--	----------	-----	-----	-----	-----	----------

I. Importations - Einfuhren

Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland						
Belgique	Etats-Unis	Fb	801,00	805,00	837,00	912,50	920,00
Deutschland	(Nouvelle-Zélande (Etats-Unis (Canada	DM	71,70	82,98	83,00	83,20	88,48
		DM	67,80	67,80	68,40	70,40	70,00
		DM	67,20	67,20	67,58	70,00	-
Nederland	Etats-Unis	Fl	57,63	57,65	61,18	63,67	63,89
Italia	Etats-Unis	Lit	...	...	10.937,00	10.937,00	...